

# La Tribuna de Albacete

DIRECTOR  
CARLOS ZULOAGA LOPEZ

EDITA  
PUBLICACIONES DE  
ALBACETE, S. A.  
(PUBALSA)

DIARIO INDEPENDIENTE

Martes, 3  
Agosto de 1993

AÑO X ■ NUM. 3.124

100 PTS.

La operación salida-retorno se saldó con 49 víctimas mortales

## Récord histórico en intensidad de tráfico

El final del mes de julio suponía el fin de las vacaciones para unos y el comienzo de las mismas para otros, a la vez que unos días de preocupación para Tráfico de cara a la operación salida-retorno. En la provincia de Albacete dicha operación se saldó con un resultado positivo en cuanto a la intensidad de tráfico, aunque hubo un accidente de circulación con una sola víctima mortal.

La operación salida-retorno de las vacaciones de los meses de julio y agosto finalizó en nuestra provincia con un balance positivo en lo que a la intensidad del tráfico y a la fluidez de la circulación en las carreteras que atraviesan la provincia respecta. El elevado número de vehículos que durante este fin de semana han circulado por las carreteras de nuestra provincia, que en ningún momento ha provocado reten-

ciones, ha dado lugar a que se hayan batido todos los récords existentes en circulación de vehículos.

En las carreteras de la provincia tan sólo hubo un accidente que se saldó con una víctima mortal y varios heridos graves, mientras que a nivel nacional el número de muertos en accidentes de circulación fue de 49.

(Págs. 5 y 22)



La gran intensidad de tráfico, principal característica de esta operación.

### La Justicia confirma la paralización de las obras del vertedero de La Rambla

La sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, según el auto dictado el pasado día 28 de julio de 1.993, ha resuelto desestimar la petición del levantamiento de la suspensión de la licencia de obras del vertedero de La Rambla, solicitado por la Diputación y el Ayuntamiento de Alcaraz, y en consecuencia se ratifica en el anterior auto de paralización de las obras, de fecha del 21 de abril pasado. En este sentido, la sala ha estimado las alegaciones presentadas por los abogados de los vecinos y de Aedenat, e interpreta que el nuevo informe presentado por la Diputación afecta al fondo del asunto, y deberá dilucidarse en el contencioso administrativo planteado contra la licencia de obras del vertedero por los vecinos afectados, Aedenat e IU.

(Pág. 7)

### La crisis del SME afecta a las relaciones entre Francia y Alemania

La crisis del Sistema Monetario Europeo que persistió este lunes pese a la mayor flotación de las monedas, ha chocado frontalmente contra el eje franco-alemán. Políticos y economistas expresaron su inquietud al señalar que Europa depende del buen entendimiento entre Francia y Alemania. Balladur, echó secamente ayer la culpa al Bundesbank de la última tormenta monetaria.

Expertos norteamericanos señalan que ahora, "el Bundesbank ya no será un rehén del SME" y ya no tendrá que acudir como un bombero al salvamento de las otras divisas.

(Pág. 23)

### Los agentes sociales conocieron las medidas contra la recesión

(Pág. 19)

► Hellín: Los vecinos del barrio de la Estación cortarán el tráfico si no son atendidos

(Págs. 16 y 17)

► Se invertirán 108 millones para llevar a cabo la concentración parcelaria en Carcelén

(Pág. 9)

► Agricultores manchegos atacan dos camiones franceses en Manzanares

(Pág. 9)

### Primeros datos de la situación sociosanitaria de los mayores

(Pág. 6)



► Relax en la concentración del Alba.- Víctor Espárrago dio ayer por la mañana descanso a la plantilla, para reanudar el trabajo por la tarde. En la concentración también hay tiempo para el relax, como se puede observar en la foto de Jesús Moreno en la que el "loco" es víctima de las bromas de sus compañeros.

(Págs. 27 y 28)

## OPINION

## Mal arreglo europeo

ANTONIO PAPELL

Se ha empezado la casa por el tejado. Europa debió haber sido construida políticamente, y después, lo económico

Si los ministros de Economía de "los doce", en la maratónica reunión informal del domingo, no hubieran obtenido la conclusión de ampliar al 15% la banda de fluctuación de las monedas comunitarias que todavía pertenecen al Sistema Monetario Europeo, la peseta habría tenido que abandonar ayer el SME. Es evidente que el establecimiento de una banda de fluctuación tan amplia, aunque sea de forma temporal, supone la completa desnaturalización del Sistema Monetario Europeo. Y es momento de preguntarse lo que ha ocurrido en Europa para que haya sido necesaria tal concesión, que aleja sin ninguna duda el objetivo de la Unión Económica y Monetaria --banco central y moneda única-- que había de empezar a partir del 97. De forma perfectamente irresponsable, varios mandatarios europeos echan la culpa de la "tormenta monetaria" a los "especuladores". El primer ministro de Bélgica dijo el pasado sábado paladinamente que los anglosajones están boicoteando la Unión Europea porque no quieren que se consolide un competidor de tanta envergadura; en España, se han publicado análisis que afirman que las tensiones sobre el franco francés se deben al anuncio de privatizaciones realizado por el Gobierno Balladur, dado que los potenciales compradores norteamericanos quieren pagar estas empresas lo más barato posible... Pero la economía del mercado es tan simple como terca, y si se deprecia una moneda es porque, sencillamente, no representaba su valor real. A menos, claro está, que se actúe

sobre el mercado para imponer criterios de solidaridad política. Y en esto consiste el gran fracaso de la reunión del domingo en Bruselas: si de verdad se quería salvar el Sistema Monetario Europeo, lo lógico no era desvirtuarlo como se ha hecho, sino establecer los mecanismos de cooperación entre los bancos centrales para impedir la especulación. Si el objetivo a medio plazo es crear un banco central europeo, nada tendría de extraño que se creara ahora un organismo de coordinación que lo insinuara y que impusiera en los mercados sus propias conclusiones mediante la intervención oportuna.

No se ha querido --o no se ha podido-- hacer así, y la consecuencia es la conocida: el SME es una pura entelequia, a la que ya ni siquiera pertenecen dos de los principales países de la Comunidad (el Reino Unido e Italia). Pero lo más grave es que no existe cohesión política en Europa: en las últimas décadas, ésta prospera relativamente en época de "vacas gordas", pero cuando sobrevienen las "vacas flacas" son los intereses particulares de cada país los que dominan.

La conclusión de todo ello no puede ser más clara ni directa: se ha empezado la casa por el tejado. Europa debió haber sido construida políticamente, para pasar después a la unidad económica. Pretender la unidad económica sin haber sentado siquiera las bases de una unión política efectiva es una pura utopía porque los intereses, abandonados a su libre albedrío, siguen irremisiblemente las leyes del mercado. Y el mercado no es, precisamente, el instrumento de cultura, de solidaridad, de unidad, que puede auspiciar la construcción de Europa.

## PUNTO DE VISTA

## La "Estrella" del verano



EDUARDO CANTOS

La "estrella" del verano --de lo que va de verano-- ha sido y lo es-- la peseta. Que siempre ha estado en el dintel de la información que ha suministrado con generosidad a los medios de comunicación tanto escritos como hablados o televisados.

Ahora, por una decisión de los ministros económicos de la CE, parece que ha entrado en un proceso de tranquilidad. Ya veremos hasta cuando. Porque aunque el SME (Sistema Monetario Europeo) también se ha salvado de la quema, lo que parece que no tiene apañío es la economía de Europa. Y por añadidura la del resto del mundo. De todas formas una cosa se ha puesto en claro: que eso de la Europa Unida es más un deseo que una realidad, y que andando el tiempo ya veremos hasta qué punto es posible la unión. ¿No ven ustedes cómo el Mercado Común hace aguas por todas partes? Bueno, pues nada. Esperemos a ver qué pasa mientras a los españoles, quizás más que a los otros miembros de la Comunidad, el agua nos llega hasta el cuello.

## Hellín y Liétor

Resulta que el presidente del Partido Popular de Castilla-La Mancha se ha dado una vueltecita por el bellissimo y estupendo municipio de Liétor. El señor Molina, además de hacer política --que es lo suyo--, se permitió dar algunos consejos que afectan a la intimidad de aquella comunidad, además de hacer ciertas valoraciones históricas que suponemos que a los hellineros les habrán sentado muy mal. "Zapatero a tus zapatos", dice el refrán. Y nosotros también, además de añadir que Molina conforme el tiempo pasa, tiene más defleada su imagen de líder con pretensiones. Si los populares se lo pensarán mejor, no harían nada de particular en ir preparando el recambio. De todas formas, sigamos dando tiempo al tiempo no vaya a ser que el actual presidente regional del PP se decida a ser más consecuente y a ponerse más en línea con la actualidad que nos preside. Si así ocurriera nosotros seremos los primeros en reconocerlo.

## EL APOCA



RAMON BELLO SERRANO

## Veranear

Como dice Manolo Hidalgo, pues que muy pocos se van de veraneo y todos de vacaciones. La carretera, estos días primeros y primarios, sí que son ordalías, como el juicio de Dios, en un adelantamiento la vida y así. Restan algunos privilegiados. Los que veranean aquí. Pisan el acelerador y se dedican a un marisquito, entre semana un baño de mar y el disfrute de la terraza, sabedores (y bien que lo saben) que ya no pintan la tiranía de las ocho de la mañana, del despertador. El veraneo siempre fue la huida del calor y búsqueda de lugres tranquilos, una forma de darle al corazón (infartado o casi infartado) mejores descansos, el arte de no hacer nada. Pero las vacaciones empiezan por endeudar las nóminas y resultan ser un cambio para peor. Todas esas cosas que ustedes soñó hacer en días de trabajo, desde calentar las nóminas y resultan ser un cambio para peor. Todas esas cosas que usted soñó hacer en días de trabajo, desde calentar las sábanas hasta las diez, prolongar la estadia en bar de moda y mirar la ciudad sin ojos afiebrados, viene muy naturales en verano. Dicho razonamien-

to está condenado al fracaso. La vacación, que no el veraneo, supone el traslado a costas de playa del nerviosismo cotidiano y así nos va. Son ya muchos años los de crónica en este periódico y para mí, el mes de agosto, es como treinta de las luces para dibujar la crónica. ¿Cómo no escribir ahora, precisamente ahora, cuando dispongo de las veinticuatro horas del día y puedo moldear lo que me venga en gana sin depender de la rutina diaria? El columnismo de agosto es privilegio que muy pocos disfrutamos, precisamente porque aspiramos al veraneo y no a la vacación. La vacación porta un mínimo substrato de frustración por las cosas que no pudieron hacerse y se harán ahora (es el colmo de la ingenuidad). Pero el veraneo, como muy bien estipulaba Manuel Hidalgo, anhela el no hacer nada, ni siquiera lo que se envidió en período laborable. Quienes toman vacaciones salen al asfalto a robarle horas impropias a la carretera. Los que preferimos veranear enfilamos, de tarde en tarde, la magnífica piscina de San Pedro o las tumbas de Liétor. Aunque liguemos menos bronce y bebamos mejor vino.

## La Tribuna

Año X  
Depósito Legal: AB-752-1984  
**Director**  
Carlos Zuloaga López  
**Subdirectores**  
Luis Parreño  
Dimas Cuevas  
**Redactor Jefe**  
Adolfo Giménez

## Redacción:

Antonio Córdoba, Felicidad Izaguirre, Bernardo Goig, Julia Núñez-Polo, Virgilio Molina, Antonio Díaz, Miguel Angel Catalán, Juan Carrizo, Ester Pérez, Teresa Roldán, Ibernalo Mendivil.

## Fotografía:

Luis Miguel Calero y Jesús Moreno

## Agencias informativas:

Efe y Fax-Press

## Talleres:

Salamanca, 17 y Polígono Campollano, Calle D, Núm. 1  
Apartado de Correos: 369.  
Telefax: 21 12 75.

Redacción, administración, suscripción y publicidad:  
Calle Salamanca, 17, Entrepantana.

## Teléfonos:

21 01 21-21 01 13

## EDITA: PUBALSA

(Publicaciones de Albacete, S.A.)

## Consejero Delegado

Francisco Javier Martínez Ortuño

## Jefe de Talleres

Antonio Lajara

## Exclusiva de publicidad nacional: NOVOMEDIA, S.A.

## Director general:

José Manuel Rodrigo

**Madrid:** Pablo Melgar y Miguel Angel Laseca. Recoletos, 15. Telf: 577 56 42. Fax: 564 19 09; **Barcelona:** Ramón Domínguez. Beethoven, 15. Telf: 201 12 66; **Valencia:** Santiago Sánchez Beato. Embajador Vich, 3. Telf: 351 10 65

## La muerte del SME

FIRMA  
INVITADA

LUIS  
SACRISTAN

La decisión de permitir que las monedas dentro del Sistema Monetario Europeo puedan fluctuar en una nueva banda del 15 por ciento de depreciación o revaluación es, sin paliativos, un reñón de muerte no sólo al SME, sino a la propia construcción europea. Significa de hecho, permitir a las monedas la "libre flotación", es decir, oscilar a su ritmo en un margen tan sumamente amplio que, sus efectos serán los mismos que si el propio sistema no existiese.

Hace 15 años, el SME nació con un objetivo: crear una estabilidad monetaria en la vieja Europa capaz de convencer a los mercados internacionales de que, la credibilidad del esfuerzo de construcción europea, iba más allá de unas cuantas buenas intenciones. Y qué mejor señal que crear un sistema de reglas que, además, obligaría a las economías europeas con el tiempo, a converger hacia una sola. Hasta hace dos años, parecía que la cosa iba en serio. Pero ha hecho falta muy poco tiempo para poner todo el complejo entramado de la construcción europea, al borde del abismo.

Las tensiones vividas en la reciente reunión de ministros de finanzas de los doce el pasado fin de semana, ha dinamitado de hecho el SME, ha puesto una bomba retardada de relojería en la alianza Bonn-París, y en consecuencia, ha dejado la construcción europea herida de muerte. Sin SME, o con bandas del 15 por ciento, la convergencia monetaria se aleja, la posibilidad de alcanzar una moneda común se retrasa

muchos años (tantos como tarde Alemania en terminar su reunificación, y ya se habla del 2010) y lo mismo puede decirse de la Unión Económica y Monetaria.

Las consecuencias de la nueva banda equivalen, de hecho, a una ruptura. Los bancos centrales no volverán a intervenir coordinados hasta que se rebasen las nuevas bandas (lo que significa de hecho que, por ejemplo, el franco podría devaluarse hasta un 10 por ciento frente al marco, o la peseta, con las consecuencias que esto tendrá sobre el Mercado Unico), deja suficiente margen como para que cada país piense primero en sus problemas antes que en la construcción europea, y en definitiva aleja lo suficiente la solidaridad en el SME como para reducir al mínimo, nuevas posibilidades de ayuda. El resultado pues, será el mismo que si el SME tuviera su certificado de defunción: algunos países como Alemania y el "área del marco", han decidido mantener su banda en el 2,25 por ciento.

Dentro de poco, el núcleo duro moneterio en torno a la moneda alemana, será el único capaz de mantener, debido a sus altos tipos de interés, el rigor de la "banda estrecha"; mientras las monedas más débiles, como el franco, la peseta, el escudo, el franco belga y las monedas del norte de Europa, continuarán desangrándose en las próximas semanas y meses.

La solución del 15 por ciento, es la muerte del SME, por mucho que su acta de defunción no se firme hasta dentro de unos meses, o quizá años.

## Volar en globo

LA  
CUERVERA



DIMAS  
CUEVAS

Los toledanos, o quienes pasen unos días en la capital regional, podrán a lo largo de esta semana volar en globo por el módico precio de 18.000 pesetas (menos de lo que cuesta, por ejemplo, ver el Albacete-Real Madrid en plena liga). Se trata de una iniciativa de los Paradores Nacionales de Turismo que los organizadores definen como "una escapada de la rutina cotidiana, sin prisas y sin intención de llegar a ninguna parte". Suena bien, ¿verdad?

Recorridos aéreos similares se han hecho recientemente en Cuenca, y en lo que queda de verano se llevarán a cabo en Mérida, Segovia y otros lugares. Dicen que "en años sucesivos" el globo aerostático recorrerá el resto de establecimientos de la Red de Paradores; muchos nos tememos (ojalá no sea así) que cuando le toque el turno a Albacete habrán pasado tantos "años sucesivos" que el globo va a estar para el arrastre.

Y es una lástima, porque el viaje en globo es el único que merece la consideración de "vuelo". Subir en un avión que pesa cientos de toneladas y sólo permite ver el mundo a través de una minúscula ventanilla a mil kilómetros por hora, no puede considerarse estrictamente "volar". Y si no, que les pregunten a los afortunados que son capaces de soñar que vuelan: la sensación de plenitud que experimentan se parece a cualquier cosa menos a las vibraciones del motor de un avión. Volar, lo que se dice volar, vuelan los pájaros. Se volaba, por ejemplo, en los dirigibles, pero la mala suerte de sus accidentes iniciales, y ser una creación de la Alemania que perdió dos guerras en este siglo, nos ha privado del placer del *zeppelin*. Esperemos que un globo llegue al Parador de Albacete, para que también aquí podamos volar... si el Ministerio de Defensa no se opone, claro.

## Las relaciones entre González y Guerra

FIRMA  
INVITADA

BERTA  
FERNANDEZ

Mucho se ha dicho y escrito sobre las relaciones González-Guerra, las tensiones internas en el seno del PSOE y los enfrentamientos entre guerristas y renovadores. Con el XXXIII congreso federal como telón de fondo, la atención se centra en el número dos del partido. ¿Plantará cara a Felipe González? ¿Intentará el acuerdo? ¿Dejará la política? ¿Y González? ¿Qué hará González? Hay opiniones para todos los gustos, como hay "cazadores de cabezas", apóstoles de la renovación, renegados del guerrismo, temerosos de perder poder y posición, o voces

que claman por la integración.

Desde uno y otro lado del PSOE se han levantado voces que reivindican un debate sobre ideas y propuestas concretas, y no sobre nombres.

Pero a nadie se le escapa que, al final, habrá que hablar de nombres y definir el papel que cada uno de esos nombres va a jugar en PSOE en los próximos años e incluso si estarán incluidos en el reparto. No es ningún secreto que Felipe González y Alfonso Guerra no se entienden, como no lo es que muchas veces, en conversaciones entre amigos, algunos socialistas hayan barajado la

hipótesis de un PSOE sin ninguno de los dos, pero hasta ahora nadie lo había dicho en voz alta, con la claridad que acaba de hacerlo el diputado asturiano Alvaro Cuesta, al afirmar que si González y Guerra "no se entienden, lo mejor es que abandonen sus cargos en el PSOE". Unas declaraciones que, sin duda, traerán cola.

Como traerá cola la sutil y subterránea guerra particular que se han declarado Narcís Serra y Carlos Solchaga, el uno desde la vicepresidencia del Gobierno y el otro desde la presidencia del Grupo Parlamentario. González observa y calla.



El pisto



EDIC

# Un verano caliente

MELCHOR HOYOS

Un recorrido por las playas de moda y por las piscinas de Madrid, nos descubre como moda muy extendida, el dos piezas.

El bikini es en este año 1993 la mejor exhibición nacional.

Ibiza o Marbella donde las fiestas son continuas, directamente o por T.V. nos muestran las espléndidas bellezas que nos da una mejora escultural de la mujer de mucha calidad.

Admirables playas y damas de excepción.

Creo que la mujer con ese cuidado especial a su figura gana enteros y gana en espectacularidad.

Los que vivimos la capital también nos queda ese amplio señuelo juvenil que domina el mundo actual.

Al recordar ahora aquellos trajes de baño de los 40, de los 50, la separación obligada en playas, la prohibición de pasear a las parejas; el obligado albornoz y la nula exhibición en trajes de baño, casi resulta inaudito y si aquellas persecuciones incitaban a tener disponible el catalejo, el... resultaba casi un espectáculo. Posteriormente vino el bikini y el mono bikini y el escándalo en progresión y la prohibición como una incitación.

Las hembras de hoy con sus atractivos, sexis y provocativas prendas de baño nos alteran y la vista cansada de ver tanto "monumento" ya se da por satisfecha.

La verdad es que la mujer de los 90 es más hermosa y atractiva quizás porque precise de ello si el hombre ya cansado de que le muestren tanto precisa de sorpresas incitantes.

Jamás hizo tanto la mujer por atraer. Las transparencias del verano 93 son el no va más. Sencillamente hasta las menos dotadas, las irregulares



► Las hembras de hoy con sus atractivas, sexis y provocativas prendas de baño nos alteran y la vista cansada de ver tanto "monumento" ya se da por satisfecha

y hasta las feas resultan atractivas.

Es un verano de ensueño y solo comparable con las fantasías más excitantes de Mallorca o Benidorm, Ibiza o Marbella, las playas de la Costa Brava o las del Norte, a todas les ha llegado esta fantasía de lucir con la menor cantidad de tejido sus cuerpos de sirena.

Sólo es posible lucir tanta hermosura cuando las temperaturas acompañan al deseo de no cubrirse o de cubrirse con el mínimo tejido.

Se ha probado pintar los cuerpos femeninos pero si éxito. Lo que verdaderamente quiere y sigue la vista del hombre es la insinuación de descubrir no la de dárselo descubierto ya.

El verano del 93 es un año turístico que de mantenerse las temperaturas superiores a los 30 grados, las playas, piscinas y los paseos serán atractivos y exhibicionistas que por su evolución y reiteración nos alerta y nos convierte en visionarios de unas bellezas que mejoran la especie humana.

La mujer siempre conquistará al hombre.

## El "Rafting" ocurrencia veraniega

RAFAEL YZQUIERDO PERRIN

suficiente fuerza e ímpetu, ya que en este deporte se dan cita, la aventura, la emoción, el riesgo, la diversión y el contacto directo con la naturaleza.

Nuestro territorio, debido a su orografía y gran red fluvial, es muy idóneo para estas vivencias, en las que el paisaje tiene un importante papel, descubriendo lugares y rincones que desde la orilla, e incluso, desde el aire, son imposibles de divisar y ser admirados.

La Cornisa Cantábrica, en todo su recorrido montañoso, se dan con excelencia las condiciones necesarias para llevar a buen

fin una de estas inolvidables jornadas de "rafting", lo mismo que en esos otros desfiladeros en los que las corrientes de agua se pierden en las profundidades horadadas por ellos mismos, de todo lo cual no andamos escasos.

Necesariamente se requiere una preparación y adiestramiento, además de tener que disponer de un adecuado equipo, que desde la fundamental balsa o lancha neumática, hasta las maromas de seguridad, pasando por ropa, chaletos salvavidas, palas para gobernar e impulsar la pequeña embarcación, configuran lo imprescindible para dis-

frutar de uno de estos paseos en los cauces de los ríos, por cuya superficie, cualquier otra embarcación, a no ser la piragua, no se atreve a adentrarse.

Lo mejor es comenzar de la mano de un experto, como hacen en Galicia, en la zona del bajo Miño, y en general en los ríos que configuran las Rias Bajas gallegas, Ricardo y Manolo, dos entusiastas del "rafting" que empezaron por distraerse ellos mismos y que ya cuentan con una contrastada y reconocida habilidad y destreza en estas suertes, conduciendo, sin peligro, a todo el que quiera

## Romper muchos huevos, el secreto de la buena tortilla

TATARINO

Mientras unos suben otros bajan. Uno ganan y otros pierden. Boeing Company, después de 5.200 trabajadores.

Los Bancos suben en beneficios, sobre todo Cajas y Santander que, éste último tiene un fortísimo crecimiento en su balance (nada menos que el 25 % en tasa interanual) y debe gran parte de los resultados a su actividad internacional, tesorería y la gestión de los bancos filiales.

Una de cal y otra de arena. El déficit comercial se agravará. La OCDE (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), calcula que España soportará este año el déficit comercial más elevado de todos los países que integran este organismo, después de los dólares, aunque será inferior a un 16 % al del año pasado.

Y según estos informes del 94, España sufrirá aún un déficit superior al del año pasado, 25.900 millones de dólares.

¡Va de copas!

Domecq, incrementó (1993) sus beneficios un 51 %.

Vendió más de 22 millones de caño pajas de licores y bebidas españolas por todo el mundo. ¡Olé! Tanto que su presidente D. José Joaquín Ysi-Ysasmendi, calificó la gestión de "muy brillante".

¿Vacaciones?

Menos que el año pasado, pocas y pobres.

Menos restaurantes y marmitas y bocatas.

Lo que se avecina: Menos ahorro y menos morro. (Menos trampas)

En el año 1540, el conquistador español García López de Cárdenas, lugarteniente de la expedición de Francisco Vázquez de Coronado, descubre el Gran Cañón y el Río Colorado que lo forma, que las siete ciudades de Tusayán, llamaron Tizón. Pese al gran descubrimiento se cree que no sirvió de nada el viaje, regresando decepcionado en 1542.

Fue precisamente en el Río Colorado, cuyo cauce tiene paredes de hasta mil setecientos metros sobre el nivel del río, alcanzando la garganta en su parte superior una anchura de dieciocho kilómetros, en donde en 1943, aproximadamente, nació lo que había de ser conocido por "rafting", navegación en balsa neumática por ríos de aguas bravas y con dificultades en su curso.

Desde hace unos años se extendió su práctica por las corrientes fluviales europeas, llegando hasta nosotros con la

pasar por este sorprendente "bautismo" de agua dulce, constante movimiento, e imprevistos de turbulencias, peñascos, rápidos meandros, vegetación y pequeñas cataratas que en ocasiones hay que saltar por tierra, cargando a mano de la lancha, para volver a depositarla en su elemento y reanudar la marcha.

El incremento de personas entusiastas por el "rafting" y por ese otro verano en tierra adentro, empieza a acentuarse, por lo que las distracciones de montaña, de ríos, senderismo, bicicleta, caminatas, o simplemente el contemplar la maravilla de los bosques, es notorio, de ahí el especie de novedad que se le da a lo que siempre existió, que en cierta manera se ha olvidado por las aguas saladas, fina arena y la brisa marina. lo mejor este parcial abandono o preferencia, propició paraisos en algunos casos de forma brusca y despiadada que no se llega a comprender.

En la provincia de Albacete la operación salida-retorno se caracterizó por el récord en intensidad de tráfico y la fluidez de la circulación



La Tribuna

# ALBACETE

*La operación salida-retorno se saldó con una sola víctima mortal*

## Récord histórico en intensidad de tráfico

El final del mes de julio suponía el fin de las vacaciones para unos y el comienzo de las mismas para otros, a la vez que un momento de preocupación para Tráfico de cara a la operación salida-retorno. En la provincia de Albacete dicha operación se saldó con un resultado

positivo en cuanto al récord en la intensidad de tráfico y la alta fluidez de la circulación. En cuanto a los accidentes mortales tan sólo hubo uno el pasado domingo con una sola víctima mortal y varios heridos graves, algo similar a lo que ocurrió el pasado año por estas fechas.



Ventura Hernando.

**“La responsabilidad de los conductores aumenta con los agentes de seguridad”**

Según el jefe provincial de Tráfico, Ventura Hernando, la razón fundamental de que aumente la intensidad del tráfico se debe “a que cada día hay más vehículos nuevos circulando por nuestras carreteras, ya que en estos momentos el parque de automóviles está en torno a los 18 millones de vehículos. Otra de las razones, aunque de tipo subjetivo, es que la gente está todo el año trabajando y aprovecha los meses estivales para irse de vacaciones”.

Respecto a si se han incrementado los controles y la vigilancia, Hernando indicó que “la dedicación ha sido absoluta, todo el sector de tráfico ha estado en las carreteras durante esta primera operación salida-retorno de vacaciones, lo que contribuye a dar más seriedad y a que se respeten las normas de circulación y los ciudadanos asuman con mayor plenitud su cota de responsabilidad”.

### **Un muerto al finalizar la operación salida**

Finalizada la operación salida y vuelta de vacaciones, se produjo en la madrugada de ayer, a la 1:10 horas, un accidente en que resultó muerto, el conductor C.A.F. de 45 años. El vehículo iba ocupado por A.N.E., de 46 años, que presentó estado grave y por C.A.N. y I.A.N., que sufrieron heridas de diversa consideración. Según informó la Guardia Civil de Tráfico, el siniestro ocurrió en el km 20,400 de la C-3213, en el término municipal de Hellín.

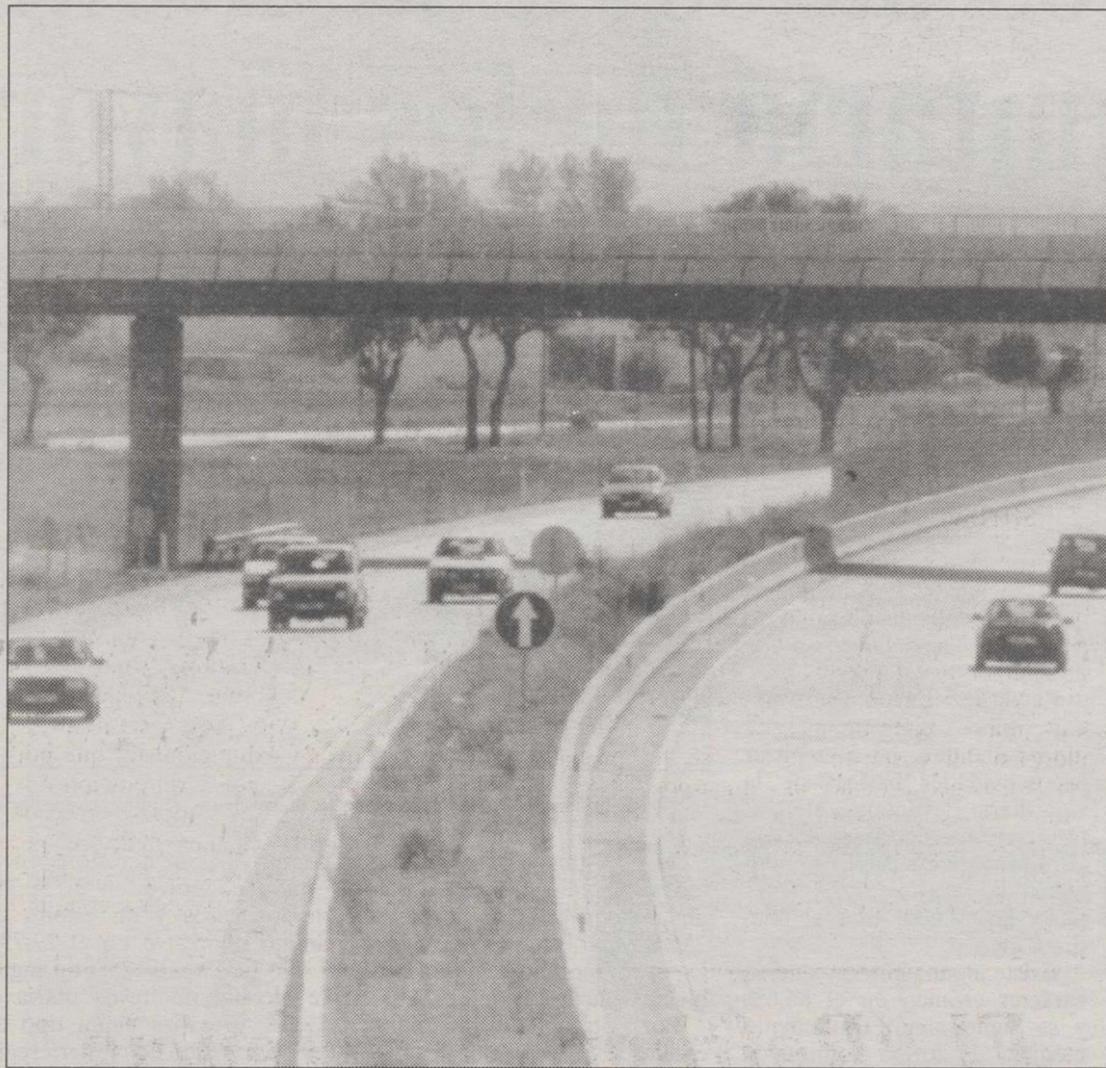
Teresa ROLDAN

La operación salida-retorno de las vacaciones de los meses de julio y agosto finalizó en nuestra provincia con un balance positivo en lo que a la intensidad del tráfico y a la fluidez de la circulación en las carreteras que atraviesan la provincia respecta, según informó ayer el jefe provincial de la Dirección General de Tráfico, Ventura Hernando.

Aunque nunca se puede hablar de resultados óptimos cuando se habla de mortandad en las carreteras, según informó Hernando, en los días que ha durado la operación salida-retorno tan sólo ha habido que lamentar la pérdida de una vida humana en el único accidente de tráfico que se ha producido durante el pasado fin de semana, y que ocurrió el pasado domingo, a las 20,10 horas en la N-430, siendo la causa del mismo la salida de la vía (uno de los elementos de agresión más habituales de las autovías). En relación con el año pasado ni se ha incrementado la cifra de muertos ni ha disminuido, ya que en el 92 también hubo un accidente con una víctima mortal, aunque la intensidad del tráfico fue bastante menor.

Las previsiones de la Jefatura Provincial de Tráfico en cuanto al número de vehículos que durante estos días y con motivo de la operación salida-retorno iban a atravesar nuestra provincia se han cumplido. En este sentido, Ventura Hernando comentó que “si hace unos días se hablaba de que podrían circular por las carreteras que atraviesan la provincia de Albacete en torno a 80.000 ó 100.000 vehículos, las cifras finales hablan de 93.168 vehículos, distribuidos entre los tres días de la operación en las siguientes proporciones: 32.496 vehículos circularon el día 30 de julio por las carreteras de la provincia; 23.928 el día 31; y 36.744 el día 1 de agosto”.

Comparando estas cifras con años anteriores o con otros períodos vacacionales, el jefe



Con la operación salida-retorno de los meses de julio y agosto se han batido récords en intensidad de tráfico.

provincial de Tráfico señaló que se han batido todos los récords que se tenían en esta provincia del número de vehículos que han circulado por nuestras carreteras, incluido la fecha del Domingo de Resurrección de este año (hasta ahora histórica por la intensidad de vehículos que se registró).

Sin embargo, ese volumen de vehículos en ningún momento ha provocado retenciones de tráfico, sino que según Ventura Hernando, la intensidad alta de vehículos ha venido acompañada de una gran fluidez en la circulación y “por tanto no ha motivado que hubiera una máxima densidad de vehículos a lo largo de las vías”.

### **Una sola víctima mortal en la operación salida-retorno**

La operación salida-retorno de los meses de julio y agosto en la provincia de Albacete se cerró con un sólo accidente mortal, en el que falleció una persona y hubo varios heridos graves.

Dicho accidente se produjo a las 20,10 horas del pasado domingo, en el kilómetro 555 de la N-430, término de Chinchilla, cuando un turismo Peugeot 405 con matrícula M-6166-MS, conducido por J.R.M.L., de 44 años se salió de la vía por el margen izquierdo, saltando la mediana donde chocó frontolateralmente contra un coche que circulaba en sentido contrario, lo que provocó la muerte del conductor del vehículo que fue embestido, A.P.S. de 49 años, que falleció en el Hospital General de Albacete.



No fuma el 88,2% de los entrevistados que viven en la zona de salud nº 4.



El 78,7% considera que su situación económica es buena o regular.

Corresponden a las personas mayores de 65 años que viven en la zona de salud de los barrios Pilar y Feria

# Primeros datos de la situación sociosanitaria de los mayores

F. IZAGUIRRE

Se están empezando a recabar los primeros datos parciales del estudio sociosanitario de la población mayor de 65 años de Albacete capital, que realiza un equipo de siete doctores de Atención Primaria de Salud.

Esos primeros datos corresponden a las personas mayores que viven en la zona básica de salud nº 4 (que está integrada por los barrios del Pilar, de la Feria, la parte de la antigua residencia...), obtenidos por entrevista de una muestra de 127 personas seleccionada al azar (nivel de confianza del 95% y precisión de +7%), y compuesta por 52 hombres y 75 mujeres que residen en domicilios particulares, con una edad media de 73,9 años.

Advierten los investigadores de este estudio, que se trata de datos preliminares que serán cotejados posteriormente y con mayor profundidad con distintas variables, con todo el rigor que merece este proyecto científico para un conoci-

to más exhaustivo y certero de la realidad que es objeto de investigación: el estado físico y psíquico de las personas mayores, la atención sanitaria que reciben, si están satisfechas de la misma, y su autopercepción de salud, de bienestar y de su situación económica.

Con arreglo a dichos datos, es significativo que un 53,4% de los entrevistados considera que su salud es buena o muy buena y un 32,3% manifiesta que sus problemas de salud no les impide hacer las cosas que desean habitualmente.

El 80,3% de las personas entrevistadas contestan que son independientes para realizar las actividades básicas de la vida diaria (levantarse, alimentarse, etc.) y el 21,3% lo son para las actividades instrumentadas de la vida diaria (preparar la comida, usar el teléfono, etc.)

Existe alguna enfermedad de carácter crónico en el 86,6% y se sigue algún tratamiento médico, de forma continuada en el 75,6%.



La población mayor de 65 años de Albacete, objeto de un estudio sociosanitario.

Manifiestan alguna dificultad para ver el 54,3%, para oír una conversación normal el 23,8% y para caminar el 45,6%. En el último año tuvieron problemas para dormir el 44,9%.

Por otro lado, mediante escalas de evaluación específicas, el equipo investigador

comprueba un deterioro en el estado cognitivo en el 30,7% de los casos y un estado de ánimo depresivo en el 29,7%.

No fuma el 88,2%; no ingiere alcohol de forma diaria el 81,1% y realiza algún tipo de ejercicio físico de manera regular (pasear al aire libre, gim-

nasia, etc.) el 57,4%.

El 78,0% ha utilizado servicios sanitarios en los últimos tres meses, habiéndose ingresado en algún centro hospitalario durante el año anterior, el 10,2%.

Habitualmente viven solos el 17,3% y el 78,7% considera que su situación económica es buena o regular.

## Salud pública

Es objetivo de este estudio promover actuaciones de promoción de la salud pública, bienestar social y personal de los mayores y de contribuir a la planificación de acciones concretas en este sentido.

El número total de entrevistados que precisa el estudio ronda la cifra de mil, y se ha cubierto ya las entrevistas a las personas mayores que viven en la zona de salud nº 4 (torre del centro de salud calle Ramón y Cajal; en la zona 3 (Villacerrada), y zona 5 (torre de la calle de Pedro Cerdá) además de la zona 4.

## AVISO

Doña Juana Guillén cede la titularidad de RESTAURANTE GUILLEN sito en Carretera de Bogarra, nº 1, Peñascosa (Albacete) a Don José Ramón Mozo Mozo, pasando a denominarse RESTAURANTE MOZO.

## RESIDENCIA 3ª EDAD SOL Y CLIMA IDEAL PARA LA SALUD EN ALICANTE

Inmejorable asistencia total, estrenando magníficas instalaciones. Medicina, Playa, Jardín, Piscina, Bar, Discoteca, Restaurante, Todo confort. Con precios económicos: Desde 4.000 ptas. Llámanos: (96) 594 15 27 / (96) 594 18 93

## IBERDROLA, S.A.

Para efectuar trabajos de ampliación y mantenimiento de nuestras instalaciones, comunicamos a nuestros clientes que el próximo día 4, nos veremos en la necesidad de interrumpir el suministro en los siguientes Centros y durante períodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

### DISTRITO HELLIN

- L.M.T. 20 Kv. Sondeos de la ET Hellín.
- Afecta a: Liétor y abonados M.T. Ruiz Sánchez y V. Guirado, de 13 a 15 h.

Rogamos disculpen las molestias ocasionadas por ello.

Albacete, a 2 de Agosto de 1993

## Si de verdad quiere ayudar al Tercer Mundo..

Enviarles comida no es la solución. En INTERMÓN preferimos ayudarles a conseguir los alimentos con su propio trabajo. Formarles y asesorarles para que se ocupen de su propia atención sanitaria. Y facilitarles los recursos para que puedan valerse por sí mismos.

### ...Colabore con Intermón

Si usted cree en este tipo de cooperación, colabore con INTERMÓN. Llámenos al (93) 301 29 36 y le diremos cómo hacer efectivo su donativo.

**intermon**

Roger de Llúria, 15 - 08010 Barcelona

Por un mundo solidario

Según la sala el informe presentado por la Diputación afecta al fondo del asunto

# La Justicia confirma la paralización del vertedero

LT

Aunque parecía que el asunto del polémico vertedero de Alcaraz había quedado apartado desde que se paralizaran las obras, ya que tanto la justicia, como los vecinos afectados y los partidos políticos llevaban un tiempo sin pronunciarse, el famoso basurero ha vuelto a la palestra.

En este caso ha sido la sala de lo Contencioso Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, quien según el auto dictado el pasado día 28 de julio de 1.993, ha resuelto desestimar la petición del levantamiento de la suspensión de la licencia de obras del vertedero de La Rambla, ubicado en el término municipal de Alcaraz, solicitado por la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Alcaraz, y en consecuencia se ratifica en el anterior auto de paralización de las obras, de fecha 21 de abril pasado.

En este sentido, la sala ha estimado las alegaciones presentadas por los abogados de los vecinos de La Rambla y por la asociación ecologista de defensa de la naturaleza, Aedenat, e interpreta que el nuevo informe presentado por la Diputación afecta al fondo del asunto, y deberá dilucidarse en el contencioso administrativo planteado contra la licencia de obras del vertedero, por los vecinos de La Rambla, la asociación ecologista Aedenat y el grupo político IU.

Es por ello, que los vecinos de La Rambla valoran positivamente la decisión del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, ya que a su juicio la paralización de las obras del vertedero implica la defensa del medio ambiente de la zona y en general de la provincia de Albacete, y preserva de posibles contaminaciones al río Jardín, y a los acuíferos adyacentes.

## Actitudes opuestas

Asimismo, los vecinos afectados lamentan la actitud del presidente de la Diputación Provincial, Juan Francisco Fernández y de su diputado de Medio Ambiente, Antonio González Cabrera, que a juicio de los vecinos de La Rambla, "están utilizando el dinero público de todos los ciudadanos de Albacete para sus intereses personales, ya que son los únicos que están empeñados en continuar las obras del citado vertedero, en contra de los dictámenes de la Justicia, en contra de todos los ciudadanos, y a sabiendas de que se puede causar un desastre ecológico irreversible en la vega del río Jardín, que podría afectar a las poblaciones de Balazote, La Herrera, San



El polémico vertedero de La Rambla ha vuelto a salir a la palestra.



La Justicia ha confirmado, en un nuevo auto, la paralización de las obras del citado vertedero.

Pedro, Tiriez, y aldeas limítrofes.

Por último, los vecinos afectados de La Rambla, reiteran la petición de diálogo con la Diputación, "ya que estimamos que aún se está a tiempo de aprovechar las obras realizadas para adaptarlas a su destino inicial como Granja Escuela, actividad que beneficiaría, por su privilegiada ubicación, a los jóvenes de la provincia, y permitiría entre tanto buscar un lugar adecuado para la instalación del vertedero, basado en criterios racionales, y que no supusiera un riesgo de contaminación del medio ambiente, así como de las aguas del río Jardín que riega los cultivos de la vega de Balazote y La Herrera".

## El informe de la Diputación no aporta novedades

Según se recoge en el auto dictado el pasado día 28 de julio por la sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha, la petición de la Diputación de levantar la suspensión de las obras, pendiente del recurso de casación ante el Tribunal Supremo, y que está basada exclusivamente en un informe del Instituto Tecnológico Geominero se desestima porque el citado informe a juicio de la citada sala desvirtúa el principal argumento en que se basa el auto de suspensión del 21 de abril pasado. Asimismo, el auto señala que "aun siendo posible, el levantamiento de una suspensión acordada jurisdiccionalmente, esta medida únicamente podrá acordarse, cuando exista una variación en la situación de hecho que la motivó".

## Ya hay propuestas de Industria para subvencionar empresas en crisis

Pelayo MARTIN

La Consejería de Industria ha comenzado a enviar a los diferentes miembros de la Mesa por el Pacto Industrial de la región, el borrador del texto en el que están incluidas las propuestas para las ayudas a empresas con dificultades coyunturales, o para decirlo más claro, en crisis. De esta forma, ha finalizado el trabajo que se debía realizar desde Industria, "todo lo que afecta al trabajo técnico ha sido acabado; ahora el borrador debe ser presentado al Consejo de Gobierno de la región y ahí ser aprobado para su posterior debate", según fuentes de la Consejería.

La Consejería de Industria se comprometió con todos los participantes del Pacto Industrial para darles a conocer el mencionado borrador antes de que finalizara el pasado mes de julio, pero no será hasta el próximo mes de septiembre cuando comiencen a ser debatidos por los interlocutores de la Mesa del Plan Industrial.

Este proyecto tiene el objetivo de ayudar a empresas con problemas coyunturales, no para reflotarlas. Se dijo en su día que este plan podría hacerse efectivo a partir del mes de septiembre, pero esto va a ser difícil, ya que ahora durante el mes de agosto es cuando debe ser examinado el borrador por los miembros de la Mesa, "y estas fechas son muy malas por el período vacacional", señalaron fuentes solventes a este diario.

## Incumplimiento

De esta forma, no se cumple uno de los requisitos que solicitaban los empresarios de la provincia y región, de trabajar si era preciso durante el presente mes, "porque la crisis económica que padecemos es tan grave que las soluciones tienen que venir lo antes posible", dijeron.

Volviendo a lo que es en sí el borrador, uno de los capítulos principales es la realización de auditorías a la empresa que estén en crisis. El problema que existía era que al ser realizadas las auditorías, éstas debían ser costeadas por las sociedades o no. Los empresarios pedían que si debían hacerlo frente las empresas, podría suponer que con ese dinero la sociedad "se fuera a pique". Al parecer, la propuesta de la Consejería de Industria es que estas auditorías no sean gravosas a las empresas.

Los requisitos para poder acceder a estas subvenciones son tales como una antigüedad de cinco años, presentar balances de viabilidad, "para así eviyar la picaresca", afirmaron en su momento fuentes de Industria y los proyectos de futuro de la empresa, "además que se observe un esfuerzo previo".

Expone sus obras durante todo el día de mañana en la Escuela-Taller de Chinchilla

# Jiménez Soler: "Con todo se puede hacer Arte"

F. IZAGUIRRE

El artista José Antonio Jiménez Soler expone durante todo el día de mañana, 4 de agosto, una amplia y variada colección de sus obras en la Escuela-Taller de Chinchilla, dentro de la programación cultural que organiza el Ayuntamiento de esa localidad.

Jiménez Soler, de 22 años de edad y natural del Villar de Chinchilla, volverá a impactar al público con su capacidad creativa a partir del estudio y composición de materiales y objetos que pertenecen a la más cotidiana realidad, de los que este joven artista sabe extraer hábilmente su valor artístico.

En sus manos, elementos tan comunes y aparentemente inservibles como arenas y serrín, se convierten, dispuestos en soportes de madera y lienzo, en elementos indispensables de una obra de arte, y con un resultado tan interesante como sugerente para el espectador.

El sabe ver el "arte" de las cosas, de la vida, de todo lo que está ávido de comunica-



Las obras de José Antonio Jiménez Soler, en Chinchilla.

J. MORENO

ción con los hombres, aunque éstos no lo perciban.

Este joven artista intenta llevar esa comunicación al público, bajo la sólida creencia de

que "con todo se puede hacer Arte", que "se puede crear a partir de lo que se tiene" y que "lo más original y lo más sencillo, es lo más bonito".

A todo ello contribuye, sin duda, una personalidad muy receptiva al mundo exterior, muy sensible, y entregada al Arte.

"Un efecto agradable con los materiales más humildes"

De José Antonio Jiménez Soler cabe esperarse andado el tiempo lo mejor, por su constante trabajo e interés por superarse, forjándose así mismo como artista, viendo sobre todo, mucho Arte, y trabajando en una línea de calidad.

El delegado en Albacete de la Asociación Española de Pintores y Escultores, pintor Bienvenido del Pino comenta de la obra de Jiménez Soler que "provoca un efecto agradable con materiales más humildes, un efecto que en ocasiones "pega un guante en la cara por todo lo que quiere expresar, comunicar.

Ante todo, la obra de Jiménez Soler clama "sentida" por el público, no tanto su comprensión.

En este sentido, cabe destacar una afirmación muy interesante de Bienvenido del Pino: "La pintura está hecha para comprenderla; hay que sentirla".

En la exposición de mañana, Jiménez Soler mostrará más de 30 cuadros; éstos, varias composiciones en madera, hechas en relieve.

## Guía

### EXPOSICIONES

\* Exposición del artista natural del Villar de Chinchilla, José Antonio Jiménez Soler.

- Día 4 de agosto, en la Escuela-Taller de Chinchilla. Esta muestra puede visitarse en ese único día.

### CERTAMEN LITERARIO

\* XV Certamen "Juegos Florales" de Tobarra. Patrocinado y organizados por el Patronato Cultural y el Ayuntamiento de esta localidad albaceteña.

- Día 21 de agosto, a las 20:30 horas, en el salón de actos de al Casa de Cultura "Eleazar Huerta". En la modalidad de verso se otorgarán los siguientes galardones: Primer premio: Flor natural y 75.000 pesetas; segundo premio: 50.000 pesetas; tercer premio; 25.000 pesetas y premio Túrula: 25.000 pesetas.

Por otra parte, en la modalidad de cuento se entregará un único galardón dotado con placa y 75.000 pts.

\* IV Concurso Literario sobre "La Navaja de Albacete". Patrocinado por la Asociación Provincial de Empresarios de Cuchillería (APRECU). Los trabajos presentados serán en lengua castellana, en las modalidades de verso o prosa. El plazo de entrega se cierra el día 26 de agosto. Este concurso está dotado con un primer premio, para cada clase de trabajos, de 75.000 pts y un accesit con diploma y una navaja de artesanía.

### ACTIVIDADES MUSICALES Y DANZA

\* Actos musicales organizados por el Ayuntamiento de Albacete con motivo del "Verano Cultural'93" en el Parque de Abelardo Sánchez, a las 20:30 horas.

- Día 5 de agosto. Banda Municipal de Música de La Roda.

- Día 12 de agosto. Agrupación Musical "La Armonizadora" de Fuentealbilla.

\* Actuaciones folklóricas en el "Verano Cul-

tural'93".

- Día 13 de agosto. Grupo de Danzas Abuela Santa Ana.

\* Danza y folklore, en la programación de actividades culturales en barrios y pedanías de Albacete, por el Ayuntamiento y Delegación Provincial de Cultura:

- Día 7 de agosto, actuación del Grupo de Danzas Españolas "San Marcos", de El Salobral, en Cerro Lobo. En la plaza, a las 21,00 horas.

- Día 7 de agosto, actuación del grupo de danzas manchegas del barrio de San Pablo, en el Salobral. En el Centro Sociocultural, a las 22,00 horas.

- Día 28 de agosto, actuación del grupo de danzas manchegas del Barrio del Pilar, en Casa de las Monjas. En la plaza, a las 20,00 horas.

\* Música, en la programación de actividades culturales en barrios y pedanías de Albacete, por el Ayuntamiento y la Delegación Provincial de Cultura.

- Día 11 de agosto, actuación de la rondalla "Resurgir", en el Centro Sociocultural de Pozo Cañada, a las 19,00 horas.

### TEATRO

\* Actuaciones teatrales dentro del "Verano Cultural'93" en la Caseta de los Jardinillos.

- Día 6 de agosto. El grupo Cachivaches pondrá en escena la obra "Uñas y carne".

\* Primer Encuentro de Teatro en Bogarra, con la siguiente programación:

- Día 17 de agosto. Actuación del grupo de Madrid "Baúl Desastre".

- Día 18 de agosto. Actuación del grupo de Cuenca "Virgen de Magaceda".

\* Teatro, en la programación de actividades culturales en barrios y pedanías de Albacete, por el Ayuntamiento y Delegación Provincial de Cultura.

- Día 10 de agosto, representación de la obra de teatro "El Museo", por el grupo "Aribel", en el Centro Sociocultural de Pozo Cañada, a las 19,00 horas.

### CINE

\* Proyecciones de películas dentro de "Verano Cultural'93" en Albacete.

- Día 3 de agosto. Se proyectará la película "Peligrosamente juntos".

- Día 10 de agosto. Se proyectará la película "El Guardaespaldas".

\* Cine, en la programación de actividades culturales en barrios y pedanías de Albacete, por el Ayuntamiento y Delegación Provincial de Cultura:

- Día 6 de agosto, cine en el Centro Sociocultural de Santa Ana, a las 22,00 horas.

- Día 7 de agosto, cine en el Colegio Público de Argamasón, a las 22,00 horas.

- Día 12 de agosto, cine en el Centro Sociocultural de Santa Ana, a las 22,00 horas.

- Día 13 de agosto, cine en el Centro Sociocultural de Santa Ana, a las 22,00 horas. - Día 19 de agosto, cine en el Colegio Público de Argamasón a las 22,00 horas.

- Día 21 de agosto, cine en el Colegio Público "Parque Sur" de Albacete, a las 22,00 horas.

### TALLERES

\* Tarazona Foto ha programado los VII Talleres de Verano de Fotografía que se celebrarán en Tarazona del 12 de julio al 22 de agosto.

- - Del 2 al 8 de agosto. Desarrollo creativo de un proceso fotográfico y La Edición fotográfica y su filosofía.

- Del 9 al 15 de agosto. Modos y Modas. Inventar la luz.

- Del 16 al 22 de agosto. Artificialmente natural y Luz en la noche, noche en el día.

### INFORMACION CULTURAL

\* Punto de Información Cultural (P.I.C.) del Ministerio de Cultura:

En la Biblioteca Pública del Estado, C/ San José de Calasanz, 14, 5ª planta, Tfno. 348454.

Aprobados por el Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha para Carcelén

# 108 millones para la concentración parcelaria

Menchu VERA

El Consejo de Gobierno de Castilla-La Mancha aprobó el gasto necesario para la ejecución de las obras de infraestructura preparatorio para la transformación en regadío en la zona de Carcelén. La subvención de 108 millones de pesetas estará destinada íntegramente para la construcción de una red de caminos que haga un servicio más cómodo de cara a la concentración, solicitada por más del 50% de los agricultores de Carcelén a finales del año 1.986 y que fue aprobada en el Decreto del 16 de enero del año siguiente.

Carcelén tiene zona de valle, ladera y monte y la actuación de esta labor se llevará a cabo en la zona de cultivo del valle y algo de las laderas. El cultivo de estas tierras es de girasol y cebada con pocas producciones y en las laderas algo de almendros.

Se han concentrado 1.500 hectáreas que afectan a 291 propietario y de éstas la transformación en regadío se realizará en unas 300, consideradas como las mejores tierras de las concentradas, que afectarían a 80 propietarios. Para poder llevar a cabo la transformación en regadío es necesario que los agricultores de Carcelén constituyan una Sociedad Agraria de Transformación (SAT), con lo que el alcalde de Carcelén, Antonio Gómez Pérez, se mostró optimista y piensa que la mayoría de estos propietarios están de acuerdo en constituirla.

Según José Gascón, jefe del servicio de estructuras agrarias, el proceso de transformación consistiría en riego por aspersión y localizado con cultivos. Cada agricultor cultivaría lo que creyese más conveniente, pero la Administración considera rentables aquellos productos que tengan protección en el libre mercado europeo. "El agricultor es empresario agrícola -señaló José Gascón-, y hace lo que más ventajoso les parece a la hora de hacer sus previsiones con las empresas por ello decidirían ellos el producto a cultivar en regadío. La Consejería de Agricultura recomienda para la transformación el cultivo de productos como la remolacha, el girasol por las subvenciones que recibe, la cebolla dada la subida de precio que ha sufrido, y las hortalizas muy recomendables para la venta de congelados.

Si se llevase a cabo la transformación de regadío en Carcelén, una vez constituida la SAT, los sondeos serían gratuitos por parte de la Administración, así como la tubería de transporte, para ello se han seleccionado las mejores tierras evitando que ocurra como en



Concentración parcelaria en Carcelén de 1.500 hectáreas.



Los agricultores de Carcelén deciden la transformación en regadío.

otros lugares donde se llevó a cabo la transformación en campos no rentables para el regadío y que hasta la fecha están teniendo una mala productividad. En esta transformación existe una obra de equipamiento de la que el agricultor tendría que devolver el 60% de su importe. La Junta finanza el cien por cien, el 40% es de subvenciones y el 60% es un anticipo reintegrable en 20 años con el 4% de interés que sería la implicación económica de los propietarios que participan en el regadío. La parte que tendrían que devolver es un tercio de lo que aporta la Junta (300.000 pts), en función de las hectáreas que tenga cada propietario.

## Impuestos congelados durante 20 años

Los agricultores de Carcelén todavía están pensando en esta posibilidad exponiendo algunos de ellos razones lógicas, sobre todo de sentimiento, en las que se apoyan para estar en contra del proceso así como hubo quienes se opusieron a la concentración. "En estos momentos aseguró José Gascón-, sólo un 10% de los propietarios han manifestado alegaciones y quejas después de haber conocido las nuevas fincas transformadas, pero vamos solucionando estos handicaps y cada vez reclaman menos agricultores en Carcelén. Las escrituras de las tierras en este pueblo a penas existen, pero en la concentración se les da una escritura nueva de propiedad de un modo gratuito y en 20 años las tierras concentradas no sufrirán subida de impuestos ya que éstos quedarán congelados".

## Trofeo "Puro de Plata" para el torero Dámaso González

LT

El trofeo "Puro de Plata" instaurado por la Compañía de tabacos Don Julián y considerado como uno de los más importantes galardones taurinos, ha sido concedido este año, por votación, al torero Dámaso González.

Dicho galardón fue creado por la citada compañía en reconocimiento de los méritos, la entrega y el buen hacer profesional de nuestros maestros. El trofeo fue entregado por el director de Relaciones Públicas de Don Julián, José Falcón, en el transcurso de un acto al que también asistieron los componentes de la peña taurina "El 7", así como otras personalidades y numerosos aficionados del arte del toro. "Puro de plata" fue entregado el año pasado al torero de origen colombiano, César Rincón, quien ha gozado de una buena acogida por parte de toreros, aficionados y por todos aquellos colectivos de profesionales relacionados de alguna manera con la fiesta nacional.

## Robo en una estación de servicio de La Roda

En la localidad de La Roda se produjo un robo, con intimidación, en una estación de servicio por una persona con la cara cubierta por una media. El ladrón portaba una escopeta de cañones recortados. La cantidad sustraída fue de unas 80.000 pts.

Por otra parte, un particular, P.L.I., ha denunciado en Albacete el robo de varios efectos de oro del interior de su domicilio, valorados en 300.000 pts.

Igualmente, C.G.C., vecino de Albacete ha denunciado el robo de efectos del interior de su domicilio, valorados en trescientas mil pesetas.

## Agricultores manchegos descargan dos camiones franceses

Un centenar de agricultores descargaron ayer en el área de servicio de la N-IV en Manzanares los productos de dos camiones franceses, en protesta "por la actitud pasiva de la administración española ante el trato de los productos de nuestro país en Francia".

Según explicó el gerente de ASAJA en Ciudad Real, Agustín Miranda, esta acción de protesta ha sido organizada por una denominada coordinadora "En defensa de los productos españoles", que en comunicación con la Asociación Agraria indicó que "este es el primer aviso de toda una serie de movilizaciones que van a realizar en toda España".

En el quinquenio 86-90 se han producido 11 ordenaciones, el menor número de la región

# La ordenación de sacerdotes en Albacete, a la baja

**LT** Albacete es la provincia de la región de Castilla-La Mancha en la que menos ordenaciones sacerdotales se han producido en los últimos años, según fuentes de la Conferencia Episcopal Española.

Por el contrario, Toledo y Cuenca se encuentran entre las provincias españolas con mayor número de ordenaciones sacerdotales, que junto a Madrid y Valencia, suman casi la cuarta parte de total que se producen en España.

Según fuentes de la Conferencia Episcopal Española, Toledo y Cuenca superan las diez ordenaciones anuales, cuando la media en España es

de cuatro.

En el quinquenio 1986-1990, se produjeron 186 ordenaciones sacerdotales en Castilla-La Mancha, de las que 78 fueron en Toledo, 43, en Cuenca, 37, en Sigüenza-Guadalajara, 17, en Ciudad Real y 11 en Albacete.

Durante el mismo periodo, el número de seminaristas mayores en las distintas diócesis de la región ascendió a cerca de 1.500, de los que 688 hicieron su curso escolar en Toledo, 238, en Guadalajara, 204, en Cuenca, 180, en Ciudad Real, y 161 en Albacete.

En la actualidad, hay 20.000 sacerdotes diocesanos en España, de los cuales, 1.500 se encuentran en la región.



Albacete presenta una media de 2 ordenaciones por año.

## El Ayuntamiento realizará un vídeo del estado actual del Teatro Circo

A raíz de una propuesta formulada desde el Negociado de Patrimonio, la comisión de Cultura se manifestó a favor de realizar un vídeo del Teatro Circo para dejar constancia de su estado actual, antes de comenzar las obras de rehabilitación del viejo inmueble.

En la petición presentada por un funcionario de la Casa Consistorial se pone de manifiesto el interés que desde el punto de vista histórico puede tener dejar testimonio de todos los elementos que ahora se encuentran en el edificio.

La Comisión de Cultura verá la forma de canalizar la realización del vídeo, aunque de momento ha pensado que sea el Aula de Vídeo de la Universidad Popular la que se encargue de elaborar el trabajo.



CLUB AMIGOS BALONCESTO ALBACETE

!! EN PRIMERA !!

IMPRESO PARA RENOVACION DE SOCIO

NOMBRE: .....

DOMICILIO: .....

LOCALIDAD: .....

C. POSTAL: ..... TELEFONO: .....

CARNET: ..... D.N.I.: .....

Deseo renovar mi abono en la próxima temporada 1993-1994 con:

- CARNET ADULTO (10.000 Ptas.)
- CARNET JUVENIL ( 5.000 Ptas.)
- CARNET JUBILADO ( 5.000 Ptas.)
- CARNET INFANTIL ( 2.500 Ptas.)
- RESERVA ASIENTO ( 5.000 Ptas.)

Fdo.: .....

**FORMA DE PAGO:**

Ingreso en la c/c nº 100728/3 de la Oficina 930 (Urbana nº 18) de la CAJA CASTILLA-LA MANCHA.

Una vez efectuado el ingreso correspondiente al pago del CARNET, deberá recogerlo en la sede del CLUB, previa presentación de los resguardos de la entidad, entre los días 9 y 20 de Agosto, de 17 h. a 20 h.

**LUXMAN** ALTA FIDELIDAD

**BOW** LOUDSPEAKERS

**KENWOOD**

**ONKYO**

**JVC**

**ECLER**

**JBL** **TEAC** **KEF**

SU TIENDA DE HI-FI EN HELLIN

**itap** Instituto Técnico Agronómico Provincial, S.A.

**SERVICIO DE ASESORAMIENTO DE RIEGOS**

NECESIDADES BRUTAS DE AGUA

Semana	MAIZ	GIRASOL	CEBOLLA	REMOLACHA
26/07 01/08				
Lunes	9,3	2,5	7,7	8,7
Martes	10,3	3,0	8,6	9,6
Miércoles	9,9	3,0	8,3	9,3
Jueves	12,0	3,9	10,0	11,3
Viernes	10,0	3,4	8,3	9,4
Sábado	9,7	3,5	8,1	9,1
Domingo	8,5	3,3	7,1	8,0
<b>TOTAL SEMANA</b>	<b>69,7 mm</b>	<b>22,6 mm</b>	<b>58,1 mm</b>	<b>65,4 mm</b>

**Empresa Instaladora de Gas Natural y Propano**

NECESITA COMERCIALES VISITADORES DE OBRAS E INDUSTRIAS PARA LAS PROVINCIAS DE ALBACETE Y CUENCA

- \* Entrevistas con Estudios de Arquitectura, Promotores. Organismos Oficiales, Constructores, etc.
- \* Vehículo propio.
- \* Condiciones a convenir.
- \* Compatible con otras actividades.

Los interesados pueden enviar su Currículum Vitae al Apartado de Correos nº 519 de Albacete, indicando Tfno. de contacto y zona de trabajo deseada.



La declaración de Cabañeros como parque nacional levanta la polémica entre los cazadores.

*Los cazadores consideran que las limitaciones van a perjudicar a los pequeños propietarios*

# Aproca se opone a declarar Cabañeros parque nacional

**Antonia CORTES**

La Asociación de Productores de Caza (Aproca) ha puesto de manifiesto su oposición radical a que Cabañeros sea declarado Parque Nacional, por las prohibiciones y límites que a los usos tradicionales supondría dicha figura.

Ricardo Ayala, director de la asociación, se defendía de las acusaciones vertidas contra Aproca en el sentido de engañar y desinformar a la opinión pública sobre las posibles consecuencias que traería el futuro Parque Nacional.

El director de Aproca indicó que la polémica sobre este tema fue desencadenada por el propio director conservador del Parque Natural, José Jiménez, ya que "con sus reiteradas e imprudentes" declaraciones ha conseguido crear una gran incertidumbre entre los titulares de explotaciones cinegéticas, trabajadores vinculados a este sector y vecinos de los pueblos afectados.

## **Críticas a Bono**

Ricardo Ayala criticó también la actitud del presidente regional José Bono "que está haciendo una clara dejación de sus competencias, transfiriendo su gestión, administración y asignación presupuestaria al Estado".

De forma irónica, dijo no entender como el presidente

regional se vanagloria de haber creado una conciencia autonómica a la vez que quiere entregar al Gobierno central uno de los parajes más importantes de la provincia. Más cuando, añadió, la Administración ha autorizado el trasvase de 30 hectómetros del Tajo al Segura mientras las Tablas de Daimiel se secan.

Ricardo Ayala manifestó que Aproca está defendiendo la caza, y las especies cinegéticas como bienes agropecuarios y fuentes de riqueza agrícola, así como la utilización

racional de los recursos nacionales, mientras que para la Administración la propuesta de Cabañeros como Parque Nacional es "oportunisto político".

En este sentido, Ayala recordó las distintas manipulaciones que se están dando con Cabañeros, donde, en su día, incluso, se iba a instalar hasta un campo de tiro.

Criticó, asimismo, las declaraciones efectuadas por el encargado de prensa de ADE-NA, Sr. Vallecillo "porque sólo desde el ecologismo o la mili-

tancia política más visceral se puede ir contra quienes han posibilitado la existencia de Cabañeros, máxime cuando los titulares no se oponen a la potenciación del Parque".

Por otro lado, el director de Aproca afirmó que si Cabañeros se encuentra en el actual estado de conservación es gracias a la iniciativa privada, que ahora, si finalmente se declara Parque Nacional, se verá recompensada con prohibiciones, limitaciones y puede que hasta expropiaciones, "los rectores del Parque no han hecho otra cosa que aprovecharse de algo que encontraron a su llegada merced al esfuerzo y cuidados de otros".

## **La Administración es la que manipula**

Por otro lado, el letrado Alonso Sánchez Gascón destacó que en este caso es la Administración la que está manipulando la información que se está dando sobre el tema de Cabañeros, ya que no es cierto, añadió, que se dará más subvenciones si se declara Parque Nacional, "independientemente de que sea Parque Natural o nacional, seguirá llegando dinero de la CE".

Además, añadió que "los perjudicados no serán los grandes propietarios que recibirán indemnizaciones, sino los pequeños propietarios y la gente de los pueblos".

## **Los ecologistas denuncian los 'oscuros intereses'**

La Coordinadora de Organizaciones de Defensa Ambiental (CODA), ha pedido a ICONA la inmediata declaración del Parque nacional de Cabañeros.

Por otra parte, la CODA ha denunciado "los oscuros intereses que empujan a los detractores, que temen que la creación del Parque cercene sus intereses particulares".

Asimismo, la CODA "quiere desenmascarar algunas organizaciones fantasmas, que no son más que máscaras que

utilizan los detractores para paliar el rechazo social que algunos de ellos despiertan por su carácter feudal y caciquil".

En definitiva, la CODA considera que la declaración del Parque nacional de Cabañeros es de gran interés para los vecinos de la zona y el resto del país, ya que se garantizaría la conservación de una de las áreas con mayor interés ambiental de Europa, donde habitan especies en peligro de extinción.

## **El PP regional rechaza la nueva figura de protección por ceder competencias**

A.C.

El presidente regional del PP, José Manuel Molina destacó que la propuesta del Gobierno regional de declarar Cabañeros Parque Nacional demuestra el fracaso de la gestión de José Bono y la dejación de sus competencias, "es el primer caso que conozco que un presidente de una Comunidad Autónoma quiera pasar sus competencias al Gobierno central".

Igualmente señaló que Cabañeros estará igual de protegido siendo Parque Natural que Nacional.

Por su parte, el PP de Horcajo de los Montes ha mostrado su posición de que Cabañeros siga siendo Parque Natural y no Nacional como defiende y ha propuesto el gobierno regional.

La declaración del Parque Nacional de Cabañeros, destaca el PP de dicha localidad, supone la cesión de competencias en materia de medio ambiente de la Comunidad Autónoma de Castilla-La Mancha al Ministerio de Agricultura estatal (ICONA).

Asimismo, los populares añaden, que no es comprensible que el presidente de Castilla-la Mancha, José Bono, en vez de reclamar competencias del Estado, prefiera ceder las que ya tiene sin contrapartida alguna.

## **Costes de mantenimiento**

Respecto a esto, el PP señala que la creación del Parque Nacional tiene unos costes difíciles de justificar en una crisis como la actual, ya que el mantenimiento del Parque puede suponer a los españoles más de 600 millones al año, y la expropiación de los terrenos que quedarán incluidos en el mismo podría elevarse a varias decenas de miles de millones de pesetas.

Otra de las grandes críticas que resaltan son las limitaciones que existen respecto a los Parques Nacionales, limitaciones que, destaca el PP, "son tan rigurosas que asfixian la vida económica de los pueblos afectados, especialmente porque prohíben el tradicional aprovechamiento de los recursos naturales".

Igualmente, otro de los argumentos en los que basan su oposición es que para proteger el bosque mediterráneo, que es por lo que se crea el Parque, no es necesario que este tenga la condición de "Nacional", basta y sobra con el actual Parque Natural.

## **La Diputación de Ciudad Real apoya la iniciativa**

El Pleno de la Diputación Provincial, aprobó, con 15 votos a favor del PSOE y siete abstenciones del PP, una moción presentada por el Grupo Socialista.



Mª Paz Martínez Ballesteros, reina de las fiestas.



Antonia Mª Cebrián García, dama de honor.

## CHINCHILLA

# Mañana comienzan las fiestas patronales en Chinchilla

LT

Chinchilla comienza mañana y hasta el día 8, sus fiestas patronales 1993. El alcalde de la ciudad, Daniel Ballesteros, envía un saludo dirigido a todos los vecinos y visitantes, invitándoles a disfrutar de los festejos en honor de la Virgen de las Nieves.

La Plaza de la Mancha, el Ayuntamiento, son citas obligadas de encuentro durante estas jornadas.

El párroco, Sebastián Aguilar, resalta la imagen de la Virgen de las Nieves, "con su pequeñez, su fragilidad, su patronazgo... También ella da perfil cultural, social y religioso a esta localidad".

Desde el día 30 de julio se vienen celebrando diferentes actos culturales, como actuaciones musicales y representaciones teatrales.

Para mañana, el primer día de fiestas, se ha organizado una prueba ciclista para la categoría juniors-seniors masculino. A las 21:00 horas habrá un grupo de teatro y baile infantil. Posteriormente, la verbena popular, organizada por el barrio de Santo Domingo, pondrá música al inicio de las fiestas.

El miércoles por la mañana, volteo de campanas, finales de truco, dominó y bochas, concurso de postres y plantas, atraerán buena parte de la atención popular. Por la tarde, tendrá lugar la gran fiesta infantil junto con las semifinales de tenis y frontenis, además de una prueba ciclista mountain bike, en la categoría infantil cadete masculino. Se procederá a la coronación de la reina de las fiestas, Mª Paz Martínez Ballesteros, y de las damas de honor, que este año son Antonia Cebrián, Nieves Pérez, Beatriz Ruiz, Elena González, Susana Hernández, Mª José Collado y Mª Toñi Díaz. Este acto estará presen-



Mª José Collado y Mª Toñi Díaz, damas de honor.



tado por Sonia Moreno y Vicente Albuje, de Radio Chinchilla. El pregonero, en esta ocasión, será José Manzanares. La orquesta encargada de amenizar la verbena será "Carrusel".

El día 5, el pasacalles abrirá las actividades programadas. A las doce de la mañana, y en el convento de Santo Domingo se oficiará una solemne función religiosa en honor de la patrona. A las seis de la tarde, la gran fiesta infantil contará con la intervención de marionetas y desfiles de disfraces. La procesión con la imagen de la Virgen de las Nieves será a las ocho de la tarde. Al final de la jornada, la tradicional verbena en la Plaza de La Mancha con la orquesta "Wacuals".

Los días 6 y 7 de agosto, Chinchilla ofrece a sus vecinos y visitantes tiradas al plato, fútbol sala, proyecciones de cine,

cross popular, pruebas ciclistas y el II Concurso de Rock, en el que actuará como grupo invitado Byron y que será retransmitido por Radio Chinchilla.

El final de las fiestas patronales 1993, el domingo 8 de agosto, consistirá en la celebración de finales de tenis, la entrega de premios de las competiciones deportivas y un concierto a cargo de la Agrupación Musical, "Virgen de las Nieves".

La ciudad de Chinchilla cumple un año de la aplicación del programa "A plena luz", para la restauración y recuperación del conjunto histórico. En este sentido, la iglesia de Santa María del Salvador ha sido el punto de arranque de una restauración monumental que se venía necesitando desde hacía tiempo.

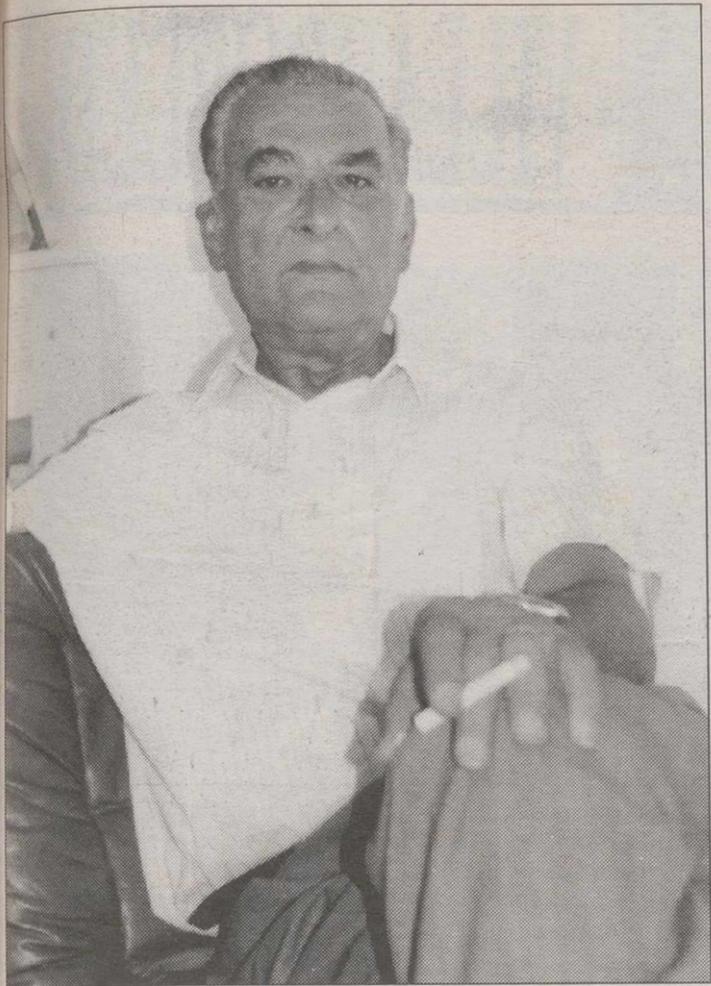


Las damas de honor, Elena González y Susana Hernández.



Nieves Pérez y Beatriz Ruiz, damas de honor.





Manuel García Cuenca.

Ricardo MONGE.

**CASAS IBAÑEZ**

**Manuel García Cuenca,  
un auténtico narrador de  
hechos históricos**

**VICO**

"Occidente sufre una saturación que ya se nos hace indigesta de literatura que habla de asfalto, de urbes inhóspitas donde las personas padecen la angustia de la asfixia. La literatura actual está llena de relatos de personajes atormentados, en un mundo industrializado y estresado. A nadie debe extrañar que cada día se consuma más literatura latinoamericana, porque es una narrativa relajante, que nos habla de espacios abiertos, incontaminados, de paisajes diferentes y de gentes sencillas, con aspiraciones más humildes de protagonismo".

En esta línea, el albaceteño, de Casas Ibáñez, Manuel García Cuenca, ha escrito una novela autobiográfica, sobre su vida en Guinea, todavía inédita, y que está intentando publicar en Colombia.

- ¿Cuál es la finalidad de su novela?

- La de todo escrito literario, aportar alguna enseñanza, llevar algún tipo de mensaje o denuncia social. Además no se ha escrito casi nada sobre Guinea y me pareció interesante comunicar mi experiencia.

- ¿Por qué publicarla en Colombia y no en España?

- Varios de los 22 capítulos que la configuran hablan de errores históricos, de arbitrariedades, deslealtades, traiciones y renunciadas deshonrosas; en definitiva de páginas lamentables que ha ido escribiendo la política colonial de Madrid. Y esto, al parecer, no es publi-

cable. Además después de haberlo intentado en varias editoriales españolas, de las cuales he recibido muy buenas palabras pero poca cosa más, por circunstancias que no bienen al caso, contacte con alguien que realmente se mostró interesado, lo cual me decidió a mandarla a Colombia.

- Dice usted que su novela es totalmente autobiográfica.

- Sí, lo es en su totalidad, incluso está escrita en primera persona, lo cual no creo que la desvalorice, además no hay nada que no sea cierto, toda mi experiencia de juventud en África, y más concretamente en Guinea está reflejada en la novela. Nadie puede desmentirme los hechos históricos que yo he vivido.

- ¿Se marchó usted muy joven a África?

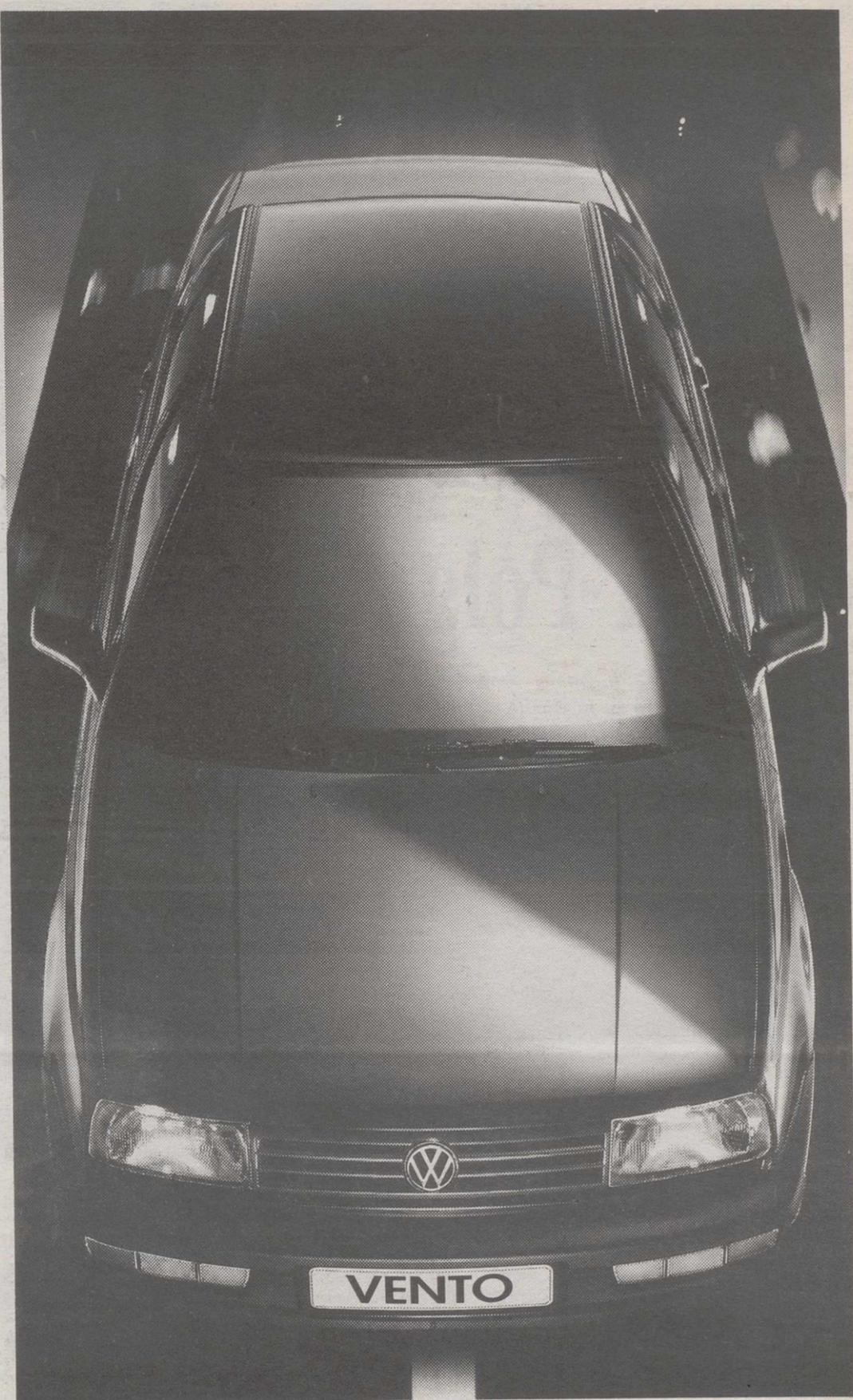
- Me fui con doce años, en el año 42 y regresé en el 60, he vivido 18 años en la isla de Fernando Poo, en el Golfo de Guinea, frente al Camerún.

- ¿A qué cree que se debe la saturación de la literatura urbana de la que me habló antes?

- La gente tiene muchos problemas en la vida real y cotidiana, y necesita algo con lo que relajarse.

- ¿Cuáles son sus influencias?

La novela suramericana me dice mucho, Alvaro Mutis, Octavio Paz y en general todos los grandes escritores latinoamericanos. Yo busco relajante y creo que como yo mucha gente tiene necesidad de buscar el olvido de la presión diaria mediante una lectura relajante.



**Te mereces toda la seguridad.**

Luis tendrá uno de los coches más seguros. María encontrará nuevos alicientes a viajar.

Pedro, que es muy prudente, se sentirá muy a gusto.

José sabrá que con el Vento tiene buenas protecciones.

Antonio pagará un poco más, pero tendrá ABS, puesto que le da confianza.

O Carlos y Elena que han decidido equipar su Vento con Airbag ¡Eso sí es tranquilidad!

Y nos queda Pol, el pequeño. El tiene su propio asiento de seguridad en el Vento. Y viaja como un rey.

Gama Vento desde 1.875.000 ptas. Precio final recomendado (IVA, transporte e impuesto de matriculación incluidos).



TANDEM DOB NEDHAM CAMPANY GUSCH

Zsuzsa se vio obligada a abrir el camino a sus hermanas y tuvo que enfrentarse a la oposición de las autoridades de su país y a los métodos de educación de su padre



La Tribuna

# VILLARROBLEDO

Se disputará los días 21 y 22 de agosto

## El torneo de ajedrez, con Zsuzsa Polgar

La participación de la jugadora Zsuzsa Polgar, quien ocupa el segundo puesto en la clasificación mundial femenina de ajedrez, será una de las atracciones del XII Torneo de Ajedrez "Ciudad de Villarrobledo", que se disputará en el Círculo Mercantil los días 21 y 22. Polgar se enfrentará a los 30 mejores jugadores de la provincia de Albacete.

Luis SAINZ DE MEDRANO

Zsuzsa Polgar es la mayor de tres hermanas que han revolucionado el mundo del ajedrez, según la opinión de los entendidos, y cuenta con 24 años de edad. Sus comienzos en este deporte se remontan a la época en la que sus padres decidieron llevar a la práctica su teoría de que los genios no nacen, sino que se hacen. El campo elegido fue el ajedrez, ya que la clasificación "Elo" - sistema de puntuación internacional parecido al de la ATP - se presentaba como idóneo para la comprobación de dicha teoría sin necesidad de opiniones u otros criterios subjetivos, según comenta Jesús Boyero, redactor del diario deportivo "As" y subdirector de la revista especializada en ajedrez "Jaque".

Zsuzsa se vio obligada a abrir el camino a sus hermanas y tuvo que enfrentarse además a la oposición de las autoridades de su país a los métodos de educación impuestos por su padre, ya que tan sólo acudía a la escuela dos veces al año con objeto de examinarse. Los idiomas, el deporte y los viajes perfilaron una personalidad equilibrada, con las mismas inquietudes de cualquier joven de su edad. "El ajedrez era algo natural para nosotras; yo me encerraba con mi padre a estudiar ajedrez en una habitación con ventanas por las que mis hermanas Sofía y Judit se asomaban de puntillas. Lo que veían provocaba unos celos muy positivos. Por otra parte, tenía amigos en el vecindario, de modo que mi infancia fue bastante normal en este sentido", según ha comentado la propia jugadora.

Con cuatro años y medio ganó el Campeonato de Budapest, reservado a jugadores menores de once años con el 100% de los puntos. Su progresión era paralela a su idea de no participar en pruebas exclusivamente femeninas, ya que el nivel era claramente

inferior al de las competiciones masculinas, por lo que las posibilidades de vencer eran menores. Las victorias de Zsuzsa ante los grandes maestros eran consideradas fruto del exceso de confianza de sus adversarios más que de los méritos propios.

Jesús Boyero comenta en "Jaque" que la pregunta de por qué las mujeres juegan peor al ajedrez ha tenido múltiples respuestas, que van desde las puramente genéticas hasta las que incidían en que era una cuestión educacional. En este sentido cabe destacar unas recientes manifestaciones de Zsuzsa Polgar en las que dejaba claras sus discrepancias con el campeón del mundo, Gari Kasparov; "disiento de Kasparov en casi todo. El excluye la posibilidad de que una mujer pueda jugar como un hombre. Además, de nosotras dice que somos perros amaestrados. Existen varias razones por las que no me gusta Kasparov". Zsuzsa ha respondido a las polémicas mediante su juego. Su primera norma para el título de gran maestro masculino en el torneo de Royan, de 1.988, en el que ocupó la segunda posición, a un punto de Victor Korchnoi, dos veces subcampeón del mundo, no fue una casualidad, como tampoco lo fue el octavo puesto en el Campeonato del Mundo Juvenil Masculino, disputado en Australia en 1.988, donde se enfrentó con figuras actuales, como el francés Joel Lautier, el ucraniano Vasily Ivanchuk o el bielorruso Boris Gelfand. Este fue un importante paso en su carrera hacia el objetivo de ser la primera mujer en la historia en conseguir por resultados deportivos el pergamino de Gran Maestro masculino que ahora ostenta.

Fue precisamente en España donde esta jugadora consiguió este objetivo. León, en 1.989 y Pamplona, en 1.991, vieron como conseguía el preciado título de la Federación Internacional. En esta última ciudad llegó a disputar una partida de



Zsuzsa Polgar en una partida de exhibición con el ganador del Tour, Miguel Induráin.



Los días 21 y 22 se celebrará el XII Torneo de Ajedrez en Villarrobledo.

exhibición con el ahora tricampeón del Tour de Francia, Miguel Induráin. Dos medallas de oro con Hungría en las Olimpiadas de Ajedrez de Salónica (Grecia) y Novi Sad (Yugoslavia) son algunos de los éxitos que figuran en su palmarés. Sólomente una moneda al aire impidió que en su primer contacto serio con la competición femenina no pudiese disputar el mundial a la china

Xie Jun. El empate que registraba el marcador tras la final de candidatas ante la georgiana Nana Ioseliani se resolvió de esta poco ortodoxa manera. Este sistema, calificado por los entendidos como injusto, impidió este enfrentamiento en la cumbre, a pesar de que en la actualidad Zsuzsa ocupa el número dos en la clasificación mundial femenina, por detrás de su hermana Judit.

### ► Actividades de "La noche es una fiesta" en la ciudad

Finalizado el ciclo denominado "Noches de cine", que una vez más, ha tenido una gran aceptación por parte del público, en la ciudad de Villarrobledo, anoche estaba previsto el comienzo de las "Noches de danza internacional", con la actuación del Ballet Nacional Abrasevic, de Yugoslavia.

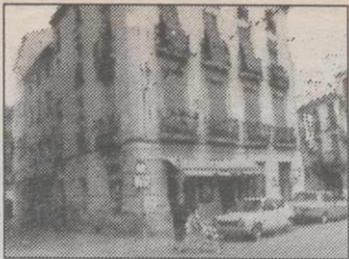
Hoy martes, día 3 de agosto a partir de las 11 de la noche, en los jardinillos municipales de dicha localidad, actuará el Ballet de los Cosacos de Crasnodar, de Rusia.

Para mañana miércoles, día 4, la actuación será a cargo del Ballet Cuicani, de México, y el jueves, la Agrupación Folklórica de Fuenteálamo. Todas las actuaciones tendrán lugar en los jardinillos municipales a las 11 de la noche, y la entrada es gratuita.

### Partidas rápidas

La explosión de juego de Judit, de 17 años, le ha hecho perder parte del protagonismo que hasta ahora había tenido Zsuzsa, aunque su juego sigue progresando y en partidas rápidas o semirrápidas, como es el sistema de juego del torneo de Villarrobledo, tiene en su haber victorias sobre el ruso Anatoli Karpov, campeón del mundo entre 1.975 y 1.985, el indio Viswanathan Anand, segundo del mundo en estos momentos según la clasificación de la Federación Internacional de Ajedrez (FIDE), o sobre el ucraniano Vasili Ivanchuk, cuarto del mundo. También se ha impuesto al gran maestro ruso Leonid Yudasin, conocido por los aficionados de Villarrobledo, ya que en la anterior edición del torneo de esta ciudad ocupó la segunda posición y ofreció una exhibición de simultáneas en la que no perdió ninguna partida. Asimismo, Zsuzsa se proclamó ganadora el pasado año del torneo de ajedrez rápido disputado en Budapest.

Entre los participantes en el torneo de Villarrobledo, Zsuzsa Polgar ocupa la quinta posición de la clasificación "Elo", con 2545 puntos. El jugador que mejor puntuación tiene de entre los que participarán en este torneo es el peruano Julio Granda Zúñiga, con 2605 puntos, que fue campeón del mundo infantil en 1978 y ganador del torneo en 1988. El italiano Carlo García Palermo, vencedor en 1992, ocupa la posición número 16 de entre los participantes del torneo villarrobledense con 2455 puntos.



Desde hace muchos años la participación de los jóvenes almanseños en las tradicionales fiestas de la localidad vecina de Ayora es muy numerosa

Por segundo año consecutivo a través de la Concejalía de Juventud

# Se facilita el transporte para las fiestas de Ayora

Por segundo año consecutivo, el Ayuntamiento almanseño, a través de su Concejalía de Juventud y con la colaboración de la agencia de viajes "Azor" y la línea de autobuses "Chambitos", facilitarán a los jóvenes almanseños y a todo aquél que quiera desplazarse hasta la vecina localidad de Ayora, la posibilidad de hacerlo cómodamente y en autobús.

Luis BONETE PIQUERAS

Los jóvenes almanseños se preparan para dos acontecimientos lúdicos: los toros de Ayora y en menor medida, la devaluada feria almanseña.

Es curioso el observar, que desde hace muchos años la participación de los jóvenes almanseños en las tradicionales fiestas de Ayora es muy numerosa. Unas fiestas de fuerte arraigo popular y que durante su celebración atraen de manera irremisible, con su marcha y sus vaquillas, a cientos y cientos de almanseños que, entre la oferta de presenciar espectáculos más o menos acertados aquí en Almansa y desplazarse hasta Ayora, o entre el paseo tradicional por los puestos de la feria de Almansa y sus terrazas o la emoción de correr delante de las vaquillas, se inclinan claramente por esta última opción.

Ante esta situación, completamente contrastada por otra parte, el Grupo Municipal de Izquierda Unida, a través de su portavoz M<sup>a</sup> del Carmen Valmorisco, se dirigió el pasado año al Concejal de Juventud José Gómez Leal, ofreciéndose a realizar en conjunto las oportunas gestiones con empresas de transporte para conseguir (en esos días), una línea regular de transporte que pudiera facilitar a los jóvenes su desplazamiento hasta Ayora. Con esta iniciativa, IU, pretendía eliminar el potencial riesgo de accidentes que año tras año se producen en los 22 Km que separan Almansa y Ayora, producidos mayormente -según IU-, por el cansancio, exceso de velocidad, alcohol y los conductores inexpertos, a la vez que se trataba de dar cierta tranquilidad a la multitud de familias almanseñas que ven cómo en esos días muchos de sus hijos pasan la jornada en la vecina localidad de Ayora.

Habría que recordar que la propuesta de Izquierda Unida levantó cierta polémica y un cruce de declaraciones entre el concejal socialista José Gómez

Leal y la portavoz de IU. Por un lado, Leal dijo a Valmorisco que había tenido ocho años (haciendo alusión al tiempo que había estado en el gobierno municipal) para haber llevado la iniciativa del transporte de los jóvenes adelante; mientras que Valmorisco acusó a Leal de ser un pobre hombre y de falta de generosidad al no reconocer que la idea no había sido del grupo socialista.

Señalaba Valmorisco en su propuesta que, "se acercan, como cada año, las fiestas de la vecina localidad de Ayora. Estas fiestas -decía Valmorisco-, por su carácter participativo así como por las fechas estivales en que se celebran, atraen a muchos almanseños de todas las edades que suelen aprovechar cualquier rato para acercarse hasta la vecina localidad y compartir dichas celebraciones.

Esto, que no es más que un motivo de alegría por los lazos de vecindad que unen a nuestros dos pueblos, se convierte en un grave problema para nuestros jóvenes y, en gran medida, para sus padres. Todas las tardes y noches (sobre todo los días en que se sueltan las vaquillas), son muchos los jóve-



Los almanseños tendrán organizado el viaje para ir a las fiestas de Ayora.

nes y muy jóvenes que buscan transporte para acercarse hasta Ayora. Unos lo hacen en motos no muy apropiadas, otros en coches sobrecargados y muchas veces conducidos por jóvenes que no conocen, inexpertos, etc. y los regresos son frecuentemente muy inseguros por exceso de velocidad, exceso de tráfico, sueño, etc.". Cree la portavoz de Izquierda Unida, que la posible contratación con empresas privadas de los transportes a Ayora de jóvenes evi-

taría los riesgos de accidentes y facilitaría el desplazamiento a aquellas personas que no cuentan con medios de transporte particulares. "Creemos que sería bueno y factible -dijo Valmorisco-, hacer llegar a los empresarios de transporte de viajeros y agencias de viajes de ambos pueblos, la posibilidad de crear algún tipo de servicio de ida y vuelta a Ayora en estas fechas, a las horas y con la frecuencia que pudieran determinar los profesionales".

## Presencia policial en las llegadas

En lugar de 400 ptas (que era el precio del año pasado) por 600 ptas, todos los jóvenes y ciudadanos que lo deseen podrán viajar a la vecina localidad de Ayora para participar de sus fiestas de agosto. Por segundo año consecutivo, el Ayuntamiento de Almansa, a través de su concejalía de Juventud y con la colaboración viajes "Azor" y la empresa de transportes "Chambitos", han llegado a un acuerdo para establecer este servicio que unirá las dos poblaciones durante los cuatro días de celebración de los toros y el concierto de Miguel Bosé. Según ha podido saber este diario, los horarios de transporte de Almansa a Ayora para los días 8, 10, 12 y 14 de agosto, por la tarde será a las 5,30 horas y el regreso a las 9,30 de la noche. El servicio nocturno en esos mismos días será: la ida a las 10 de la noche y el regreso a las 2 de la madrugada. El precio es de 600 ptas para la ida y la vuelta.

## Autobús especial para el concierto de Miguel Bosé

Los billetes se pueden adquirir en la agencia "Viajes Azor", en Virgen de Belén 12, de 10 a 14 horas por la mañana y de 5 a 9 horas por la tarde; además se pueden adquirir en el local "Escape". Concretamente, el sábado día 7 de agosto y con motivo del concierto de Miguel Bosé, saldrá un autobús especial a las 10 de la noche efectuando el regreso un poco después de la finalización del concierto. Las entradas que cuestan 1500 ptas, se pueden adquirir en la "Boutique del Disco", "Carpanel", "Escape" y "Almansa Uno Radio". La salida de los autocares se efectuará desde la puerta del Polideportivo y es imprescindible haber adquirido el billete antes de subir al autocar. Para evitar actos vandálicos en el interior de los autobuses, y que llevó a cuestionar al empresario de "Chambitos" a la llegada de los autobuses habrá presencia policial.



Concierto de Bosé en Ayora.

▶ Ahora le toca el turno al barrio de la Estación, que también a través de su Asociación de Vecinos expone el evidente malestar de los habitantes del mismo



*Si no se arreglan los problemas del Barrio*

# Estación: Amenazan con cortes de tráfico

*Ante los problemas que padecen actualmente, la Asociación de Vecinos del barrio de la Estación está decidida a cortar el tráfico rodado y de trenes si antes de final de mes no se solucionan diversos aspectos que afectan a esta zona. Enviarán escritos de protesta al Gobernador*

*Civil quejándose de la problemática actual que no ha sido solucionada por el Ayuntamiento de Hellín. En caso de no encontrar solución a los problemas en un plazo de 25 días, se llevarán a cabo los cortes anunciados a finales del mes de agosto.*

**Angel ROMERO GARCIA**

La problemática que padecen los barrios hellineros sigue en aumento sin que el Ayuntamiento haga mucho por buscarle una solución, a juzgar por las numerosas protestas que las distintas asociaciones de vecinos siguen denunciando casi de una manera constante.

Hace muy pocas fechas era el barrio del Calvario, el que a través de la asociación "Madre María Luisa" exponía públicamente la situación de abandono que se vivía en esta barriada de Hellín, aspecto que han debido descubrir ante los medios de comunicación por el poco caso que desde la institución municipal se ha hecho a sus continuos escritos de protesta, pudiéndose comprobar a través del testimonio gráfico como estaban más que justificadas las manifestaciones de estos ciudadanos al ver sus calles en condiciones deplorables.

Ahora le toca el turno al barrio de la Estación, que también a través de su Asociación de Vecinos expone el malestar de los habitantes ante problemáticas que no se han solucionado desde hace bastante tiempo, por lo que recurren a que la situación sea conocida por todos los ciudadanos, con la esperanza de que los males se remedien cuanto antes, ya que consideran que sus problemas deben igualmente ser solucionados por el equipo de gobierno que dirige Fructuoso Díaz, estando dispuestos a realizar la presión necesaria en defensa de sus reivindicaciones. Por ello han enviado un comunicado a LA TRIBUNA en el que exponen sus malestar y las medidas a adoptar, si la situación no cambia.

El barrio de la Estación era uno de los que sufrían los efectos de las fuertes lluvias del pasado mes de junio, quedando algunas de sus calles en condiciones totalmente deplorables. El actual estado de una de ellas, concretamente la de Villarreal ha sido el detonante de la protesta vecinal, considerándose que los trabajos que



El Barrio de la Estación solicita del alcalde una solución urgente.

en la misma se han realizado no son los más idóneos y reclamando por ello que se le de solución al problema. En el escrito enviado, el presidente de la A. de Vecinos manifiesta que las obras llevadas a cabo no son las idóneas y espera que se les arregle un problema que lleva bastante tiempo sin que se termine de acabar.

Por otra parte la Asociación también ha manifestado su malestar por la contaminación que les sigue produciendo una fábrica de tierra blanca, instalada en las proximidades, que ya hace algún tiempo fue objeto de protestas, sin que al parecer y por estas nuevas manifestaciones, el problema se haya solucionado de una manera eficaz.

## ▶ Cortar la N-301 para que el tráfico pase por la ciudad

"Estamos dispuestos --indica el escrito del presidente de la Asociación de Vecinos el Barrio de la Estación-- si no se soluciona este problema en un plazo de veinticinco días desde el presente, a cortar la carretera N-301, haciendo que todo el tráfico rodado discurra por el centro de la ciudad, así como también cortaremos la vía del ferrocarril y los daños y perjuicios de estos hechos serán únicamente responsabilidad del señor alcalde de este Ayuntamiento. Igualmente vamos a presentar ante el Gobernador Civil de la provincia un escrito con nuestras firmas exponiéndole la situación por la que está atravesando el barrio por todas partes y de la que estamos más que hartos, por lo que solicitamos del señor alcalde una solución a todo esto lo antes posible".



Entrenamientos del Deportivo.

## Esta tarde se presentará el Hellín Deportivo en el campo de Santa Ana

A las ocho y media de esta tarde el Hellín Deportivo realizará el primer entrenamiento de la pretemporada, en el complejo polideportivo de Santa Ana, donde los aficionados podrán presenciar las primeras evoluciones de los jugadores que ya se encuentran dentro de la disciplina del club para la próxima temporada en Preferente.

Como ya adelantamos hace unos días, algunos de los miembros de la plantilla del año pasado volverán a militar en esta nueva ocasión, entre ellos se pueden mencionar al meta Salas, Angel Moreno, Juanon, Antonio Alcahud, Reaza, Juanma, Arsenal y Tobarra, que ya había manifestado con anterioridad su deseo de continuar. Por otra parte el Hellín Deportivo presentará también algunos de los nuevos fichajes realizados: Alex, delantero del Albacete B, Agraz, procedente del Minglanilla e Ignacio, que llega del C.F. Cieza, nombres que probablemente hoy se puedan ver aumentados, ya que la junta directiva ha estado realizando gestiones durante los días precedentes para lograr un equipo lo más eficaz posible. Este entrenamiento-presentación estará dirigido por Antolín Ocaña Puertas, "Tolo", que como es sabido en los últimos días aceptó la responsabilidad de convertirse en el nuevo entrenador del equipo hellinero. El Hellín Deportivo comienza de esta forma a perfilar su próxima campaña en Preferente, con la vista puesta desde el comienzo en la Tercera División.

HELLIN

# Mañana se celebrará Pleno extraordinario

AROMERO

La Corporación municipal celebrará mañana una nueva sesión de carácter extraordinario que comprende ocho puntos en el orden del día, entre los que figuran la Cuenta de Tesorería del segundo trimestre del presente año, anulación de reconocimiento de créditos, el pliego de condiciones para el aprovechamiento de los cotos de caza de los montes públicos, convenio con la Consejería de Política Territorial para la instalación de un depósito de agua en Minateda y cesión de un inmueble adquirido recientemente por el Consistorio a la Asociación de Vecinos del barrio del Castillo.

Uno de los puntos más importantes de la sesión tratará sobre la adquisición del Ayuntamiento de un edificio ubicado al inicio de la calle Benito Toboso, lindante con la zona recientemente demolida donde se ubicaba el Bar "Pepiche", que actualmemnte está ocupado por una exposición de venta de tejidos. Con esta compra el Ayuntamiento comienza la adquisición de suelo en dicha zona, que posteriormente podría ampliarse al solar de las casas recientemente derribadas, con idea de poder completar este lugar en el futuro con un nuevo espacio verde o cualquier otro uso que se pretenda dar al mismo, ubicado en las cercanías del Rabal.

La comisión de Medio Ambiente, a través del departamento de "Ciudades Saludables" iniciará una nueva campaña de recogida de pilas de

botón y alcalinas, con la instalación de unas cajas en los siguientes establecimientos: Foto Sistema QSS, Electrodomésticos Casado, Electricidad López, Electrodomesticos Torres TV y Fotografía 7ª Avenida, indicando que cualquier otro establecimiento que lo

solicite podrá contar con estas cajas. Al mismo tiempo se han editado unos folletos informativos para una mayor concienciación de los ciudadanos y que utilicen las cajas para desprenderse de estas pilas, que poseen un alto índice contaminante aunque estén agotadas.



Pleno extraordinario en el Ayuntamiento de Hellín.

## EN VACACIONES SIGA INFORMADO CON

# La Tribuna de Albacete

Relación de Puntos de Venta de Prensa en la costa alicantina donde podrá adquirir LA TRIBUNA desde el 16 de Julio al 24 de agosto.

**BENIDORM**

- FRANCISCO J. PASCUAL ORTOLA. C/ Cuenca. Edif. El Circo, local 17.
- FOTO RUECK, S.L. Apartamentos Bahía
- RAFAEL GONZALEZ CASTILLA. C/ Santander Apto. Eolo
- JOSE RAMON DEBIS BUÑOLS. Edif. Uliá
- LIBRERIA COSTABLANCA. Edifi. Coblanca, nº 4
- MIGUEL LLORCA SORIANO. Avda. de Luxemburgo
- ENRIQUE RODRIGUEZ DOMINGUEZ. C/ Alcalá, 1
- JOSE LUIS MARTINEZ BLANQUER. Avda. de los Almendros, 38
- LIBRERIA EL SOL. Avda. de los Almendros
- CARMEN CABALLERO OLAVARRIETA. C/ Los Almendros, 4
- MIGUEL LLORCA BALAGUER. C/ Tomás Ortuño, 23
- JOSE OROZCO LLINARES. C/ Martínez Alejos, 3
- BENIDORM CENTRO. Pº de la Carretera
- SAN MIGUEL C.B. C/ San Miguel, 2
- JOSEFINA ZARAGOZA BERENGUER. C/ Valencia, 6
- PRENSA INTERNACIONAL, Plaza Torrejón, 5
- FOTO RUECK, S.L. Avda. de Alcoy
- MONTIEL Y TASA, C.B. C/ Cuenca, 1-9
- FOTO RUECK, S.L. Avda. Mediterráneo, 15
- LIBRERIA CHONI, C/ Gerona
- PAPELERIA MIRADOR, C/ Mirador, L-13
- SUPER MERCADONA V. C/ Invierno-Mercadona
- JOMA, S.C. C/ Doctor Grs. Llorca-Edif. Los Pinos
- LIBRERIA LA GOLETA, Avda. de Madrid
- CARMEN GISMERO MUÑOZ, Avda. de Madrid, 28
- FOTO RUECK. Avda. Madrid
- LIBRERIA ROXY. C/ Veinticinco. Edificio Aries, local 3.
- LIBRERIA MAGDA. C/ Estocolmo, 2
- FOTO RUECK. C/ Liberia Albatros
- CARMEN VAZQUEZ MARTIN. C/ Torre Principado, local, 39
- JUSTO GELLA MUÑOZ. Avda. Mediterráneo. Edif. Coblanca.
- LIBERIA VIRGINIA, C/ Gerona Mercalo, L-14
- ANTONIO ROMERO MARQUEZ. C/ Londres. Edif. Piscis, local 9
- TEODOSIO PEREZ LOPEZ. Edif. Aquarium 1, local 5
- LIBRERIA SOLER. Avda. Filipinas, Edif. Carlos V, local 6
- PAPELERIA MARLOP. C/ Ibiza, 12
- JUSTO GELLA MUÑOZ. C/ Lepanto. Edif. Karola.
- LIBRERIA BENI-LOIX. Avda. Derramador, s/n
- FERNANDO VILASECA VAZQUEZ. C/ Mallorca, Edif. Las Rocas
- Mª AMPARO RIESTRA FANJULL. Avda. Europa. Edif. Centro, 8

**FINESTRAT**

- PUBLIFIL, S.L. Ctra. Nueva Finestrat, km. 5
- Mª DOLORES MORENO SANCHEZ. La Cala
- LIBERIA FINESTRAT. Edif. Eva Mar, L-3

**ALICANTE**

- CARMEN GALLEGO AGUDO. Plaza de Santa Faz
- MANUEL PEREZ BRONTONS. C/ Altamira, 6
- DOLORES GOMEZ GIRON. C/ Rambla Méndez Núñez, 12
- ANA DE CEA PONCE. C/ Rambla Méndez Núñez
- COMUN. PROP. MELIA-ALICANTE. Playa Postiguet
- MARIA C. DEL BLANCO FERNANDEZ. La Torre-Albufereta

**SAN JUAN**

- ANGELES SURIA RODRIGUEZ, Avda. de Nápoles, 1
- LANAS ADRIANA, S.A. Avda. de Niza, 6
- JOSE ANTONIO TERCERAS GARCIA, Avda. de Niza, 10
- MERCEDES LANAS GARCIA, Avda. de Bruselas, 17
- PRYCA SAN JUAN, Ctra. de Valencia, km. 29

**CAMPELLO**

- AGUSTIN GIMENO GARCIA, C/ Benimagrell
- NATHALIE ROCCA. C/ San Bartolomé
- MIGUEL MORAGUES SANTAMARIA, C/ San Bartolomé, 28
- MIGUEL ANGEL SAGRA LOPEZ, C/ San Bartolomé, 49
- M. TORREJON MARTINEZ, C/ Pedro de Arellio, 11
- A.C.I.S.A. C/ San Bartolomé, 119

**SAN VICENTE**

- PRYCA SAN VICENTE. P/ Colonia Santa Isabel, 6

**CABO DE LA HUERTA**

- Mª LUISA BANTIN. C/ Dorada, 16

**ALBUFERA**

- JULIO CAYETANO PENALVA PUIG, Avda. Costa Blanca

## Dos familias bosnias residen ya en la ciudad hellinera

En los últimos días han llegado a Hellín procedentes del campamento instalado en la Manga del Mar Menor dos familias bosnias con niños de corta edad, que a partir de ahora residirán en Hellín, con lo que se elevan a diez las familias que han encontrado en la provincia alojamiento, localizándose otras dos en Bogarra.

A través de una asociación de carácter humanitario ha sido posible que estas personas se hayan podido establecer en Hellín y Bogarra, contando los cabezas de familia con los respectivos contratos de trabajo que les permitirán rehacer sus vidas lejos del horror y la guerra que en estos momentos asola su tierra natal y que afecta a la población civil de los bandos contendientes, especialmente a los niños pequeños.

Municipios de Guadalajara achacan la escasez de agua al trasvase Tajo-Segura

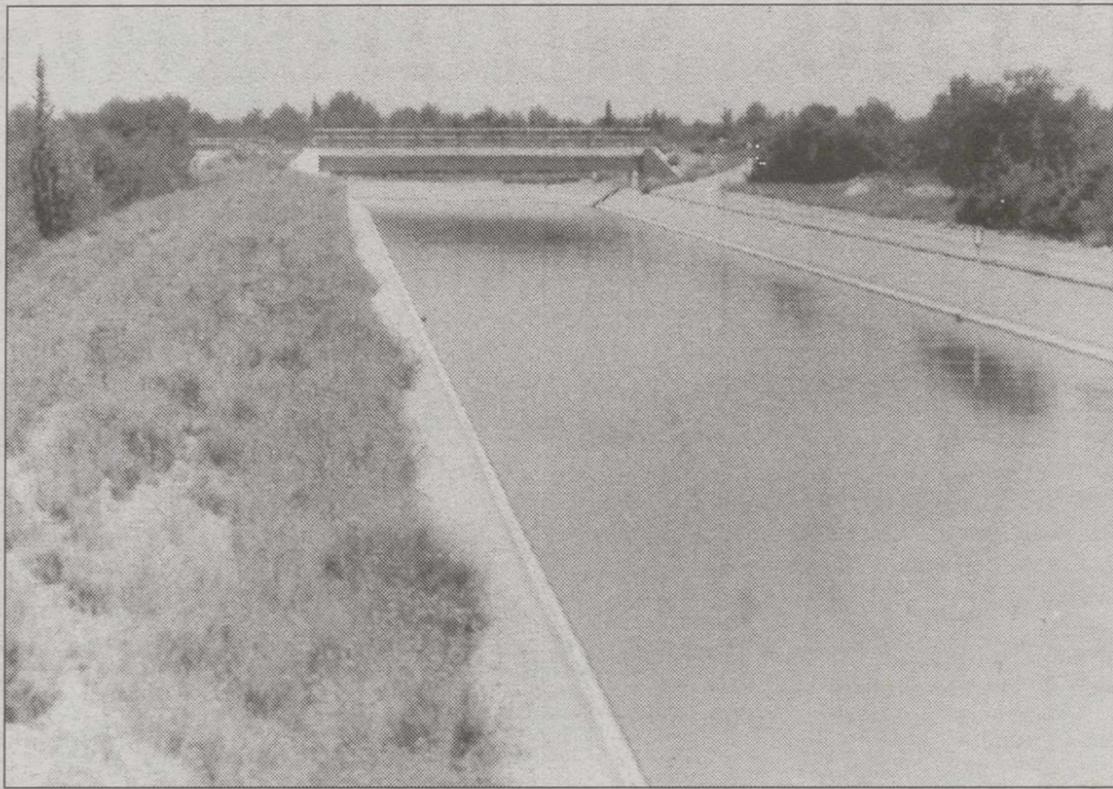
# Culpan al trasvase de causar problemas de abastecimiento

GUADALAJARA (Efe).- El alcalde de la localidad de Sacedón, el socialista Máximo Romo, culpa al trasvase Tajo-Segura de los problemas de abastecimiento de agua que registran algunos municipios ribereños de los embalses de Entrepeñas y Buendía (Guadalajara), pantanos que nutren a la cuenca del Segura.

El Ayuntamiento de Sacedón, localidad situada entre los citados pantanos, celebró ayer por la noche una sesión "urgente y extraordinaria" en la que el alcalde planteó que el municipio sea declarado en "alerta roja" por los problemas de abastecimiento de agua.

Romo declaró ayer a EFE que después de este Pleno mantendrá una reunión con más de una veintena de representantes de los municipios ribereños de los citados embalses (Alto Tajo) con el fin de manifestar su oposición al último trasvase de 25 hectómetros cúbicos del Tajo al Segura aprobado por el Consejo de Ministros del pasado 23 de julio para regadíos de emergencia en la zona levantina.

Los munícipes, "alguno con problemas de abastecimiento de agua en sus pueblos como Sacedón y Buendía", tienen como finalidad constituir la Asociación de Municipios Ribereños de los Pantanos de Entrepeñas y Buendía con el fin de defender sus intereses ante los trasvases de agua y analizar un posible recurso, tal y como ya ha anunciado el Gobierno de Castilla-La Mancha por considerar que no existen excedentes.



El último trasvase aprobado ha despertado la polémica en la región de Castilla-La Mancha.

cha por considerar que no existen excedentes.

## Aprobado por burócratas

El alcalde de Sacedón atribuyó los problemas de abastecimiento de su municipio "a los trasvases que aprueban en Madrid cuatro burócratas que desconocen la realidad de la zona" dijo el primer edil, quien calificó de "irracional" la última de las derivaciones aprobadas por no existir excedentes, "con lo que se está incumplien-

do la propia ley del trasvase", dijo.

Según el primer edil de Sacedón, que dijo respaldar el anunciado recurso ante el Supremo del Gobierno que preside José Bono, las bombas que han de extraer el agua para el abastecimiento de las cuatro mil personas que hay en el municipio en verano, no encuentran el suficiente caudal para el suministro.

El último trasvase fue aprobado por el Consejo de Ministros en lugar de por la Comi-

sión Central de Explotación del Acueducto Tajo-Segura al considerar ésta última que no tenía capacidad decisoria por las condiciones de la cabecera del Tajo, que cuenta con escasas reservas.

La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha presentará, previsiblemente el próximo mes de septiembre, un recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal Supremo con el que se pretende sentar jurisprudencia sobre el asunto.

# La central de Trillo sufre una nueva parada por una fuga de aceite

GUADALAJARA (Efe).- La central nuclear de Trillo I se encuentra parada desde la tarde del pasado sábado al haberse detectado una fuga de aceite en la zona de turbina, informaron ayer los responsables de la central, instalación que registra la segunda parada desde mediados de julio.

Según dijo el jefe de planta de Trillo I, Víctor Sola, se trata de una "pequeña fuga" de aceite registrada en la zona de lubricación del cojinete de la turbina del equipo eléctrico (zona de la excitatriz), en el "circuito secundario", que no afecta a la seguridad de la central.

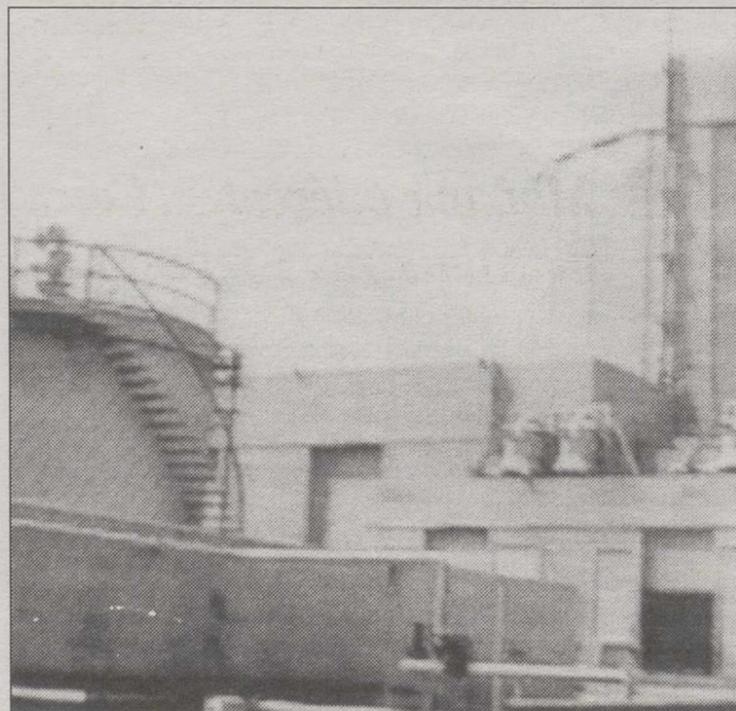
La central nuclear de Trillo, que produjo en el primer semestre de este año el 16,45 por ciento de la energía nuclear de todo el país, volverá a ser conectada a la red eléctrica nacional el próximo miércoles

o jueves, una vez limpios los componentes de la turbina afectados por el escape, que ha sido ya reparado, agregó Sola.

De esta incidencia, la segunda registrada en los últimos quince días, ha sido informado el Consejo de Seguridad Nuclear y ministerio de Industria y Energía.

## Primera avería

El pasado 14 de julio la central nuclear de Trillo I registró una avería en la válvula reguladora del control de agua en un generador de vapor, por lo que la planta tuvo que parar, aunque los responsables indicaron entonces que la desconexión no se podía considerar como no programada al estar prevista con varias horas de antelación.



Es la segunda parada que se registra desde mediados de julio.

## La Caja de Guadalajara obtuvo 286 millones de beneficios en el primer semestre

GUADALAJARA (Efe).- La Caja de Guadalajara obtuvo un beneficio neto de 268 millones de pesetas durante el primer semestre de 1993, lo que supone un incremento del 31,37% respecto al mismo periodo del año anterior, según un comunicado emitido ayer por esa entidad financiera.

Por otro lado, según el mismo comunicado, a finales de junio el volumen total de negocio de Caja de Guadalajara-entidad que rehusó a fusionarse con el resto de las cajas de ahorro de la región- alcanzó la cifra de 52.485 millones de pesetas, un 20,63 por ciento más que en el primer semestre de 1992.

Según las mismas fuentes, la Caja de Guadalajara ha creado once nuevos puestos de trabajo en lo que va de año y el "cash flow" (recursos generados) ha alcanzado entre enero y junio los 522 millones de pesetas, un 28,89% más que en el mismo período del ejercicio anterior con un margen de explotación de 366 millones de pesetas, que suponen un incremento del 29,33% respecto a 1992.

En su comunicado, la Caja de Guadalajara se hace eco también de un avance de datos publicado por la CECA, según el cual la caja alcarreña se destaca como una de las seis entidades que han aumentado su inversión crediticia por encima del 20% durante el primer semestre de 1993, así como una de las cinco que han conseguido aumentar los recursos ajenos por encima del 15%.

## Un incendio forestal en la provincia de Cuenca causa importantes daños económicos

CUENCA (Efe).- Los técnicos de la consejería de Agricultura de Cuenca estiman en 250.000 pesetas los daños ocasionados por el mayor incendio ocurrido en esta provincia en los últimos años, que arrasó entre 300 y 400 hectáreas de bosque mediterráneo del término municipal de Campillo de Altobuey. Según informó el jefe del Servicio de la delegación de Agricultura en Cuenca, Miguel Chillarón, el incendio tardó en extinguirse trece horas y quedó sofocado en la tarde del sábado.

Las llamas arrasaron un centenar de hectáreas de monte arbolado, 72 de repoblación de pinos y el resto de bosque de encinas, dijo el citado portavoz que destacó la destrucción de numerosos ejemplares de sabinas, así como ejemplares de caza menor (perdices, liebres y conejos) en el paraje conocido como "Cabeza del Perro".

Los sindicatos advierten al Gobierno del riesgo de ruptura del pacto social que supone la adopción de medidas unilaterales de recorte del gasto



La Tribuna

NACIONAL

*Hoy mismo realizarán un encuentro para fijar el temario de la negociación*

# Gobierno, sindicatos y patronal aceleran el pacto

**El Gobierno y los agentes sociales decidieron ayer tras casi dos horas y media de reunión, acelerar el calendario de reuniones para la consecución del pacto por el empleo con encuentros en agosto que comenzarán hoy mismo para fijar el temario de negociación. El vicepresidente de la CEOE, Arturo Gil explicó que no hay nada nuevo en las líneas de actuación en materia económica.**

MADRID. (Efe).— El Gobierno y los agentes sociales decidieron ayer tras casi dos horas y media de reunión, acelerar el calendario de reuniones para la consecución del pacto por el empleo con encuentros durante el mes de agosto que comenzarán hoy mismo para fijar el temario de negociación.

El vicepresidente primero de la CEOE, Arturo Gil, informó en rueda de prensa de esta decisión y explicó que en la reunión de ayer por la tarde los representantes del Gobierno se habían limitado a reiterar las grandes líneas de actuación en materia económica entre las que, dijo, "no hay nada nuevo".

Gil explicó que durante este mes se reunirán los distintos grupos de trabajo y que a finales de agosto se celebrará una nueva reunión entre los máximos responsables de la patronal, los sindicatos y el Gobierno.

Por su parte, los representantes de UGT y CCOO habían advertido, antes de la reunión, a los ministros de Economía, Pedro Solbes, y de Trabajo, José Antonio Griñán, de los riesgos de ruptura de las negociaciones del pacto por el empleo que supondría la adopción de medidas unilaterales de recorte del gasto por parte del Gobierno.

En la reunión tripartita, que comenzó pasadas las 6.45 de la tarde, los representantes del Gobierno explicaron a sindicatos y empresarios del alcance real de las medidas de ajuste que avanzó Solbes el pasado viernes.

Entre estas medidas, que podrían ser aprobadas en el próximo Consejo de Ministros, destaca la pretensión del Gobierno de congelar el salario de los empleados públicos para el próximo año, contener el gasto por desempleo e impulsar un programa de lucha contra el fraude en la cotización y en la percepción del subsidio de paro.

El secretario de Acción Sindical de CCOO, Agustín Moreno, advirtió en declaraciones a

Efe que la adopción de medidas unilaterales por parte del Gobierno, cuando hay una negociación comprometida, resultaría "absolutamente peligrosa para la suerte del diálogo social".

Moreno señaló que la congelación de salarios de los empleados públicos "dificultaría un acuerdo global de rentas", ya que a este colectivo ya se le ha pedido un importante esfuerzo en 1993.

Aunque reconoció la importancia de combatir el déficit público, dijo que la prioridad y el objetivo mismo de las negociaciones del pacto social es el empleo y no "la obsesión por contener el gasto".

Por su parte, el secretario de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, señaló que en la primera reunión de negociación se acordó que temas de esta trascendencia se enmarcasen dentro del ámbito del pacto por el empleo, por lo que rechazó la adopción de cualquier medida unilateral por parte del Gobierno.

Rodríguez se mostró sorprendido por el anuncio de unas medidas que demuestran "la ausencia del más elemental sentido de la equidad" y criticó



Un momento de la reunión que el Gobierno celebró ayer con representantes de los sindicatos y la patronal.

que, "ante la primera dificultad, el Ejecutivo se decida por el recorte de las prestaciones para los más desprotegidos mientras que no pide un mayor esfuerzo fiscal a los que más tienen".

Por su parte, el ministro de Industria, Juan Manuel Eguia-garay, rechazó ayer que las críticas de CCOO a las medidas económicas anunciadas por el Gobierno vayan a poner en peligro el pacto social.

El ministro, que hizo estas

declaraciones tras su intervención en el curso "innovación tecnológica y nueva competencia en la economía internacional", organizado en El Escorial por la Universidad Complutense agregó que no creía que el pacto se truncará por dichas críticas ya que "en este momento todos debemos asumir nuestras responsabilidades".

Aseguró el ministro que el Gobierno está, en este momento, elaborando un paquete de

medidas que va a negociar con los agentes sociales, aunque las generales son las anunciadas por el ministro de Economía el pasado viernes.

"El Gobierno -dijo Eguia-garay- también debe asumir sus responsabilidades, por lo que, siguiendo el mandato de los ciudadanos, debe orientar la política económica y en esto nadie le puede sustituir, pero creo que también es el momento de la responsabilidad de los agentes sociales".

"Tengo la mayor confianza -añadió- de en que el marco que se mueve la economía española cada uno va a asumir sus responsabilidades y que el pacto del empleo, no solamente quede en utilizaciones retóricas, sino que sea el objetivo básico de la política económica del Gobierno".

Durante su intervención en la inauguración del curso señaló que "ya no es posible basar la ventaja competitiva de un país exclusivamente en los bajos costes de mano de obra".

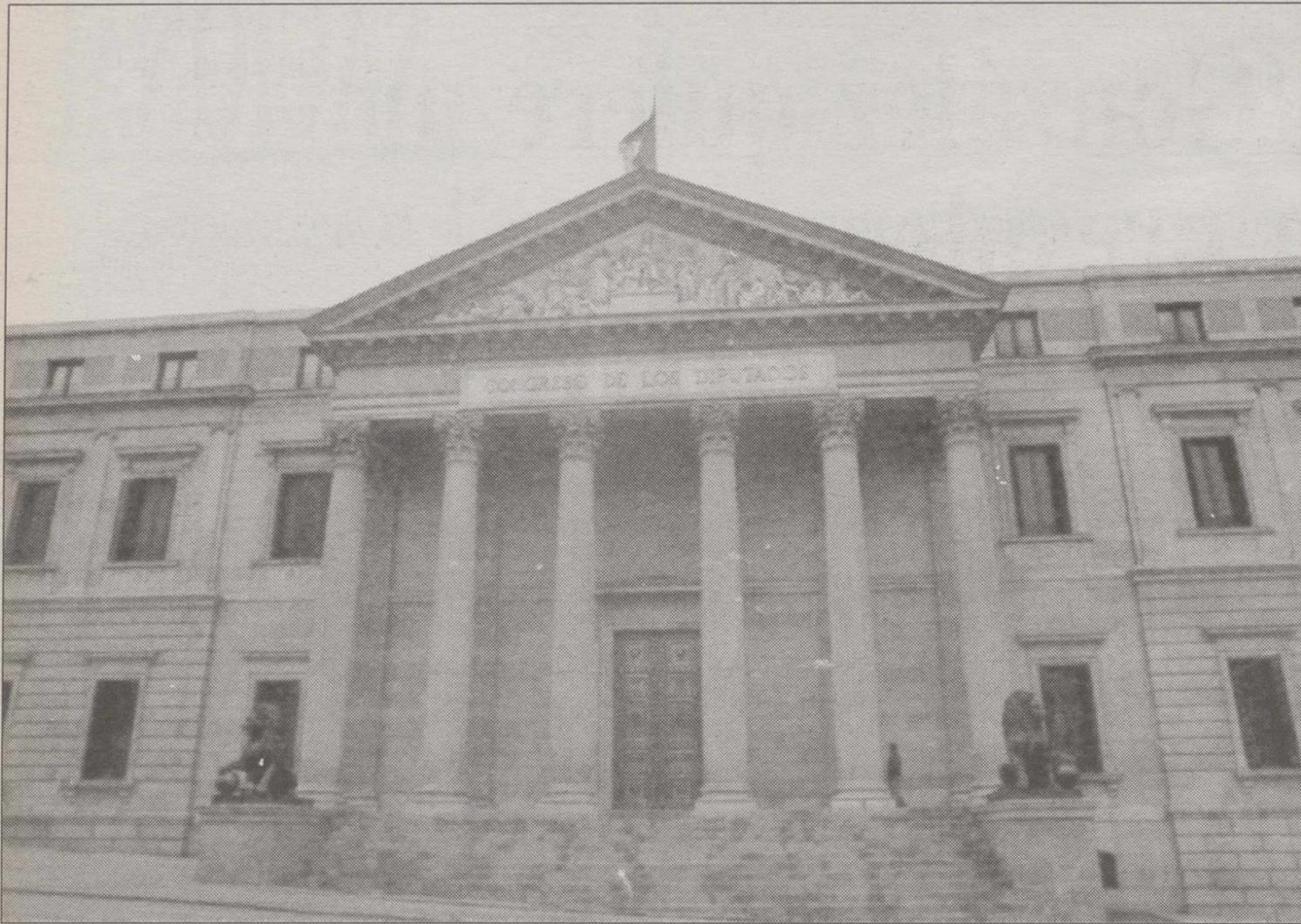
Mientras, el portavoz de CiU en el Congreso, Miguel Roca, dijo ayer lunes que el momento económico es el óptimo para alcanzar unos nuevos Pactos de la Moncloa, pero advirtió que el posible acuerdo no debe servir de excusa al Gobierno para dejar de gobernar.

## Mañana miércoles, Consejo de Ministros Extraordinario

El Gobierno ha convocado para mañana miércoles un Consejo Extraordinario en el que analizará las grandes líneas de los Presupuestos Generales del Estado para 1994. Fuentes del Ministerio de Economía precisaron que, además de estudiar el diseño de los Presupuestos, el Consejo analizará la situación económica española tras la reestructuración de paridades del SME. Esta reunión del Gabinete comenzará a las cinco de la tarde y se realizará un día antes de la celebración del Pleno extraordinario del Congreso, en el que el ministro de Economía, Pedro Solbes, informará de la adopción de nuevas medidas económicas. Otras fuentes oficiales señalaron que el período electoral provocó un retraso en el inicio de la elaboración de los presupuestos que ha hecho necesaria la convocatoria de este Consejo Extraordinario.



Felipe González.



PP e IU pedirán al Gobierno, en el pleno que se celebrará el jueves, que ofrezca los datos reales sobre la crisis económica y social que padece el país.

*Según denuncian los portavoces parlamentarios del Partido Popular e Izquierda Unida*

# El Gobierno está hurtando los datos reales de la crisis

MADRID. (Efe).— Los grupos parlamentarios Popular e Izquierda Unida pedirán al Gobierno, en el pleno extraordinario que se celebrará el próximo jueves, que ofrezca los datos reales sobre la envergadura de la crisis económica y social que padece el país.

Portavoces de ambas formaciones consultados por Efe denunciaron que el Ejecutivo está hurtando al Parlamento y a la opinión pública el verdadero alcance de la recesión económica.

El responsable del área económica del Grupo Popular, Cristóbal Montoro, aseguró que el Gobierno "se ha amparado en la situación internacional para eludir sus responsabilidades y ocultar un diagnóstico certero de la crisis".

Además de "identificar a los responsables de la actual situación", el principal partido de la oposición aprovechará la comparecencia el próximo jueves ante el Pleno de la Cámara Baja del ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes, para "demandar una nueva política económica", en consonancia con las propuestas recogidas en el programa electoral con el que el PP concurrió a las elecciones generales del 6 de junio.

Los populares pondrán el acento en la elaboración de unos Presupuestos Generales "restrictivos" para poder reducir el déficit público, y emprender reformas estructurales del

sector público, el mercado laboral y los sectores productivos estratégicos.

Respecto a la reunión del Gobierno con los sindicatos y la patronal para acelerar la negociación del llamado "pacto social", Montoro advirtió en declaraciones a Efe que el Ejecutivo puede pretender escudarse en la búsqueda de un acuerdo con los agentes sociales para zafarse de las responsabilidades que le corresponden.

"Existe un doble riesgo: que el Gobierno eluda sus respon-

sabilidades, y que en las negociaciones se introduzcan ciertos asuntos que son competencia del poder legislativo, lo cual supondría condicionar la acción del Parlamento", explicó el dirigente del PP.

"Los pactos sociales son buenos, pero ante la crisis el Gobierno debe actuar, y no demorar la toma de decisiones con el pretexto de una negociación", recalzó.

Las medidas urgentes anunciadas el pasado viernes por el ministro de Economía, según Montoro, son parciales y no

van a contribuir a tranquilizar a los mercados financieros internacionales".

"Unas -añadí- van a dificultar el diálogo social, como la congelación de los salarios de los funcionarios, y otras son claramente inconvenientes, como la subida de los impuestos indirectos cuando ha decrecido el consumo y persiste una elevada inflación".

Por su parte, el responsable del área económica del grupo parlamentario IU-IC, Francisco Frutos, indicó a Efe que durante su intervención en el pleno del jueves pedirá al ministro de Economía que haga una "planificación democrática" de la economía.

Frutos insistió en la necesidad de que se plantee cual es la verdadera situación económica del país, ya que sólo a partir de este principio se pueden adoptar las medidas precisas para paliar la actual situación de crisis, y subrayó que defenderá en el pleno las medidas contenidas en el programa electoral de la coalición.

Recordó que ya en la huelga general del 14 de diciembre de 1988, los sindicatos alertaron al Gobierno de la situación a la que se encaminaba la economía española. "Eran tiempos de vacas gordas -prosiguió Frutos- y el Ejecutivo hizo caso omiso de estas advertencias". Indicó que no abordará el acuerdo social, porque este concepto ha decaído.

## ► "Pujol ha aceptado cosas contra el autogobierno"

El líder de IC, Rafael Ribó, afirmó ayer que Jordi Pujol no puede hablar de "restituir" el Estatuto de Autonomía al nivel competencial de 1979, porque "ha aceptado o colaborado en muchas de las cosas que hoy dificultan el autogobierno". Ribó se refirió al discurso que pronunció anteayer Pujol en Planoles en el que dijo que CiU aprovechará la fuerza decisiva que tiene en el Congreso para "restituir" el Estatuto de Autonomía de Cataluña a los

niveles competenciales de 1979, que a su juicio han sido recortados por el gobierno socialista. Rafael Ribó recordó que Pujol es presidente de la Generalitat desde 1989 y lidera "la formación política más próxima al PSOE en las decisiones que se van tomando desde aquel momento". Según Ribó, "Pujol echa balones fuera", porque "no es admisible que la persona que está al frente de la nave haga comentarios como si la cosa no fuera con él".

## Cinco de los 'cascos azules' que fueron heridos en Jablanca continúan en estado grave

MADRID. (Efe).— Los cinco Cascos Azules heridos en el bombardeo sobre el campamento español de Jablanca continúan en estado "grave", pero "evolucionan sin complicaciones", según el último parte médico emitido ayer por la mañana.

La situación de los cinco heridos, ingresados en el hospital militar Gómez Ulla desde el sábado, es "estable", informaron fuentes de Defensa, que citaron informes médicos del mencionado hospital.

Los otros doce Cascos Azules heridos en el bombardeo, que no fueron repatriados al haber sufrido lesiones leves, se encuentran "todos bien", según las fuentes, y están "pasando un calor horrible", dadas las altas temperaturas de la zona.

En el hospital militar Gómez Ulla se encuentran los Cascos Azules Alí Boharfa Mohamedi, de 22 años, André Cornillé, de 38 años, David Sánchez Pérez, de 18 años, Angel Espinosa Ramos, de 21 años y Miguel Gómez Blanco, también de 21 años.

Los tres primeros sufren lesiones abdominales, mientras Angel Espinosa Ramos fue alcanzado por metralla en un ojo y Miguel Gómez Blanco presenta un hemoneumotórax y contusión pulmonar.

### Delicada intervención

El casco azul Miguel Gómez Blanca, cabo de la Legión herido en el bombardeo sobre el destacamento español de Jablanca, fue intervenido ayer en el Hospital Militar Gómez-Ulla, confirmaron fuentes de Defensa.

La intervención se produjo ayer por la mañana y posteriormente, el parte médico calificó la situación del cabo como "grave", aunque evolucionaba "sin complicaciones".

Miguel Gómez Blanca, de 21 años, fue alcanzado por trozos de metralla en el tórax, que le produjeron un hemoneumotórax y contusión pulmonar izquierda, así como un traumatismo laterocervical izquierdo por metralla con trayecto descendente que produjo fractura luxación cervical.

Fue evacuado por vía aérea de Jablanca con toracostomía y drenaje subacuático y, al contrario que los otros cuatro Cascos Azules repatriados, no fue intervenido quirúrgicamente a su llegada a España.

La situación de los cinco heridos, ingresados en el hospital militar Gómez Ulla desde el sábado, era "estable", informó Defensa.

Los otros doce Cascos Azules que también quedaron heridos en el bombardeo, que no fueron repatriados al haber sufrido lesiones leves, se encuentran "todos bien", según las fuentes, y están "pasando un calor horrible", dadas las altas temperaturas de la zona.

El dirigente del PP dijo que el Parlamento no es sensible a lo que se vive en la calle

# Trillo: "González quiere un régimen presidencialista"

SAN LORENZO DEL ESCORIAL. (Efe).- El dirigente del PP y vicepresidente segundo del Congreso, Federico Trillo, considera que "la transformación del sistema parlamentario en un régimen semipresidencialista llevada a cabo por Felipe González provoca un distanciamiento entre el Parlamento y la sociedad española".

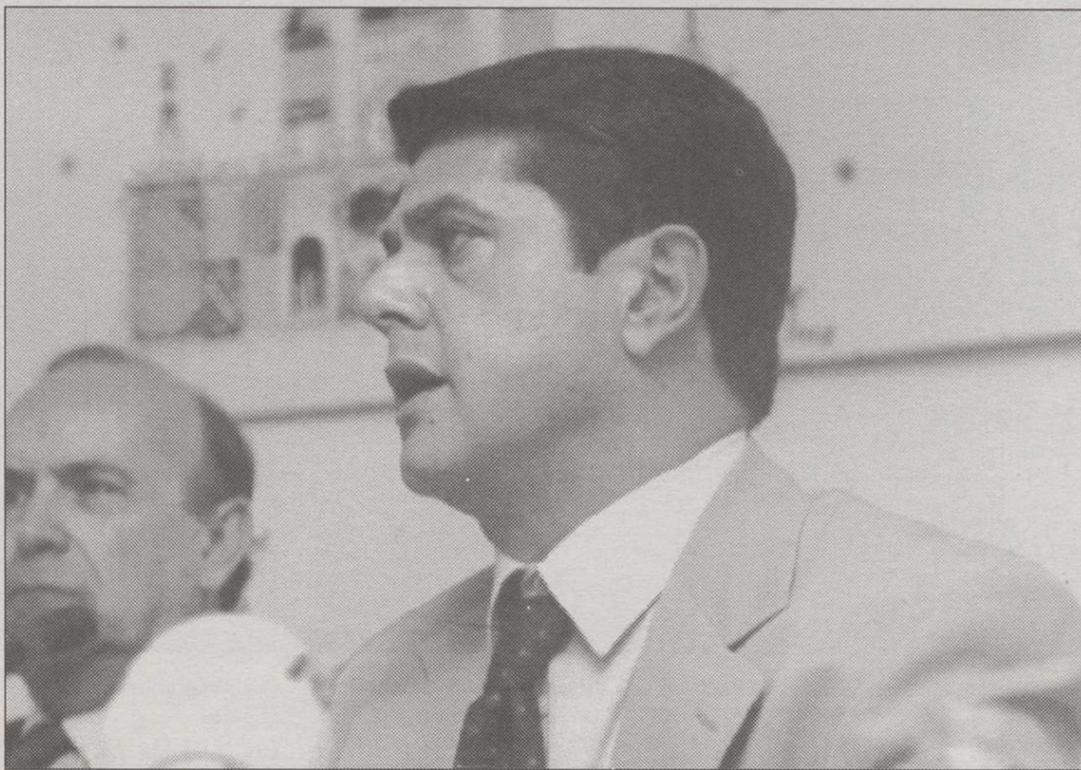
Trillo, que ayer inauguró el curso "Opinión Pública y Parlamento" organizado por la Universidad Complutense de Madrid con una conferencia sobre "El Parlamento en un contexto de cambio político", afirmó que "en el momento actual, el Parlamento no está siendo sensible a lo que se vive en la calle".

"Hay una falta de inmediatez en el examen de los problemas que preocupan a los ciudadanos, y esto tiene unas causas estrictamente políticas que contribuyen a la mala imagen que, según todos los sondeos de opinión, tienen la sociedad de los políticos y del propio Parlamento", subrayó Trillo.

El responsable de asuntos jurídicos del Grupo Popular denunció que, "a diferencia de lo que hace cualquier otro primer ministro, Felipe González no acude al Congreso, o lo hace a rastras", y puso como ejemplo las dificultades que ha tenido su grupo parlamentario para que el Gobierno explique en la Cámara Baja las medidas para hacer frente a la crisis económica.

El dirigente del Partido Popular dijo que el hecho de que la mayoría parlamentaria sea la que decida la creación o no de comisiones de investigaciones supone "una perversión del sistema".

"Esto ha dado lugar -afirmó- que existan casos como los que se han planteado estos días, en los que los jueces no encuentran solución para quienes socialmente tienen ya un repro-



Federico Trillo, dirigente del PP y vicepresidente segundo del Congreso.

che por una actuación irregular o corrupta", en referencia implícita al "caso Juan Guerra".

Según el vicepresidente segundo del Congreso, "también se está haciendo un mal uso de las normas para la elección de los órganos constitucionales, porque las fuerzas políticas que apoyan a la mayoría se reparten el Consejo General del Poder Judicial, el Tribunal Constitucional o el Tribunal de Cuentas".

"Me parece gravísimo que el presidente del Gobierno haya anunciado el cambio de las reglas del juego una vez que ha comenzado el juego" para ajustar los requisitos en la elección de los miembros de estos órganos a su nueva mayoría parlamentaria. En opinión del responsable de asuntos jurídicos del Grupo Popular, esto constituye "una absoluta perversión del sistema".

## F. González no despierta ya la confianza, según Arenas

El presidente del PP de Andalucía, Javier Arenas, aseguró ayer en Sevilla que "Felipe González no despierta ya la confianza de la sociedad española para salir de la crisis", al ser preguntado por periodistas sobre la reunión que ayer celebraron representantes del Gobierno, sindicatos y patronal. Arenas dudó de que el presidente del Gobierno pueda plantear una política nueva y aseguró que "el cambio del cambio sólo son simples palabras". "Felipe González está escondido desde el seis de junio, y en estos dos

meses no hemos conocido ningún tipo de medidas" para afrontar la crisis, por lo que dijo resignarse a "esperar a que dé explicaciones". Arenas realizó estas declaraciones tras entrevistarse con responsables de UGT en Andalucía y en referencia a la reunión que mantendrían por la tarde los ministros de Economía y Trabajo, Pedro Solbes y José Antonio Griñán, respectivamente, con sindicatos y empresarios para explicar las medidas de contención del gasto apuntadas la pasada semana.



José Borrell, titular de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente.

## La conexión del AVE con Francia es prioritaria

SANTANDER. (Efe).- El ministro de Obras Públicas, Transporte y Medio Ambiente, José Borrell, dijo ayer que su "primer deber" después de las vacaciones será, en infraestructuras, activar los proyectos del túnel hispano-francés de Somport y la conexión ferroviaria de alta velocidad con Francia.

Borrell, quien dictó la conferencia inaugural del curso "Transporte, agua y medio ambiente en el Plan Director de Infraestructuras (PDI)" en la Universidad Internacional Menéndez y Pelayo, explicó que "la voluntad del Gobierno

es mantener el esfuerzo inversor" en obras públicas a pesar de la actual situación de crisis.

"Creo que lo podremos mantener y las obras en marcha continuarán al mismo ritmo de ejecución -dijo-, aunque todo deberá adaptarse a la coyuntura actual".

Las inversiones globales que contempla el Plan Director de Infraestructuras superan los dieciocho billones de pesetas para el periodo que abarca desde 1993 al año 2007, lo que supone algo más del dos por ciento del Producto Interior Bruto.

## Varios muertos en un accidente ferroviario en Asturias

VEGA DE ANZO. (Efe).- Tres cadáveres habían sido recuperados, a la hora de cerrar esta edición, por los equipos de rescate que trabajaban en el interior de un túnel de la localidad asturiana de Vega de Anzo, en el que ayer por la tarde colisionaron un tren de pasajeros de FEVE y un convoy de mercancías de la misma compañía.

Los equipos de rescate no descartaban que hubiese algún cadáver más en el interior del túnel, de donde sacaron a ocho heridos, uno de ellos grave, que fueron trasladados al Hospital Central de Asturias, en Oviedo.

Una locomotora de FEVE intentó arrastrar el tren de pasajeros tirando de su segundo vagón, que quedó fuera del túnel, aunque la operación resultó complicada ya que el primer vagón se encontraba fuera de las vías a consecuencia del impacto.

Fuentes de la compañía señalaron a Efe que a bordo del tren de pasajeros, que cubría la ruta entre Soto de Luiña y Oviedo y tenía una longitud de 109 metros, se encontraban unos quince viajeros.

En las labores de rescate de las personas que aún permanecían en el túnel trabajaban efectivos de protección civil y de los bomberos, así como el helicóptero del Principado.

Por las dos bocas del túnel, salía abundante humo y los equipos de rescate no descartaban que las dos locomotoras estuviese superpuestas. El accidente se produjo a las 18:30 horas de ayer al colisionar un tren de pasajeros con otro de mercancías que circulaba desde la capital asturiana hacia San Esteban de Pravia.

## Las investigaciones "con nombres de marisco" deben ser competencia de los fiscales y no de los jueces, según Pascual Sala

SAN LORENZO DEL ESCORIAL. (Efe).- Pascual Sala, presidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), explicó que los jueces españoles llevan a cabo operaciones "con nombres de marisco" en las que desempeñan una función puramente investigadora y, a su juicio, deberían ser los fiscales los que desarrollaran esta labor.

Sala hizo estas declaraciones ayer en San Lorenzo de El Escorial, donde inauguró el curso "Seguridad Jurídica y Contratación Mercantil". El presidente del CGPJ comparó el desarrollo de una investigación judicial en España con la que se muestra en las series de televisión americanas.



Un portavoz de la DGT señaló que la operación en la que se desplazaron doce millones de vehículos, se produjo de forma "escalonada y muy ordenada".

*Baja el número de víctimas en accidente de tráfico sobre 1992 en que fallecieron 63 personas*

## La 'Operación primero de agosto' causó 49 muertos

MADRID. (Efe).- Cuarenta y nueve personas perdieron la vida en los cuarenta y cuatro accidentes de tráfico ocurridos en las carreteras españolas desde las tres de la tarde del pasado viernes hasta las doce de la noche del domingo, según informaron fuentes de la Dirección General de Tráfico.

Otras sesenta y tres personas resultaron heridas durante el fin de semana, de las cuales treinta y ocho sufrieron heridas de gravedad y veinticinco de carácter leve.

El número de víctimas mortales en accidente de tráfico

ha descendido con respecto a las mismas fechas del año pasado, en que fallecieron sesenta y tres personas en cincuenta y cuatro accidentes.

También el número de heridos fue menor que en la "operación salida" de primeros de agosto del pasado año, en la que cincuenta y seis personas resultaron heridas de gravedad y treinta y tres de carácter leve.

Un portavoz de la Dirección General de Tráfico señaló a Efe que la llamada "operación primero de agosto", en la que se desplazaron alrededor doce

millones de vehículos, se produjo de forma "escalonada y muy ordenada".

Durante todo el pasado fin de semana se produjeron algunas retenciones en las carreteras de diferentes provincias, causadas por el éxodo masivo de veraneantes que iniciaban sus vacaciones el 1 de agosto hacia sus lugares de veraneos y por el regreso de aquellos que disfrutaron del descanso durante el mes de julio.

En Madrid, las principales retenciones se produjeron en las carreteras de salida de la

capital, principalmente en la Nacional III a primera hora del día de anteayer.

Las carreteras que conducen a las playas catalanas también sufrieron problemas de tráfico, en especial la N-II y la N-VII, así como los accesos a Gerona y Tarragona.

Así mismo hubo retenciones en algunos puntos aislados de la geografía española, entre los que destacó la carretera 525 a su paso por la localidad de Verín donde los problemas se debieron al desplazamiento de portugueses y visitantes hacia la frontera con Portugal.

## El incendio forestal de Calviá quedó controlado ayer

PALMA DE MALLORCA (Efe).- El incendio forestal declarado el pasado sábado en la Sierra de Na Burguesa (Calviá) quedó controlado sobre las 15:00 horas de ayer tras ardear más de 350 hectáreas de matorral boscosa y con la incertidumbre de si afectó a los importantes yacimientos arqueológicos de la zona.

La Sierra de Na Burguesa es futuro parque natural y es considerado un paraje de gran valor paisajístico, cuenta con numerosos restos arqueológicos neolíticos, de la época talayótica y pretalayótica (4.000 años a.J.C.), principalmente cuevas y monumentos funerarios, algunos de ellos catalogados, según confirmó a Efe un portavoz del equipo responsable en las tareas de extinción.

De momento, se desconoce si el incendio forestal ha afectado a estos monumentos. "Incalculable valor histórico" ha causado un "grave impacto" en los hábitats de las especies faunísticas típicas del lugar tales como el conejo y la farsa y diminuta rana mallorquina de apenas varios centímetros.

Con este nuevo incendio el arbolado de la mitad de la superficie de la Sierra de Na Burguesa se encuentra completamente arrasado, pese a los esfuerzos acometidos para impedir su proliferación", confirmó a Efe un miembro del Servicio de Conservación de Naturaleza.

## Detienen a una mujer que intentó ahogar a su hija pequeña en el lago del parque de Ciutadella

BARCELONA. (Efe).- Los Mossos d'Esquadra han detenido a una mujer de 40 años que al parecer sufre una incapacidad psíquica, por haber intentado supuestamente ahogar a su hija de 5 años en el lago de la cascada del parque de la Ciutadella de Barcelona.

Fuentes del departamento de Gobernación informaron ayer que la detención se produjo el pasado 25 de julio cuando M.U.G. arrojó a su hija, M.C.M.U., de cabeza a la cascada.

Un hombre que se encontraba en el lugar de los hechos acudió en auxilio de la niña a la que sacó del lago, y retornó a la madre hasta la llegada de los Mossos.

Las mismas fuentes indicaron que la madre, que había abandonado el domicilio familiar nueve días antes en compañía de la niña, fue ingresada posteriormente en un centro psiquiátrico por orden del juez de guardia, que entregó a la niña a su padre.

## Un guardia civil mata a dos policías durante un tiroteo en Barcelona

BARCELONA. (Efe).- El guardia civil en periodo de prácticas Francisco Javier González, de 20 años, fue el autor de los disparos que ayer de madrugada acabaron con la vida de dos policías nacionales en las cercanías del ambulatorio barcelonés de Perecamps, informaron fuentes policiales.

Los hechos se produjeron sobre las tres de la madrugada, cuando una prostituta en estado visiblemente alterado acudió al dispensario de Pere-

camps de Barcelona pidiendo ayuda ya que huía de un cliente que la había amenazado con un arma de fuego, según dijeron testigos presenciales.

Poco después de que una ATS del centro sanitario alertara a la policía sobre la presencia de un hombre armado en las inmediaciones del ambulatorio, el guardia civil, Francisco Javier González, se presentó en la puerta del dispensario en busca de la prostituta, a la que reclamaba que con-

cluyera el servicio, y amenazó verbalmente al personal del centro.

Las mismas fuentes indicaron que el guardia civil, que parecía que iba alterado, salió huyendo del centro con la pistola en la mano al encontrar la resistencia del personal del dispensario.

Cuando el guardia civil abandonó el centro, se entabló un tiroteo en el exterior con una dotación de la policía nacional que acababa de llegar al lugar

de los hechos, y a consecuencia del cual resultó herido el agente Modesto Carvalho Sánchez, de 29 años, que falleció posteriormente en el Clínico.

Al momento se presentaron en el lugar otras dotaciones policiales y se inició una persecución a pie y un nuevo tiroteo en las inmediaciones del dispensario, en el que falleció otro agente, Julián Fernández Arias, de 46 años y natural de Fuentenarejo (Ciudad Real), y resultó herido el guardia civil.

La CE amplía la banda de fluctuación de las monedas débiles para salvar el mecanismo

# La reforma del SME evita el colapso y aleja la UEM

BRUSELAS. (Efe).- La Comunidad Europea (CE) ha evitado el colapso del Sistema Monetario con una dramática relajación de su mecanismo de cambios, pero con una decisión que aleja los horizontes de la Unión Monetaria y debilita severamente el proceso de construcción Europea.

Tras doce horas de discusiones, los ministros de Economía y Finanzas de la CE acordaron en la madrugada de ayer lunes, ampliar las bandas de fluctuación de las monedas dentro del mecanismo de cambios del SME hasta el 15 por ciento por encima o debajo de sus tasas fijas asignadas.

Alemania y Holanda, no obstante, mantendrán sus monedas, el marco y el florín, las más fuertes del sistema, en el límite de la banda estrecha que tenían antes, del 2,25 por ciento.

"Es muy lamentable que se tuviera que tomar la decisión. Pero es un hecho y hay que aceptarla", dijo ayer el comisario de Economía, Henning Christophersen, que calificó la crisis monetaria actual de una "derrota para toda la Comunidad".

Con el acuerdo, los "Doce" mantienen la apariencia de que el sistema de cambios, creado en 1979 para evitar las oscilaciones de las divisas y convertido en una piedra angular hacia la moneda única, se mantiene intacto.

Sin embargo, en la práctica, han permitido una fluctuación encubierta, ya que las divisas comunitarias podrán jugar con un margen de apreciación o depreciación del 30 por ciento.

"Es una medida de duración limitada", con el objetivo de terminar con las "fluctuaciones del mercado", afirmaron los ministros tras la tormentosa reunión en la que estuvieron acompañados de los Gobernadores de los bancos centrales.

Los ministros reafirmaron su



Alemania y Holanda dejan el marco y el florín, las más fuertes, en el límite de la banda estrecha que ya tenían.

determinación de aplicar "tan pronto como sea posible" el Tratado de Maastricht e hicieron especial mención al respeto del calendario de la Unión Económica y Monetaria (UEM), en particular, la segunda fase, prevista para el primero de enero de 1994.

"Se hará tal y como estaba prevista", dijo el ministro de Economía belga, Philippe Maystadt, presidente de la CE, sobre la segunda fase, que establece la creación del Instituto Monetario Europeo, embrión del Banco Central único.

No obstante, los "Doce" han optado por un camino de dirección totalmente opuesta, al permitir que las monedas comunitarias, en lugar de converger hacia la "fluctuación cero", representada en la moneda única, se alejen cada vez más de ella. El comisario Christophersen admitió el retraso en la UEM.

## La peseta se estabiliza frente al marco y el dólar

La apertura de los mercados tras la nueva banda de fluctuación de cambio para todas las monedas del SME, trajo fuertes presiones sobre la peseta, el escudo y el franco que se fueron suavizando a mitad de la sesión. La peseta llegó a cotizar por encima del anterior límite, fijado en las 84 pesetas por marco, situándose cerca de las 85 pesetas. La moneda española se situó al cierre de las bolsas españolas en el entorno de las 83 pesetas, muy cerca del cambio al que cerró el "viernes negro". Las nuevas bandas de

fluctuación parecen haber estabilizado a la peseta en un cambio en torno a las 84 pesetas por marco, y haber alejado por lo menos de momento los ataques de los especuladores, debido a la nueva banda cuyo techo máximo frente al marco se sitúa en torno a las 92 pesetas. La moneda española también sufrió en los primeros compases de la mañana, una significativa depreciación frente al dólar, y llegó a cotizar a 147 pesetas, para luego estabilizarse por debajo de las 145 pesetas-dólar.

## Bolsa: El mercado sigue a lo suyo

La decisión tomada por los ministros de Economía de los "doce" en Bruselas -de ampliar hasta el 15% la banda de fluctuación de las divisas- ha sido bien recibida en los mercados bursátiles, al considerar que se confirman las expectativas de un inminente proceso de reducción de los tipos de interés. De hecho, una de las más importantes Corporaciones Financieras del país -Argentina- se ha adelantado rebajando en un punto el tipo de interés que aplica a los clientes preferenciales. No obstante, se espera que hoy martes el Banco de España mantenga en el 11% el precio oficial del dinero. El dominio de las órdenes

de compra ha vuelto a ser claro en las bolsas españolas, desde el comienzo de la sesión, aunque a última hora aparecieron ventas en busca de beneficios. El índice general de la bolsa de Madrid llegó a conseguir una ganancia de casi 4 puntos. Los llamados "valores americanos" -los que cotizan además en Nueva York- fueron, otro día más, los más beneficiados por la apreciación que sigue experimentando el dólar. El volumen de negocio ha sido elevado (25.700 millones de pesetas), aunque lejos del del viernes, que rozó el récord histórico. Al cierre, los sectores con mayores subidas fueron el eléctrico y el bancario.

## Mercado de divisas

Moneda	Comprador	Vendedor
1 dólar USA .....	145.110	145.400
1 ecu .....	159.258	159.576
1 marco alemán .....	83.830	83.998
1 franco francés .....	23.999	24.047
1 libra esterlina .....	215.053	215.483
100 liras italianas .....	8.977	8.995
100 francos belgas .....	396.366	397.563
1 florín holandés .....	74.484	74.634
1 corona danesa .....	20.660	20.702
1 libra irlandesa .....	200.977	201.379
100 escudos portugueses .....	80.949	81.111
100 dracmas griegas .....	60.114	60.234
1 dólar canadiense .....	112.988	113.214
1 franco suizo .....	95.624	95.816
100 yens japoneses .....	138.134	138.410
1 corona sueca .....	17.817	17.381
1 corona noruega .....	19.421	19.459
1 marco finlandés .....	24.540	24.590
1 chelín austríaco .....	11.916	11.940
1 dólar australiano .....	99.981	100.181

## Michel Camdessus recomienda a los países europeos una reducción de los tipos de interés

WASHINGTON. (Efe).- El director gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Michel Camdessus, sugirió ayer lunes, a los países europeos que mantengan controlada la inflación y que reduzcan sus tipos de interés para impulsar un crecimiento de la economía.

La recomendación afectaría a países como Francia, mientras que Alemania podría seguir con su política antiinflacionista y de mantenimiento alto de los tipos de interés, lo que ha desatado la última crisis del Sistema Monetario Europeo (SME).

Camdessus propuso a los europeos una doble estrategia para acabar con las tensiones desatadas durante la última semana: reducir los tipos de interés en los países con una inflación controlada para mitigar la crisis de la economía y reducir el desempleo, mientras que Alemania esperaría a resolver sus problemas.

El director gerente del Fondo Monetario Internacional reaccionó así a la fuerte crisis del SME que obligó a los ministros de Finanzas de la CE y a los gobernadores de los bancos centrales a aumentar la banda de fluctuación de las monedas, lo que en la práctica aleja a los europeos de la unificación monetaria.

Con objeto de no dificultar las posibilidades de llegar a una integración monetaria, Camdessus propuso que los países comunitarios refuerzan la coordinación de su política monetaria y alcancen el nivel previsto en la segunda fase del Tratado de Maastricht.

Esta segunda fase consiste en el mantenimiento de las monedas europeas en la banda estrecha del SME durante un mínimo de dos años, antes de llegar a la tercera fase en 1997 de la creación de una moneda única y el Banco Central.

Ante la sucesión de problemas monetarios en la Comunidad Europea, Camdessus afirmó que "las tensiones en el mercado de cambios durante los meses recientes reflejan la percepción del mercado de las profundas divergencias en la política aplicada por los estados miembros".

Dado el estado actual de recesión económica en Europa, el director gerente del FMI señala que es deseable que aquellos países que triunfen en su lucha contra la inflación "deberían ser capaces de proceder a una significativa reducción de sus tipos de interés".

"Es comprensible, por otra parte, -añadió-, que las autoridades monetarias alemanas, que se enfrentan a circunstancias extraordinarias relacionadas con la reunificación, consideren que no ha llegado todavía el momento para una reducción en su país".

## Cotizaciones de la Bolsa de Madrid

VALOR	ANTERIOR	APERTURA	CIERRE	DIFER.	MAXIMO	MINIMO	TITULOS
Autopistas C. Española	1320	-----	1345	25	1350	1320	260055
Acerinox S.A.	9560	-----	9600	40	10000	9550	51064
Agromán S.A.	692	-----	714	22	719	705	49600
Gral. Aguas Barcelona	3275	-----	3275	0	3340	3270	16532
Cervezas el Aguila	940	-----	955	15	970	950	9022
Algodonera San Antonio	709	-----	721	12	725	709	23400
Altos Hornos Vizcaya	56	-----	60	4	60	55	135076
Amper S.A.	181	-----	181	0	189	171	29541
Argentaria	5350	-----	5560	210	5580	5480	354644
Argón S.A.	5000	-----	4700	-300	4700	4700	100
Asland S.A.	1635	-----	1640	5	1645	1610	13095
Asturiana Zinc S.A.	1675	-----	1725	50	1790	1705	40475
Autop. Mare Nostrum	1515	-----	1525	10	1530	1500	65839
Auxiliar Cons. Sansón	20000	S. C.					
Azkoyen S.A.	3325	-----	3400	75	3400	3300	3300
Azucarera de España	2440	-----	2460	20	2460	2400	3714
Bami (Inmob. Cons.)	397	-----	395	-2	404	393	27300
Banco de Alicante	5050	-----	5060	10	5060	5050	3600
Banco Andalucía	14000	-----	14000	0	14200	14000	275
Banco Atlántico	2620	-----	2650	30	2650	2620	605
Barclays Bank	825	-----	825	0	825	825	501
Banco Bilbao Vizcaya	3230	-----	3290	60	3310	3230	613911
B. Central Hispano	3690	-----	3710	20	3725	3680	534195
Banco de Castilla	42200	-----	42240	40	42240	42240	25
Commerzbank A. G.	24500	-----	25350	850	26000	25350	115
Bco. Crédito Balear	2660	-----	2660	0	2660	2630	550
B. Español de Crédito	2170	-----	2225	55	2225	2160	322235
B. Exterior de España	4115	-----	4130	15	4130	4110	30300
Banco de Fomento	1690	-----	1600	-90	1700	1600	3924
Banco de Galicia	7800	-----	7930	130	7930	7820	642
Banco Guipuzcoano	4820	-----	4820	0	4820	4780	1450
Banco Herrero	3825	-----	3840	15	3840	3820	300
Bankinter	9100	-----	9300	200	9340	9100	61719
Banco Pastor	5000	-----	5050	50	5100	5000	1590
Banco Popular Español	14950	-----	15200	250	15430	15000	117975
Banco Santander	6440	-----	6380	-60	6440	6310	448213
Banco Simeón	3770	-----	3775	5	3800	3775	3550
Banco de Valencia	1200	-----	1200	0	1210	1200	15131
Banco Vasconia	3995	-----	3995	0	3995	3995	100
Banco de Vitoria	2760	-----	2760	0	2760	2760	50
Banco Zaragozano	1675	-----	1675	0	1675	1650	4822
Bayer A. G.	21200	S. C.					
Construc. Aux. FF. CC.	5350	-----	5300	-50	5300	5300	3550
Conservera Campofrío	5800	-----	5800	0	5800	5700	1050
Espñ. Carbu. Metálicos	3720	-----	3795	75	3830	3700	2100
Gas Natural SDG	7810	-----	8000	190	8000	7830	11706
C. Española Petróleos	2045	-----	2070	25	2110	2050	19779
Citröen Hispania	3905	-----	3990	85	3990	3905	150
Corp. Financ. Alba	4710	-----	4760	50	4800	4680	1930
Corp. Finc. Reunida	301	-----	303	2	309	303	63636
General de Inversiones	800	-----	805	5	805	800	800
Construcciones Lain	155	-----	159	4	160	156	81859
C. Ind. Finan. Banesto	1910	-----	1920	10	1950	1920	158296
Cristalería Española	4200	-----	4250	50	4350	4250	247
Cubiertas y M.Z.O.V.	7300	-----	7170	-130	7550	7170	24694
Dimetal, S. A.	365	-----	385	20	385	360	14313
Dragados y Const.	1920	-----	1915	-5	1940	1910	339911
Grupo Duro Felguera	640	-----	640	0	659	640	22111
Ebro Agrícolas Alimen.	1240	-----	1230	-10	1280	1230	12655
Empr. Nac. Celulosas	945	-----	935	-10	945	920	25053
Ercros, S. A.	109	-----	125	16	125	112	843279
Emp. Nac. Electricidad	4895	-----	5000	105	5050	4940	250470
Nac. H. Ribagorzana B.	1720	-----	1710	-10	1720	1660	10700

VALOR	ANTERIOR	APERTURA	CIERRE	DIFER.	MAXIMO	MINIMO	TITULOS
European Paper	78	-----	80	2	80	79	10200
Española del Zinc	490	-----	530	40	560	524	5900
Europistas Conc.Espa.	1300	-----	1300	0	1310	1300	21300
F.E.C.S.A. Serie A.	652	-----	656	4	665	653	392490
Filo, S. A.	1240	-----	1240	0	1245	1230	26200
Financiera y Minera	1440	-----	1450	10	1550	1450	1600
Finanzauto, S.A.	603	-----	605	2	605	605	1300
F. de C. y Contratas	12000	-----	12120	120	12300	12100	5750
Grupo Fosforera	1010	-----	1000	-10	1010	1000	1850
Gas Electricidad Ord.	4500	-----	4610	110	4700	4500	81340
Grupo Hispano Suiza	140	-----	140	0	140	140	200
Hidr. del Cantábrico	2260	-----	2290	30	2360	2260	18400
Hidr. Cataluña	390	-----	395	5	395	389	1700
Hornos Ibéricos Alba	965	-----	984	19	985	975	8400
Huarte S.A.	1170	-----	1180	10	1210	1175	18440
Iberdrola, S. A.	738	-----	747	9	755	745	215600
Industrias del Besós	1305	-----	1305	0	1305	1305	500
Koipe, S. A.	4980	-----	4800	-180	4980	4800	400
Corporación Mapfre	5560	-----	5580	20	5750	5560	15650
ln. Metrop. V. Central	4000	-----	3990	-10	4050	3970	15570
Nicolás Correa, S. A.	501	-----	505	4	515	505	600
Nueva Montaña Quijano	169	-----	175	6	177	167	47500
Nissan Motor Ibérica	394	-----	411	17	412	390	660475
Ocisa, S.A.	2500	-----	2625	125	2625	2420	1160
Papelera Española	166	-----	166	0	178	161	38600
Bp Oil España, S. A.	4600	S. C.					
Prima Inmobiliaria	280	-----	303	23	303	280	21000
Prosegur, S. A.	2030	-----	2030	0	2050	2000	2070
C. Comerciales Pryca	1505	-----	1495	-10	1505	1470	45770
Radiotrónica, S. A.	1720	-----	1690	-30	1700	1680	4970
Repsol, S. A.	3425	-----	3450	25	3470	3415	559700
Elec. Reuní. Zaragoza	1955	-----	1950	-5	1960	1900	2314
Salto del Nansa	5300	-----	5300	0	5300	5300	25
Sarrió, S. A.	418	-----	430	12	433	420	11450
La Seda de Barcelona	290	S. C.					
Sevillana Electricidad	460	-----	466	6	470	457	42770
Sniace	91	-----	101	10	101	92	22460
Sotogrande, S. A.	304	-----	300	-4	300	286	17300
Tabacalera, S. A.	3850	-----	3930	80	3975	3850	22064
Tableros de Fibras	670	-----	635	-35	705	635	200
Telefónica de España	1430	-----	1445	15	1455	1430	150790
Tubacex	172	-----	185	13	185	175	38330
Española Acumu. Tudor	660	-----	680	20	680	680	400
Puleva Agro-Ganadera	955	-----	980	25	980	950	4200
Unión Eléctrica-Fenosa	455	-----	467	12	470	454	1691200
La Unión y el Fénix	2565	-----	2620	55	2685	2570	1910
Unipapel, S. A.	2915	-----	2900	-15	2900	2900	450
Uniland Cementera	3500	-----	3500	0	3500	3410	1420
Uralita, S. A.	840	-----	861	21	864	833	15160
Urban. y Transportes	270	-----	280	10	280	270	1400
Urbis Serie I	746	-----	725	-21	742	725	12230
Portland Valderrivas	8200	-----	8300	100	8350	8250	8190
Vallehermoso, S. A.	2000	-----	2035	35	2040	2010	12180
V. Cementos Portland	11800	S. C.					
Vidrala, S. A.	1495	-----	1500	5	1500	1500	5930
Viscofán, S. A.	1750	-----	1735	-15	1800	1735	11420
Electra de Viesgo	1810	-----	1870	60	1870	1800	1050
Volkswagen	26020	-----	26020	0	0	0	
Zardoya Otis, S. A.	11720	-----	11770	50	11790	11650	3600

Suben: 76. Bajan: 21. Repiten: 21

Indice general: 272'74 (+ 2'78)



ALBACETE

SIEMPRE HEMOS IDO AL GRAN  
NATURALMENTE

Tienda en VAL-GENERAL

El juramento del príncipe Alberto de Lieja como rey de Bélgica tendrá lugar el próximo lunes, 9 de agosto, en el Parlamento, se anunció ayer lunes, oficialmente



La Tribuna

# EXTRANJERO

*Su juramento como rey tendrá lugar el próximo lunes día 9*

## Alberto II provoca sorpresa en Bélgica

El juramento del príncipe Alberto de Lieja como rey de Bélgica tendrá lugar el próximo lunes, 9 de agosto, en el Parlamento, se anunció ayer oficialmente. La ceremonia, análoga a las prestaciones de juramento precedentes, será de corta duración, añadieron las mismas fuentes. El acto

será presidido por los presidentes del Congreso y del Senado, Charles-Ferdinand Nothomb, y Frank Swaelen, respectivamente. El presidente de la Cámara Alta invitará al príncipe Alberto a prestar el juramento constitucional, después del cual el rey Alberto II pronunciará su discurso.

BRUSELAS. (Efe).- La Constitución belga establece que el rey no tomará posesión del trono hasta haber jurado solemnemente, ante las dos Cámaras reunidas, con el texto siguiente "juro observar la Constitución y las leyes del pueblo belga, mantener la independencia nacional y la integridad del territorio".

Los ciudadanos belgas reaccionaron con sorpresa y cierta inquietud hacia el que será su nuevo rey, Alberto de Lieja, cuyo estilo es diametralmente opuesto al de su austero hermano, el difunto Balduino. El anuncio de que se cumpliría la línea sucesoria directa, que recaía en el príncipe Alberto desmintió todos los rumores que apuntaban a que éste renunciaría en favor de su hijo mayor, Philippe, de 33 años.

La decisión parece haber querido evitar a toda costa tensiones entre las enfrentadas opiniones públicas de Flandes (norte) y Valonia (sur), cumpliendo la Constitución.

Tras la muerte del monarca, comentarios editoriales destacaban ayer cierta preocupación por el futuro de este complejo pequeño país de apenas diez millones de habitantes.

El rey Balduino, con sus 42 años de reinado, era de hecho uno de los pocos símbolos de la unidad de Bélgica, cuestionada gravemente tanto desde Flandes como desde Valonia.

Por ello, se mira con cierta aprehensión al que será el futuro rey, bajo el nombre de Alberto II.

En los últimos años, el príncipe Alberto de Lieja había actuado principalmente como embajador económico del país al frente de numerosas misiones comerciales belgas en viajes al extranjero.

Mientras el rey Balduino, de fuertes convicciones religiosas, era tímido y no le gustaba la vida mundana, su hermano es más extrovertido y aficionado a los viajes y vehículos y motos de gran cilindrada.

Hasta la elección de su esposa, la aristócrata y bella italiana Paola Ruffo di Calabria, contrastó con la de la católica



Los ciudadanos belgas reaccionan con sorpresa y cierta inquietud hacia el que será su nuevo rey, Alberto de Lieja

española Fabiola. "Los belgas están inquietos porque han sido privados de un padre, el de su nación, y se descubren vulnerables frente a las incertidumbres de su futuro", subraya en su primera página el diario católico "La Libre Belgique". Bélgica es "un estado curioso, atravesado por contradicciones y oposiciones que no pueden guiarse más que con un agudo sentido de la diplomacia", dice el liberal Le Soir.

Muchos observadores consideran que incluso si el rey de los belgas no gobierna, deberá adquirir una inteligencia y diplomacia capaz de hacerle navegar entre las susceptibilidades flamencas y francófonas, respetando a la vez el papel soberano del Parlamento.

### Los funerales por Balduino se celebrarán el sábado

Los Reyes Juan Carlos y Sofía asistirán el próximo sábado a los funerales por el Rey Balduino de Bélgica, que se oficiarán en la catedral de Saint-Michel en Bruselas, informaron a Efe fuentes oficiales. Don Juan Carlos y Doña Sofía, que ya interrumpieron anteayer sus vacaciones en Palma para trasladarse a Granada a expresar personalmente su pésame a la Reina Fabiola y despedir los restos del Rey Balduino, tienen previsto viajar el viernes 6 de julio a Bruselas para asistir a los funerales oficiales del Monarca belga. Aunque sin confirmación oficial hasta el momento, es previsible que sea el Príncipe Felipe quien represente a la Familia Real española el próximo lunes en la ceremonia de proclamación de Alberto de Lieja, hermano del rey Balduino, como Rey de Bélgica.



Fabiola de Mora y Aragón.

### Fabiola pide acortar el período de duelo nacional

La reina Fabiola expresó el deseo de que el duelo nacional por la muerte del rey Balduino de los Belgas fuera acortado hasta la víspera del juramento del nuevo rey, previsto para el lunes próximo ante el Parlamento, indicó ayer lunes, el primer ministro belga, Jean Luc Dehaene.

Dehaene anunció el domingo que el duelo nacional duraría hasta el 7 de septiembre, fecha en que el fallecido monarca hubiera cumplido 63 años.

El jefe del Gobierno belga señaló que la reina, siguiendo el deseo del rey Balduino, había pedido que la misa que será celebrada en su honor "sea una misa de gloria y de esperanza y no una ceremonia fúnebre". Por tanto, "el deseo de la reina será cumplido", subrayó.

Anunció igualmente que el jueves y el viernes el Palacio Real estará abierto para que los ciudadanos belgas puedan rendir un último homenaje al rey Balduino. El sábado, se celebrarán sus funerales en la catedral de Saint-Michel de Bruselas.

Juan Pablo II ha enviado un mensaje de condolencia a la reina Fabiola con motivo del fallecimiento de su esposo al que califica de "rey ejemplar y cristiano ferviente". En su mensaje personal a la reina Fabiola el Papa lo califica igualmente de "gran figura".

Más político, en sus términos, el telegrama pontificio al jefe del gobierno belga en el que recuerda el papel del rey difunto "en la defensa de la fe y de los valores de la vida y de la dignidad humana", y su empeño "por acudir en ayuda de las necesidades de los más pobres y para afirmar la unidad de su pueblo".

El presidente de EE.UU. espera un acuerdo aliado para pacificar Bosnia

# Clinton dice que impedirá la caída de Sarajevo

WASHINGTON. (Efe).- El presidente estadounidense, Bill Clinton, afirmó ayer lunes, que espera que su país y sus aliados europeos lleguen a un acuerdo para actuar de forma conjunta en Bosnia, con objeto de acabar con los enfrentamientos.

Ante la reunión de los socios europeos en el cuartel general de la OTAN en Bruselas, Clinton no cree que "los aliados permitirán la caída o la aniquilación de Sarajevo. No creo que ello ocurra y pienso que habrá una posición común".

Por otro lado, el asesor político de la Casa Blanca, George Stephanopoulos, afirmó en declaraciones a la cadena de televisión "NBC" que EEUU espera lograr de la OTAN el apoyo a un nuevo plan norteamericano para terminar con la guerra.

Stephanopoulos señaló que EEUU está dispuesto a actuar, y mostró su esperanza en intervenir junto con los aliados europeos.

## Reunión de la OTAN

Con ocasión de la reunión del Consejo Atlántico en Bruselas, el Gobierno de EEUU ha comunicado a sus aliados que preferiría una acción militar multilateral en Bosnia, pero que está dispuesto a llevarla a cabo en solitario, si es preciso.

El portavoz del departamento de Estado, Michael McCurry, declaró que EEUU "está determinado a actuar pero -agregó- tal y como van



Bill Clinton, presidente de Estados Unidos.

las conversaciones, esperamos hacerlo en el contexto de la OTAN".

El Gobierno del presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, ha comunicado a sus aliados de la OTAN que preferiría una acción militar multilateral en Bosnia, pero que está dispuesto a llevarla a cabo en solitario, si es preciso.

El portavoz del departamento de Estado, Michael McCurry, declaró que EEUU "esta decidido a actuar, pero tal y como van las conversaciones esperamos hacerlo en el contexto de la OTAN".

Estados Unidos propuso ayer a los países miembros de la OTAN que participen en un plan para efectuar una operación militar de defensa de Sarajevo.

Según un portavoz del departamento de Defensa norteamericano, el plan prevé que si los serbios no ceden a ciertas pretensiones se efectuarán bombardeos aéreos sobre sus tropas que hostigan Sarajevo.

Aunque no se han dado detalles sobre su alcance, el plan prevé un uso de una fuerza más amplia que comprenda la incorporación de más fuerzas norteamericanas, según el diario "Washington Post".

Estados Unidos está dispuesto a actuar de manera más vigorosa respecto a Bosnia, reveló el portavoz del departamento de Estado, Michael McCurry. Según medios próximos al Pentágono, Estados Unidos cree contar con el apoyo de Gran Bretaña y de Francia para el plan.

## El reparto del territorio

Los líderes políticos bosnios consagraron la séptima jornada de negociaciones de esta nueva ronda al trazado de fronteras que dividirá Bosnia-Herzegovina en tres repúblicas, informó ayer lunes, el portavoz de la Conferencia Internacional para la ex Yugoslavia, John Mills.

A petición del presidente, Alija Izetbegovic, la reunión que los mediadores internacionales, David Owen y Thorvald Stoltenberg, tenían previsto celebrar con las tres partes beligerantes bosnias fue postergada seis horas sobre la hora concertada. Owen y Stoltenberg mantuvieron negociaciones bilaterales con Radovan Karadzic y Mate Boban. Los mediadores recibieron a miembros de la Presidencia colectiva de Bosnia y a un grupo de parlamentarios y dirigentes de la oposición, quienes les expresaron "oficialmente" su disconformidad con la redacción del acuerdo "preliminar" logrado el pasado día 31. "Owen y Stoltenberg quieren destruir nuestro país y dividirlo en tres repúblicas sino en tres Estados soberanos", declaró uno de los intelectuales más reconocidos de Bosnia-Herzegovina.

## Al menos 52 muertos durante el fin de semana en varios suburbios de Johannesburgo

JOHANNESBURGO. (Efe).- El total de muertos en los disturbios registrados el pasado fin de semana en varios suburbios del este de Johannesburgo es de 52, según el último parte policial.

El descubrimiento ayer por la mañana de cinco cadáveres en el suburbio de Tokoza eleva a 19 el total de víctimas mortales en los enfrentamientos entre residentes locales y ocupantes zulúes de un albergue próximo.

En el suburbio de Tembisa, donde 30 personas perecieron el sábado por la noche en enfrentamientos similares, otras tres personas han muerto en las últimas horas, informó la policía sudafricana.

El arzobispo anglicano sudafricano y premio Nobel de la Paz, Desmond Tutu, hizo ayer lunes, un llamamiento urgente a la comunidad internacional para que colabore en la restauración de la paz en Sudafrica.

Tutu pidió a todos los sudafricanos que expresen su repulsa hacia los violentos enfrentamientos político-tribales del pasado fin de semana en el suburbio de Tembisa, al este de Johannesburgo, en los que murieron 33 personas, entre ellas un bebé de cinco meses, y que lo hagan con el mismo vigor que mostraron tras la matanza en la iglesia de Saint James, en la que fueron asesinadas once personas, en su mayoría blancas.

Para Tutu, lo sucedido en Tembisa y otros suburbios de Johannesburgo "muestra por encima de cualquier duda que somos incapaces de restaurar la ley y el orden".

"Necesitamos que la comunidad internacional envíe con la mayor urgencia un contingente de agentes policiales especializados en disturbios", agregó Tutu.

El recrudecimiento de la violencia y la retirada del movimiento zulú Inkata y del Partido Conservador (PC) de las negociaciones constitucionales centran a partir de hoy, lunes, los debates entre los partidos y organizaciones que negocian el futuro democrático de Sudafrica.

Al menos 48 personas murieron -44 de ellas en dos suburbios del este de Johannesburgo el pasado fin de semana en enfrentamientos políticos-tribales, por lo que se espera que el Consejo Negociador emita algún comunicado de condena al respecto.

Sobre la retirada del Inkata de las negociaciones constitucionales, el presidente sudafricano, Frederik De Klerk, anunció la pasada semana que no se podrá avanzar en todo el proceso sin la participación de los zulúes, cuyo líder es Mangosuthu Buthelesi.

El Consejo Negociador deberá debatir esta semana el estatuto que se otorgará a las regiones.

## Gran Bretaña ratificó ayer el Tratado de Maastricht

LONDRES. (Efe).- El Tratado de Maastricht fue ratificado ayer lunes, por el Reino Unido, a las 14.00 horas informó el Ministerio británico de Asuntos Exteriores.

Los instrumentos de ratificación, señaló un portavoz del Foreign Office, fueron depositados por el embajador de Gran Bretaña en Roma, en el Ministerio de Asuntos Exteriores italiano.

La ratificación tuvo lugar pocas horas después de que fuese superado el último obstáculo que se oponía para la ratificación del tratado, al retirar el ex director del diario "The Times" lord William Rees-Mogg el recurso presentado ante los tribunales que cuestionaba la constitucionalidad del proceso parlamentario, para la ratificación.

Lord Rees-Mogg decidió ayer no apelar contra la decisión de Tribunal Supremo de rechazar por unanimidad su recurso y apoyar las tesis del

Gobierno británico.

Según el agado del ex director del "The Times", "no tiene sentido" una apelación, dada la decisión de los jueces el pasado viernes y la crisis que vive en estos momentos el Sistema Monetario Europeo "que elimina uno de los pilares claves del Tratado de Maastricht".

La ratificación pone fin a dieciocho meses de turbulencias políticas entre los defensores y detractores del proceso de Unión Europea, que ha creado serias diferencias dentro del Partido Conservador, poniendo en tela de juicio la capacidad del primer ministro, John Major, para dirigir los destinos del partido y del país.

La ratificación tuvo lugar pocas horas después de que fuese superado el último obstáculo que se oponía para la ratificación del tratado, al retirar el ex director del diario "The Times" lord William Rees-Mogg el recurso presentado ante los tribunales.

## EE.UU expone 'nuevas ideas' para pacificar Oriente Medio

EL CAIRO. (Efe).- El secretario de Estado norteamericano, Warren Christopher, dijo ayer lunes que expuso al presidente egipcio, Hosni Mubarak, las "nuevas ideas" de Estados Unidos para hacer avanzar el proceso de paz en Oriente Medio.

Christopher hizo esa declaración en una conferencia de prensa conjunta con el jefe del Estado egipcio, celebrada en el palacio de Ras el Tin de Alexandria al término de casi tres horas de conversaciones.

El presidente egipcio, por su parte, dijo que había tratado con el secretario de Estado norteamericano de "diversas cuestiones de interés común, entre ellas de la cuestión de Oriente Medio".

De acuerdo con las referencias que hicieron tanto el presidente egipcio como el secretario de Estado, ambos trataron además de Oriente Próximo, del aparente actual distanciamiento entre Egipto y Esta-

dos Unidos, de la presencia del líder integrista egipcio Omar Abdel Rahmán en suelo norteamericano, de la iniciativa estadounidense sobre Bosnia, y de los últimos acontecimientos en el Líbano.

La visita a Egipto de Warren Christopher, que concluyó ayer es la primera etapa de la segunda gira por Oriente Medio del secretario de Estado estadounidense, que le debe llevar también a Israel, Jordania y Siria, y durante la cual es probable que se entreviste asimismo con el ministro libanés de Asuntos Exteriores, Fares Buez, en algún lugar de la región.

Christopher llegó por la mañana a El Cairo y se reunió inmediatamente con su homólogo egipcio Amro Musa, así como con el asesor político del presidente Mubarak, Osama el Baz.

Tanto Musa como el Baz celebraron prolongadas conversaciones con Yaser Arafat.

# DEPORTES

La Tribuna



Tras el partido ante el San Fernando los jugadores del Albacete afirman que todavía están a un nivel bajo, aunque esperan mejorar ante el Real Madrid



Alejandro y Antonio escoltan al "profesor" Turrén.



El ambiente en el hotel es relajado tras los entrenamientos.

JESUS MORENO

*Los jugadores confían en estar a un mejor nivel ante el Madrid*

## "Todavía acusamos la falta de ritmo"

Tras la disputa del partido frente al San Fernando y el pertinente descanso en la mañana de ayer, la concentración en Chiclana volvió a la normalidad y por la tarde los jugadores volvieron al campo de golf para continuar con la puesta a punto. El partido no sirvió para

mucho, según nos comentaron algunos jugadores, ya que todavía no se ha llegado a un punto óptimo ni física ni tácticamente. Pocos días quedan ya de concentración pues pasado mañana la plantilla regresará para presentarse ante su afición y terminar la pretemporada en casa.

### Juan CARRIZO

La mañana de ayer fue de descanso para los jugadores del Albacete, que continúa su concentración en el Hotel Playa La Barrosa de Chiclana, pero por la tarde regresaron al duro trabajo al que los está sometiendo el preparador físico Modesto Turrén.

El partido ante el San Fernando no fue más que un pequeño ensayo, ya que el tiempo de preparación es todavía corto. Delfín Geli nos comentó ayer que "llevamos entrenando poco tiempo y todavía acusamos un poco la falta de ritmo, así como que hemos tocado poco el balón. Dentro de lo que cabe, aunque no fue un partido brillante, conseguimos mantener el control del balón y la victoria".

Geli estuvo a punto de cambiar de aires, ofertas no le faltaron, pero al final se quedó en el Albacete. Sobre todo ello, Geli manifestó que "cuando se depende de demasiada gente es difícil llegar a un acuerdo entre todos. De momento me quedo en el Albacete, donde estoy muy a gusto, aunque siempre uno intenta mejorar profesionalmente".

Para el defensa del Alba lo

importante esta temporada es "obtener buenos resultados en los primeros partidos que nos dieran confianza".

Por su parte, Esteban Fradera, uno de los recién llegados, nos comentaba sobre el partido ante el San Fernando que "fue de puro entrenamiento ya que todavía nos queda mucho para estar a tope y es

parte de la preparación. Además de la falta de acoplamiento, porque casi no hemos trabajado el sistema táctico, lo que más se notó es que físicamente estamos muy lejos del punto óptimo".

Fradera añadió que todo será muy distinto en el partido del próximo viernes ante el Real Madrid. "Ya tendremos

unos días más de preparación, también está la ilusión de un partido de estas características y además el equipo tiene que dar la talla ante su afición".

Para finalizar, Fradera dijo que "en el Albacete hay un nivel humano muy importante y no está habiendo ningún problema de integración para los nuevos".

### Jose fue el autor de los dos goles ante el San Fernando

J.C.

El delantero gaditano procedente del Mallorca José Manuel González "Jose" fue el autor de los dos goles con los que el Albacete derrotó el pasado domingo al San Fernando y no Madrigal y Valenciano como por error nos informaron desde Cádiz las agencias que cubrieron el partido.

Su primer partido vistiendo la camiseta del Albacete no ha podido ser mejor al conseguir los dos primeros goles de la temporada para el equipo que dirige Víctor Espárrago. El primer fue al cabecear un centro de Alejandro y el segundo al aprovechar un rechace del portero tras un tiro de Jesús. El choque no dejó ver todavía lo que puede ser el Albacete 93-94 ya que casi todos los componentes de la plantilla jugaron durante 45 minutos. Lo único destacable fueron las buenas maneras que apuntaron las nuevas incorporaciones al cuadro manchego.



Jose, con la camiseta del Albacete.

**Antonio: "Ante el Madrid tenemos que esforzarnos al máximo por la afición"**

Antonio López Alfaro es uno de los pocos delanteros con los que cuenta de momento el Albacete. El de Iniesta nos comentó ayer que "en el partido del domingo se notó que todavía no estamos a tope y ellos estaban un poco más rodados y metían el pie más fuerte que nosotros. De todas maneras el Albacete fue superior y al final quedó reflejado en el marcador".

José, una de las nuevas incorporaciones, fue el encargado de materializar los goles del equipo manchego. Sobre ello comentó Antonio que "siempre es bueno que vengan compañeros para ayudar a meter goles, ahora todos son jugadores del Albacete y eso es lo que tienen que hacer, defender los colores del Albacete".

Sobre el encuentro del próximo viernes ante el Real Madrid, el delantero albaceteño manifestó que "aunque todavía no vamos a estar a un nivel alto, ni el Madrid ni nosotros, va a ser un partido de más lucha y más garra porque es mucho más importante para nosotros. No hay que olvidar que todavía estamos a un nivel bajo, aunque nos esforzaremos al máximo porque jugamos ante nuestro público".

Sobre la concentración, Antonio dijo: "Nos ha fastidiado un poco movernos de Albacete, pero tenemos unas condiciones muy buenas para entrenar y estamos haciendo el trabajo como el místico quería. Estamos trabajando muy duro".

**LA TRIBUNA, en la concentración del Albacete**

**También hay tiempo para el relax en la concentración del Albacete Balompié en Chiclana**

No todo es entrenar y en el día de ayer Víctor Espárrago dio la mañana de descanso a los jugadores, tras el partido del día anterior ante el San Fernando.

Los jugadores pasaron una mañana totalmente distendida en las instalaciones del Hotel Playa La Barrosa, bromeando entre ellos y posando para nuestro redactor gráfico Jesús Moreno.

La gran familia del Albacete prepara a conciencia lo que debe ser la temporada de su consagración en la Primera División. La primera fue de un éxito clamoroso, a punto de clasificarse para la UEFA. La segunda, al borde del abismo. La tercera debe ser la de la consolidación y la de la tranquilidad.

De momento las cosas van por el buen camino, no hay lesiones, no hay ningún problema y la continuidad del trabajo de Espárrago es un punto a favor del equipo.



Varios jugadores del Albacete en la recepción del Hotel Playa La Barrosa.

JESUS MORENO



Coco y Soler descansan junto al chofer del autobús del equipo.



Magín, la última incorporación, junto al juvenil Valenciano.

JESUS MORENO



Conejo se esconde tras la escalera ante la mirada de Chesa.



Pedro Martínez y Víctor Espárrago dialogan tras el ATS Manolo Bleda.

J. M.

El CABA prepara su primera temporada en Primera B, "sin tirar la casa por la ventana"

# Codón: "Queremos que la gente vuelva al Pabellón"

J.C.

El CABA ultima en estos días lo que puede ser su plantilla para la próxima temporada, aunque todavía no hay ninguna incorporación son varias las opciones que se están barajando y sólo falta que la junta directiva ultime el presupuesto para cerrar algún fichaje.

Ayer teníamos la oportunidad de dialogar brevemente con el entrenador del primer equipo, Angel Codón, que nos manifestó: "Todo está pendiente de cerrar el presupuesto y ver las posibilidades que tenemos. En este primer año no hay que tirar la casa por la ventana y ser conscientes de nuestras posibilidades".

La pretemporada está previsto que comience el próximo día 9 de agosto, esté o no confeccionada totalmente la plantilla. Sobre los objetivos que se plantea el club para este debut en la Primera División B, Angel Codón afirmó que "lo principal es mantener la categoría, pero además pretendemos dar espectáculo, divertir a la gente para que vuelva a ir al Pabellón. Al ser el primer año lo tendremos difícil, pero intentaremos hacerlo lo mejor posible".

Los precios para los abonados de esta temporada son totalmente asequibles, dando así la oportunidad a todo tipo de público que pueda acceder al Pabellón. El carnet de adulto cuesta 10.000 pesetas; el de jubilado y el de juvenil 5.000



El CABA intenta hacer un equipo competitivo sin "tirar la casa por la ventana".

pesetas y hay también un abono especial infantil al precio de 2.500 pesetas. La reserva de asiento cuesta 5.000 pesetas.

## Amistoso con la Cibona

El equipo albaceteño CABA podría disputar un partido amistoso ante la Cibona de Zagreb el próximo diez de septiembre durante la Feria de Albacete, encuentro que respondería al homenaje que el Ayuntamiento de la ciudad pretende ofrecer al equipo de

baloncesto por su reciente ascenso a Primera.

La idea de los responsables deportivos de la institución local es la de ofrecer al CABA la posibilidad de medirse ante un equipo de talla internacional que ha llegado a ser campeón de Europa.

El encuentro está pendiente de la confirmación por parte de la Cibona, ya que para esas mismas fechas el equipo de Zagreb puede tener un compromiso establecido con anterioridad.

Al participar en este partido amistoso, el CABA quedará fuera del tradicional Torneo de Feria de Baloncesto, que este año disputarán el Juventud de Badalona y el Paok de Salónica, equipos que ya han confirmado su presencia en este torneo.

Al final no vendrá el Estudiantes, como en un principio se nos informó desde el club, aunque la visita del subcampeón liguero colma con creces las necesidades de los aficionados al baloncesto.

## El croata Davor Komljenovic se adjudicó el XX Torneo Feria de Ajedrez de La Roda

LAMORA

El domingo se clausuró en La Roda el XX Torneo Feria de Ajedrez XIII Open Internacional, con la asistencia de autoridades municipales, provinciales y autonómicas.

El ganador del torneo fue el croata y Maestro Internacional Davor Komljenovic, con sumó un total de 7,5 puntos, adjudicándose el trofeo del Excmo. Ayuntamiento y 200.000 pesetas.

El segundo premio, dotado con 130.000 pesetas y trofeo de la Diputación Provincial, fue para el ganador de la pasada edición, Branko Damljano- vic, Gran Maestro de Fide, que sumó 6,5 puntos.

El tercer premio, dotado con 90.000 pesetas y trofeo Caja Rural de La Roda, fue para Alexey Ivanov, Maestro Internacional de Rusia que también sumó 6,5 puntos.

Cuarto fue Bojdan Kurajica, que se llevó 75.000 pesetas y el trofeo Junta de Comunidades. La quinta plaza fue para el argentino Daniel Campora, que se llevó 60.000 pesetas y el trofeo Pinturas Jafep.

El primer español clasificado fue el catalán Jordi Magem, que ocupó la sexta posición con 6,5 puntos, obteniendo un premio de 50.000 pesetas y el trofeo Pinturas Macy.

La séptima plaza, también con 6,5 puntos, fue para Alexander Veingold, que ya se adjudicó este torneo en 1.991, llevándose ahora un premio de 40.000 pesetas y el trofeo Hipermuebles Floex.

El argentino Diego Adla obtuvo la octava plaza, dotada con 30.000 pesetas y trofeo Restaurante Juanito. La novena posición fue para Elizbar Ubilava, de Georgia, que se llevó un premio de 25.000 pesetas y trofeo Bancaja. Por último, la décima plaza, dotada con 25.000 pesetas y trofeo Arroz Dacs, fue para el sueco Jaan Eslon, que sumó un total de 6 puntos.

## Clasificación local

El primer rodense clasificado fue Luis Buendía, que con 5 puntos se llevó un premio de 16.000 pesetas y trofeo. Segundo fue Juan Carlos Costa, con 4,5 puntos (12.000 pesetas y trofeo) y tercero Jose Francisco Ruiz, con 4 puntos (7.000 pesetas y trofeo).

La primera jugadora local fue Adela Talavera, que sumó un total de 2,5 puntos y el primer jugador local menor de 18 años fue Andrés Martínez con 4 puntos.

Por último hay que destacar una vez más que la organización de este torneo ha sido impecable, no en vano se ha hecho acreedor de un merecido prestigio internacional que eleva cada edición el nivel de sus participantes.

# Alpera celebra dos importantes pruebas ciclistas este fin de semana

OILIME

- Alto de la Dehesa - Alpera - dirección El Carrascal - Alpera.

Nada menos que 60 premios están destinados para todas las clasificaciones. En la general el primero es de 15.000 pesetas y trofeo, el segundo de 12.000 y trofeo y el tercero de 9.000 y trofeo. También hay premios para la clasificación de la montaña y por equipos.

Al día siguiente, el domingo, se disputará una carrera reservada a juveniles, sobre un recorrido de 90 kilómetros y también con importantes premios.

En ambas pruebas se espera una destacada participación de corredores procedentes de diversas federaciones.

El equipo arbitral estará compuesto por colegiados del Comité Provincial de Jueces Arbitros y Cronometradores.



Dos importantes carreras ciclistas se disputarán este fin de semana en Alpera.

El calendario ciclista albaceteño ofrece importantes pruebas dentro del recién estrenado agosto, como por ejemplo la doble jornada a celebrar este fin de semana en la localidad albaceteña de Alpera.

Estas pruebas están organizadas por el Club E. La Mejorada, que preside el buen aficionado local José Pardo Arnedo y que junto a un reducido grupo de entusiastas y colaboradores ha hecho posible que Alpera tenga ciclismo competitivo de carácter nacional en sus Fiestas de Agosto-93.

El sábado, día siete, a las diez de la mañana, se disputará una prueba reservada a corredores cadetes, con un recorrido de 65 kilómetros sobre el itinerario: Alpera - dirección El Carrascal - Alpera - límite provincia de Valencia - Alpera



El técnico "merengue" afronta su segunda temporada en la "Casa blanca" con las ilusiones renovadas.

*Tras una semana de entrenamientos el rendimiento del conjunto es muy positivo*

# Benito Floro afirma que el equipo está muy ilusionado

MADRID (Efe).- Benito Floro, entrenador del Real Madrid, dijo ayer por la mañana en conferencia de prensa, que este año tiene "un equipo muy ilusionado" y anímicamente "en un estado extraordinario, que transmite ganas de triunfo entre los jugadores".

Tras casi una semana de entrenamientos de tres sesiones, el balance de Benito Floro sobre el rendimiento del conjunto es muy positivo. "Ha habido un comportamiento francamente extraordinario", dijo.

"En el partidillo que jugó antes de ayer el Real Madrid se pudieron ver cosas interesantes, y a un nivel mucho más alto del esperado por el cuerpo

técnico", aseguró Benito Floro, que también reconoció que el descanso vacacional "había venido muy bien", y que los jugadores apenas habían notado la pérdida de ritmo físico.

La opinión de Benito Floro sobre la función que cumplen los partidos de pretemporada es clara: "No sirven para nada, simplemente para el trabajo interno y para que el jugador y los entrenadores saquen sus propias conclusiones", indicó.

En cuanto a Peter Dubovsky, que se incorporará hoy a la concentración, Floro dijo que no tenía ningún plan especial para él. "Lo primero será someterle a los exámenes médicos y encontrar un traductor".

## ► Floro: "La Liga dirá si los fichajes han sido idóneos"

Preguntado sobre si consideraba suficientemente reforzada la plantilla, Floro dijo que eso lo tienen que decir resultados. "La marcha de la competición", manifestó, "dirá si los refuerzos han sido suficientes e idóneos".

Sobre la evolución de las lesiones de "Chendo" y Vitor, Floro indicó: "De momento van bien, y creo que mañana

estarán prácticamente recuperados".

"Queremos que Vitor se lo tome al principio con tranquilidad y su exclusión en los primeros partidos de pretemporada va a ser segura, porque estamos enfocando su recuperación para que este a punto el día que nos enfrentemos al Milán", señaló el entrenador madridista.



Victor Fernández.

## El Zaragoza acabó su concentración marcada por las ausencias y las lesiones

ZARAGOZA (Efe).- Real Zaragoza acabó antes de ayer su concentración habitual de pretemporada en la localidad oscense de Biescas, ya que este año ha estado marcada por las ausencias de los jugadores incorporados a última hora por las lesiones sufridas por bastantes de ellos.

El entrenador zaragozano Víctor Fernández, no ha estado en esta concentración con el argentino Darío Franco, lesionado en el transcurso de la pasada Copa América, y que no estará en condiciones de jugar al menos hasta el mes de diciembre, mientras que el uruguayo Gustavo Poyet se ha concentrado con el equipo de su país que disputa las eliminatorias suramericanas para el Mundial de Estados Unidos.

Además de estas bajas, el técnico local tampoco tuvo sus órdenes a los tres jugadores que el club ha incorporado durante la pasada semana, ya que el argentino Gabriel Fernández Cáceres se encuentra en la misma situación que Poyet y por tanto no llegará a la capital aragonesa hasta finales del próximo mes de septiembre.

Los otros dos jugadores que faltan en la plantilla zaragozana son los cedidos por el Real Madrid Juan Miguel Inglés "Juanito" y el argentino Juan Eduardo Esnaider, tampoco estuvieron a las órdenes del entrenador zaragozano, ya que alcanzaron un acuerdo con la entidad madrileña el pasado jueves y el domingo cuando llegaron a Biescas para conocer a sus compañeros.

A todas estas ausencias, cabe añadir que Miguel Parra apenas se ha entrenado con el resto de sus compañeros, ya que sigue arrastrando molestias de la lesión de la osteopatía de pubis de la que fue operado hace más de año y medio, mientras que el centrocampista Jose Aurelio Gay tampoco ha entrenado con sus compañeros, ya que sigue aquejado de la tendinitis que padeció al final de la pasada campaña.

# Guti, Rodri y Ovidio, descartados por G. Remón

GIJÓN (Efe).- Los responsables deportivos del Sporting están decididos a prescindir de los jugadores Guti, Ovidio y Rodri, ya que no entran en los planes del entrenador, García Remón, por lo que los tres podrían ser cedidos a otro equipo.

Con esta decisión de los responsables del conjunto rojiblanco comienza a disminuir el número de jugadores de la pri-

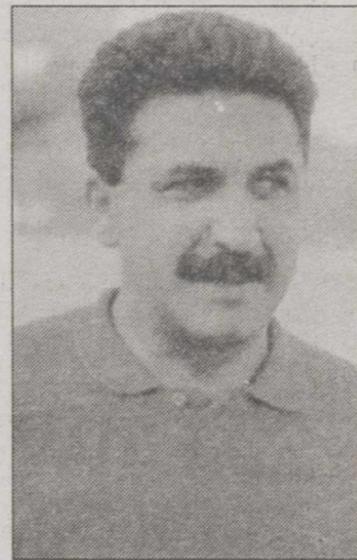
mera plantilla, que en la presentación sumaban 29.

Por Guti y Rodri se han interesado varios equipos. El defensa podría entrar en la operación Stosic con el Mallorca, mientras que Rodri puede acabar en el Murcia.

Castaño, Miner, Marcelino, David Cano, Dani Díaz y Mario es casi seguro que retornarán al filial de segunda b, con lo que en la primera plan-

tila quedarán las plazas suficientes para las próximas incorporaciones, como el mallorquín Stosic o un delantero centro, aún por determinar.

Stosic es esperado esta semana en Gijón, después de que esta tarde las directivas del Sporting de Gijón y Mallorca ultimen los detalles del traspaso. El fichaje podría ser por dos temporadas con opción a una tercera.



García Remón.

El pívot albaceteño se ha comprometido con los sevillanos por las dos próximas temporadas

# J. González, nuevo jugador del Caja San Fernando

SEVILLA (Efe).- El pívot Javier González, ex jugador del OAR Ferrol, se comprometió ayer por la tarde con el Caja San Fernando por las dos próximas temporadas, informaron a Efe fuentes del club.

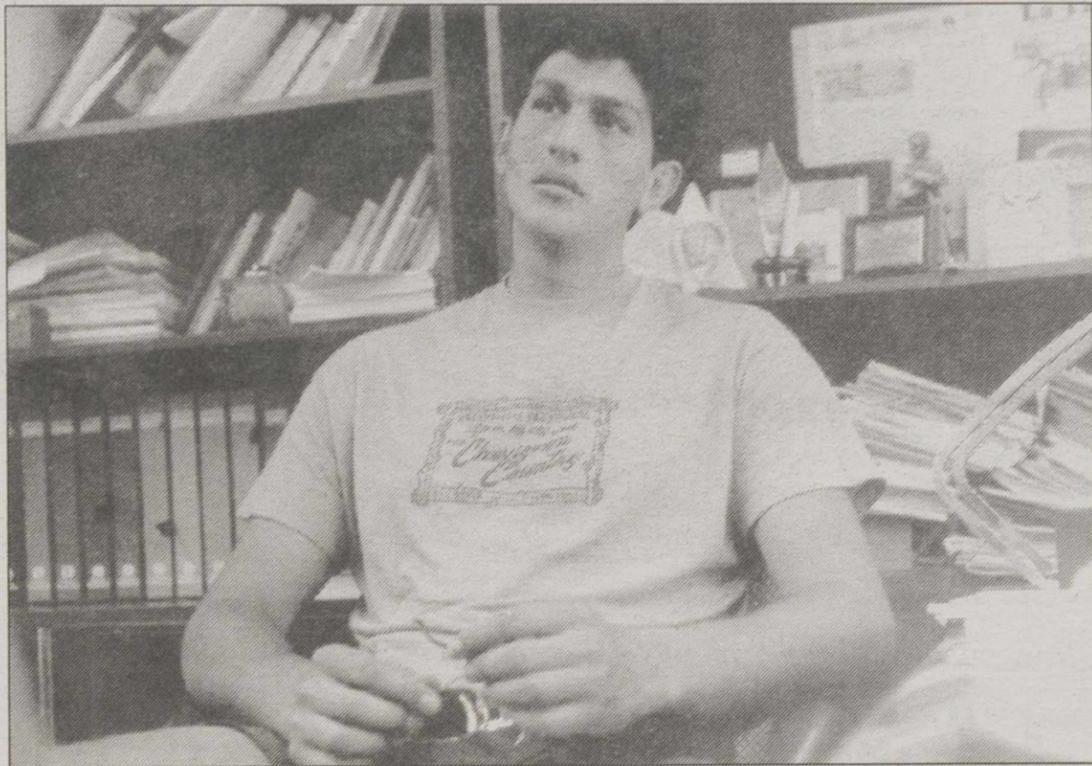
González llegó esta misma tarde a la capital andaluza para ultimar los detalles de su incorporación al equipo sevillano, e iba a ser presentado oficialmente hoy.

Sin embargo, según las mismas fuentes, el pívot internacional sub-23 tuvo que volver a su ciudad y regresará a Sevilla hoy por la noche, por lo que dicho acto, muy probablemente, se celebrará el miércoles.

González completa de esta manera la plantilla del equipo sevillano, que ayer también contó con la incorporación del ex base estudiantil Ignacio Azofra, quien definitivamente iniciará los entrenamientos el próximo viernes.

González, nacido en Albacete el 18 de abril de 1968, mide 2,04, y es una apuesta de futuro para completar el equipo y servir de alternativa a los pívotes Darryl Middleton, Darrell Lockhart y Steve Trumbo, en la próxima temporada, en la que el Caja San Fernando afrontará por primera vez en su historia la Copa Korak.

El jugador manchego, antes de estar la pasada campaña en el OAR Ferrol militó en el CABA de Albacete en Segunda División, para dar después el salto a la ACB con el Pamesa Valencia. También ha participado en la selección española



El pívot albaceteño, Javier González, ficha por el Caja San Fernando.

sub-23 que disputó el mes pasado el Mundial de la categoría.

## Consolidarse

Por otra parte, José Alberto Pesquera, entrenador del Caja San Fernando, manifestó ayer que "la principal intención del equipo este año es la consolidación del equipo" en los primeros puestos de la ACB.

El equipo sevillano, que la pasada campaña acabó quinto en la Liga y se clasificó por primera vez en su historia para

la Copa Korak, reconoció que "será muy difícil repetir la misma actuación, como se ha demostrado en el caso de equipos como Elosúa León".

No obstante, consideró que "hay que trabajar y luchar, porque aunque en un principio sea más difícil, no se renuncia a nada en esta campaña".

Pesquera, después de que la plantilla quedara concentrada anoche en un hotel situado en la Isla de La Cartuja, ha comenzado a trabajar esta mañana con sus hombres.

Los jugadores han pasado la analítica pertinente y posteriormente han ido a realizar las primeras carreras de la pretemporada al Parque del Alamillo.

Pesquera señaló que todos habían llegado en "perfectas condiciones", y mostró su satisfacción por este hecho ante una temporada que prevé muy dura. El último en llegar ha sido el estadounidense Darryl Middleton -lo hizo ayer mañana-, amén de Ignacio Azofra, y del último fichaje, Javier González.

## Expedientes a diez clubes de Primera y Segunda por no presentar toda la documentación

MADRID (Efe).- La Comisión de disciplina social de la Liga de Fútbol Profesional (LFP) ha llegado al acuerdo de abrir expediente a diez clubes de la Primera y Segunda división por no haber presentado todos los documentos que la LFP les había exigido.

Los clubes a los que se les ha abierto expediente son Deportivo de La Coruña, Tenerife, Logroñes, Real Sociedad, Burgos, Sevilla, Celta, Compostela, Mallorca y Palamos.

Estos expedientes se resolverán una vez haya comenzado la próxima temporada, ya que la Comisión Disciplinaria integrada por Carlos Carnicero, Juan José Pintor y Otero Lastres tiene cuarenta y cinco días de plazo para emitir un dictamen sobre los mismos, siempre teniendo en cuenta que el mes de agosto se considera "inhabilitado" y a su vez los clubes dispondrán de diez días para recurrir ante el Comité Superior de Disciplina Deportiva.

Las sanciones que podrían aplicarse a los clubes varían entre el apercibimiento y multa de entre 5 y 15 millones. En caso de reincidencia sería de descenso y multa de entre 15 a 30 millones, y por último, en caso de reincidencia considerada de especial gravedad, sería de expulsión y la multa es de 30 a 50 millones.

"Esta medida se ha acordado porque la actual situación económica de estos clubes así lo aconseja", explicó Toni Fidalgo, jefe de prensa de la LFP.

Sobre la posible ampliación de capital de las Sociedades Anónimas Deportivas, Toni Fidalgo explicó que "aún es pronto, para saber si algún club tendrá que ampliar capital, ya que las auditorías han llegado el 31 de julio".

Los clubes a los que se les ha abierto expediente son:

Celta de Vigo: Por no haber remitido el aval original de la temporada 92-93, la auditoría de la 92-93 y el presupuesto de la 93-94.

Deportivo de la Coruña: Por no haber entregado la fianza de la temporada 92-93, la auditoría de la misma temporada y el listado de accionistas.

Logroñes: Presupuesto temporada 93-94.

Real Sociedad: Presupuesto temporada 93-94 y auditoría de la 92-93.

Real Burgos: Presupuesto de la temporada 93-94 y auditoría 92-93.

Sevilla: Auditoría de la temporada 92-93.

Tenerife: Presupuesto temporada 93-94 y auditoría de la 92-93.

Compostela: Presupuesto de la temporada 93-94 y auditoría de la 92-93.

Mallorca: Presupuesto de la temporada 93-94.

Palamos: Fianza de la temporada 92-93.

# Sabadell y seis clubes de Tercera División descienden de categoría

MADRID (Efe).- El Sabadell ha descendido a Tercera División por no pagar antes de las 14 horas de ayer los más de cien millones de pesetas que debe a sus jugadores, y también han descendido por impago Ibiza, Marino Tenerife Sur, Portuense, Torrente, Torrevieja y Valdepeñas.

El Elche, de segunda B, y el Orihuela y el Alcalá, que descendieron este año a tercera, han resuelto en la mañana de ayer, con una serie de avales acordados con la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE), el pago de las deudas con los jugadores, por lo que mantendrán su actual categoría.

El club ilicitano tenía una deuda de casi 85 millones de pesetas por impagos esta temporada, mientras el Orihuela debía a sus jugadores 34 millones y el Alcalá casi dos millo-

nes y medio, aunque esta cantidad, según la documentación presentada por la entidad alcalaína en la Federación Española de Fútbol, no la abonará hasta hoy por la mañana.

El Ibiza desciende de Segunda B a Tercera, mientras Marino, Portuense, Torrente, Torrevieja y Valdepeñas lo harán a categoría preferente, y el Torrente a Primera Regional.

La temporada pasada descendieron de categoría el Villanovense y el Fuengirola por no solventar las deudas con sus jugadores.

Las cantidades impagadas (en pesetas) a jugadores por los equipos ahora descendidos son las siguientes:

Sabadell: 104.285.110, con 25 denuncias  
Ibiza: 54.562.933, con 19 denuncias  
Marino: 50.984.553, con 15



El Valdepeñas desciende a Preferente por no pagar la deuda a sus jugadores.

Torrevieja: 28.675.134, con 20 denuncias  
Portuense: 30.883.500, con 16 denuncias  
Torrente: 4.378.584, con 3 denuncias  
Valdepeñas: 25.762.869, con 28 denuncias

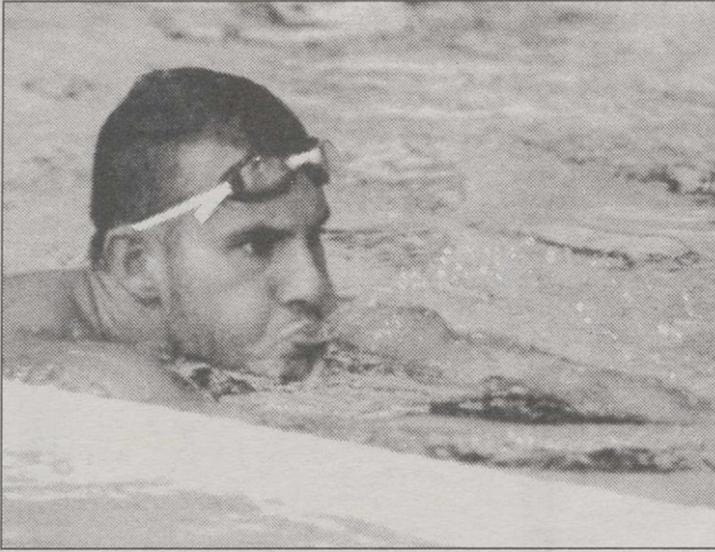
Con el español Martín López Zubero como una de las principales atracciones

# Comienzan los campeonatos de Europa de natación

SHEFFIELD(Efe).- El español Martín López Zubero se encuentra entre las principales figuras de la elite europea que participarán en los vigesimoprimeros campeonatos de Europa de natación, que a partir de mañana se disputarán en la piscina "Pond Forge" de la localidad inglesa de Sheffield.

López Zubero, plusmarquista mundial de 200 espalda y campeón europeo, mundial y olímpico de esa distancia, es una de las grandes bazas españolas para estos europeos de natación, pero junto a él en la lucha por el triunfo en su gran especialidad se encontrarán hombres de la talla del italiano Emanuele Merisi, que ostenta la mejor marca europea del año, y el ruso Vladimir Selkov.

No obstante, Martín López Zubero, que habitualmente reside en la localidad estadounidense de Jacksonville y que siempre viaja acompañado de su hermano y entrenador, David López Zubero, primera medalla olímpica de la natación española, Moscú '80 en los 100 mariposa, decidió, tras



López Zubero entrena a tope para llegar en el mejor momento a Sheffield.

el esfuerzo realizado el pasado año durante los pasados Juegos Olímpicos de Barcelona '92, dedicarse en exclusiva a su principal especialidad, la espalda.

Entre las españolas, destacará la presencia de la joven subcampeona europea junior María Olay (100 braza) y de la campeona de esta categoría

María Peláez, además de las Nuria Castelló, Claudia Franco, Lourdes Becerra o Silvia Parera.

Entre las figuras destacadas de esta competición en la modalidad de velocidad estilo libre masculino estarán el lituano Raimundas Majulis, mejor marca del "ranking" europeo en 1993, y el ruso Alexander

Popov, medalla de oro olímpica en 50 y 100 libre en Barcelona '92.

En la media distancia de este estilo tampoco faltará uno de los grandes galardonados de los Juegos Olímpicos de Barcelona, el también ruso Evgeni Sadoviy (oro en 200 y 400 libre), además del alemán Jorg Hoffmann en la larga distancia.

La gran figura local, sin lugar a dudas, será el braquista Nick Gillingham, que se las tendrá que ver en los 200 braza con los dos especialistas españoles, Sergio López y Joaquín Fernández, además de con hombres de la talla del ruso Andrei Korneev o el francés Stephane Vossard.

La alemana Franziska Van Almsick será la gran estrella femenina de la competición, sin olvidar en este apartado a la húngara Krisztina Egerszegi, triple medalla de oro olímpica en Barcelona '92 (100 y 200 espalda y 400 estilos), mientras que la germana sólo fue plata en 200 libre y bronce 100 libre, pero Sheffield puede ser el escenario de su consagración definitiva.

## Oliete, presentado como nuevo jugador del Celta

VIGO (Efe).- Francisco Javier Oliete Valle, de 22 años, fue presentado ayer por la tarde como nuevo jugador del Celta de Vigo, cedido por una temporada tras haber militado en las dos últimas campañas en el Albacete.

Su demarcación como lateral izquierdo ha sido determinante para que el club vigués se decidiese por él. Oliete necesitó el permiso de su antiguo equipo, el Fútbol Club Barcelona, para irse a otro club.

Este jugador se formó en las categorías inferiores del equipo blaugrana, y fue internacional sub-16 y sub-17, hasta llegar a la sub-21.

El Celta posee una opción de compra sobre el jugador, quien sólo pudo disputar ocho partidos con su equipo en la temporada pasada.

"Después de mi primer año en primera división, tuve una lesión de pubis que me impidió ir a la olimpiada, ésto imposibilitó que cogiese el ritmo pronto, y ocasionó que tuviese problemas para entrar como titular en el equipo", dijo Oliete.

La opinión sobre su nuevo equipo es muy buena: "tanto el Celta como el Albacete son equipos que pueden luchar por estar arriba. Aquí vengo con muchas ganas, y creo que podemos aspirar a todo", agregó Oliete.



## PARTIDO ALBACETE-REAL MADRID

(6 AGOSTO-93)

### 1.- SRES. ABONADOS:

#### GENERAL

PREFERENCIA.- 3.000  
TRIBUNA DE MARCADOR.- 2.500  
MARCADOR.- 2.000  
GOLES 1.000

#### ABONADO JUBILADO

PREFERENCIA.- 2.500  
TRIBUNA MARCADOR.- 2.000  
MARCADOR.- 1.500  
GOLES.- 700

#### MAYORES DE 62 AÑOS

PREFERENCIA (FILAS 1 A 4).- 2.000  
MARCADOR (FILAS 1 A 4).- 1.000

### JUVENIL

PREFERENCIA.- 1.700  
TRIBUNA DE MARCADOR.- 1.500  
MARCADOR.- 900  
GOLES.- 600

#### ABONO JOVEN

PREFERENCIA (FILAS 1 A 4).- 1.300  
MARCADOR (FILAS 1 A 4).- 700

#### NIÑOS

PREFERENCIA.- 700  
TRIBUNA MARCADOR.- 600  
MARCADOR.- 500  
GOLES.- 300

#### ABONO MINI

PREFERENCIA (FILAS 1 A 4).- 500  
MARCADOR (FILAS 1 A 4).- 300

### 1.- SRES. NO ABONADOS:

#### GENERAL

PREFERENCIA.- 6.000  
TRIBUNA DE MARCADOR.- 5.000  
MARCADOR.- 3.500  
GOLES.- 2.000

#### NIÑO

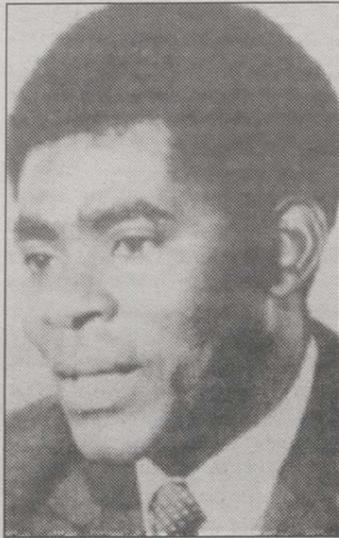
PREFERENCIA.- 1.000  
TRIBUNA MARCADOR.- 900  
MARCADOR.- 700  
GOLES.- 500

TANTO PARA LOS SRES. ABONADOS COMO PARA LOS NO ABONADOS, LA VENTA DE ENTRADAS TENDRA LUGAR EN LAS TAQUILLAS DEL ESTADIO CARLOS BELMONTE DESDE EL PROXIMO DIA 3 DE AGOSTO HASTA EL DIA DEL ENCUENTRO, CON HORARIO DE 10,00 A 14,00 HORAS, Y DE 17,00 A 20,30. LOS SRES. ABONADOS DEBERAN PRESENTAR EL CARNET DE ABONADO DE LA TEMPORADA 93-94



**Efemérides**

1864.- Se crea en España la Orden del Mérito Militar.  
 1906.- Firma en Pekín de un tratado entre Inglaterra y China por el que ambos países se comprometieron a respetar la independencia del Tibet.  
 1907.- Se expide en Barcelona la matrícula número 1 de automóviles, que correspondió a un coche de la marca Hispano-Suiza.  
 1912.- Turquía concede una autonomía limitada a Albania.  
 1914.- I Guerra Mundial: Francia, Bélgica e Inglaterra declaran la guerra a Alemania.  
 1919.- Tropas rumanas entran en Budapest (Hungría), primera derrota mundial del comunismo.  
 1938.- En Italia, los judíos procedentes del extranjero son excluidos de las escuelas superiores.  
 1940.- II Guerra Mundial. Tropas italianas inician la conquista de la Somalia inglesa.  
 - La URSS se anexiona los estados Bálticos.  
 1944.- II Guerra mundial: Tropas aliadas liberan Bruselas.  
 1947.- A petición de la ONU, holandeses e indonesios aceptan el alto el fuego en Indonesia.  
 1951.- EE.UU. suprime el conjunto de facilidades aduaneras otorgadas después de la guerra mundial a los países comunistas.  
 1952.- Se clausuran los Juegos Olímpicos de Helsinki, en los que participan los atletas soviéticos por primera vez después de casi medio siglo.  
 1957.- Proclamación de la independencia de Malasia.  
 1966.- Nikolai Podgorny es reelegido presidente del Soviet Supremo y, con ello, jefe de Estado de la URSS.  
 1969.- Sangrientos disturbios en Belfast, que duraron 16 días.  
 1972.- Se proclama el estado de emergencia en el Reino Unido para asegurar el abastecimiento del país, en peligro por la huelga de estibadores.  
 1977.- Una explosión de grisú en una mina de Mozambique causa la muerte de 150 mineros.  
 1979.- Golpe de Estado militar en Guinea Ecuatorial contra el presidente Macías, dirigido por su ministro de Defensa, Teodoro Obiang Nguema.  
 1980.- Clausura de los Juegos Olímpicos de Moscú.  
 1985.- Se estrella un avión en el aeropuerto de Dallas (EE.UU.) y mueren 130 personas de las 160 que llevaba a bordo.  
 1987.- Fuerzas navales iraníes inician las maniobras "Martirio", ataques suicidas contra buques civiles o militares en el golfo Pérsico.  
 1989.- Alí Akbar H. Rafsanjani es investido como presidente de Irán.



**Santoral**

**SANTORAL**

San Eufronio y santa Lidia.

**HOJA DEL ALMANAQUE**

Días transcurridos: 214  
 Días hasta finalizar el año: 152 días

**EL SOL Y LA LUNA**

El sol sale a las 05,14 y se pone a las 19,27 (H. S.).  
 La luna sale a las 19,38 y se pone a las 06,09 (H. S.).

**Farmacias**

**ALBACETE**

PARA HOY: De 9,30 de la mañana a 10 de la noche: RODRIGUEZ SANCHEZ, Iris, 48 (La Veleta) y CANDEL, A. Machado, 20.  
 De 10 de la noche en adelante: RODRIGUEZ SANCHEZ, Iris, 48 (La Veleta).  
 PARA MAÑANA: De 9,30 de la mañana a 10 de la noche: DEL ROSARIO, Rosario, 36 y FRIAS MIRASOL, Francisco Pizarro, 39.  
 De 10 de la noche en adelante: DEL ROSARIO, Rosario, 36.

**VILLARROBLEDO**

PARA HOY: MANUEL LOPEZ SANCHEZ, A. Bajas, 1.  
 PARA MAÑANA: JOSE JOAQUIN ALFARO MARTINEZ, Hiedra, 18.

**HELLIN**

PARA HOY: RAFAEL L. DE GUEVARA, Gran Vía, 49.  
 PARA MAÑANA: LUIS LOPEZ MIRANDA, República del Perú, 8.

**TOBARRA**

PARA HOY: ALBERTO GARCIA REINA, Mayor, 84.  
 PARA MAÑANA: DOLORES SIDERA BLANCO, Avda. Constitución, 2.

**LA RODA**

PARA HOY: CONSUELO LARA MOYA, Peñicas, 10.  
 PARA MAÑANA: ANTONIO FERRER CEBRIAN, Pi y Margall, 3.

**ALMANSA**

PARA HOY: M<sup>a</sup> TERESA MERA SANCHEZ, Corredera, 37.  
 PARA MAÑANA: VIRGEN DE BELEN, Plaza Constitución, 2.

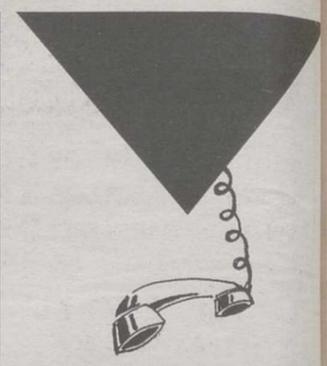
**El tiempo**

**Continúan las altas temperaturas**

Según los datos facilitados por el Observatorio Metereológico de la Base Aérea de Los Llanos, la temperatura máxima registrada ayer fue de 34,6 grados a las 16:50 horas, mientras que la mínima fue de 17,4 grados a las 7:40 horas. El cielo estuvo casi despejado y la humedad relativa del aire fue del 70%. El viento sopló con una fuerza de 8 kilómetros a la hora en dirección este-sureste.

El Instituto Nacional de Meteorología prevé cielos nubosos al principio de la jornada, abriéndose grandes claros a partir del mediodía, en Asturias, Cantabria, País Vasco y litoral norte de Galicia y nubosidad de evolución por la tarde en áreas de montaña. También habrá cielos nubosos durante las primeras horas de la mañana y nubosidad de evolución en las sierras por la tarde, en los litorales de Valencia, Murcia y mediterráneo andaluz, con posibilidad de algún fenómeno tormentoso en las zonas altas.

**Castilla-La Mancha.-** Poco nuboso con nubosidad de evolución y probabilidad de algún chubasco tormentoso en la mitad oriental de la Comunidad. Temperaturas en ligero o moderado ascenso y vientos flojos variables, con predominio de la componente sur.



**ALBACETE**

Parque de Bomberos	59 61 06
Policía Nacional	22 33 66
Policía Municipal	59 61 26
Guardia Civil	22 11 00-21 86 61
G. Civil de Tráfico	21 07 28
Casa de Socorro	21 61 61
Cruz Roja Ambulancia	21 90 12
Urgencias	59 71 37
Hospital General	59 71 00
Alcohólicos Anónimos	50 03 12
Estación de Ferrocarril	21 02 02
Telégrafos	22 20 00
O. Reclamación Precios	59 61 11
Protección Civil	22 34 00
Tele-Ruta (Madrid)	91-535 22 22
Teléfono de la Esperanza	50 33 31
Teléfono del Vecino	24 25 00
Emergencia de Gas Castilla-La Mancha	21 25 25

**LA RODA**

Policía Municipal	44 21 93
Guardia Civil	44 13 05
Casa de Socorro	44 13 28
Cruz Roja	44 05 64

**HELLIN**

Comisaría de Policía	30 15 16
Servicio Urgencias S.S.	30 03 63
Policía Municipal	30 00 00
Bomberos	30 00 80
Cruz Roja	30 08 00

**ALMANSA**

Parada de Taxis	34 10 80
Bomberos	34 00 80
Hospital Ntra. Sra. Belén	34 19 80
Policía Municipal	31 04 63
Guardia Civil	34 00 96
Cruz Roja	34 11 90
Casa de Socorro	34 19 80

**VILLARROBLEDO**

Policía Municipal	14 04 00
Centro de Salud	14 36 11
Centro de Salud	14 36 51
Guardia Civil	14 01 27
Bomberos	14 00 80

**Carteleras**

<p><b>CARLOS III</b></p> <p>CERRADO</p>	<p><b>CANDILEJAS I</b></p> <p>CERRADO</p>	<p><b>CANDILEJAS II</b></p> <p>CERRADO</p>	<p><b>CAPITOL</b></p> <p>SENSACIONAL ESTRENO en toda España. ¿Estarías dispuesto a vender tu fidelidad o la de tu pareja por 1 millón de dolares...?</p> <p><b>"UNA PROPOSICION INDECENTE"</b></p> <p>(No recomendada para menores de 13 años)                  Robert Redford, Demi Moore, Woody Harrelson, Seymour Cassel y Oliver Platt.                  Sesiones: 5,30 - 8 y 10,30</p>
<p><b>CERVANTES</b></p> <p>SENSACIONAL REESTRENO. Un clásico de Walt Disney vuelve a la pantalla para el disfrute de pequeños y mayores.</p> <p><b>BAMBI</b></p> <p>Recomendada para todos los públicos. Un mundo de color y fantasía. Junto con esta película se proyectará el cortometraje en dibujos animados</p> <p><b>EL MOLINO VIEJO</b></p> <p>Ganador de un Oscar de Hollywood en los años 1936-37. Sesiones: 6 - 8 y 10</p>	<p><b>GOYA</b></p> <p>SENSACIONAL ESTRENO. Una divertida comedia romántica.</p> <p><b>ATRAPADO EN EL TIEMPO</b></p> <p>Recomendada para todos los públicos                  Bill Murray, Andie MacDowell y Chris Elliott.                  Pases: 6 - 8'15 y 10'30</p>	<p><b>PALAFOX</b></p> <p>CERRADO POR VACACIONES</p>	<p><b>SEX-SHOP</b></p> <p>-Revistas importadas                  -Artículos latex                  -Cabinas individuales.</p> <p>Pedro Coca, 2                  (abierto todos los días de 3,30 a 10,15 incluso domingos y festivos)                  ALBACETE</p>



VENTA DE GASOLEOS A PARA AUTOMOCION  
VENTA DE GASOLEOS B PARA AGRICULTURA  
VENTA DE GASOLEOS C PARA CALEFACCION  
E INDUSTRIA

TLF. 21 71 71

FAX 52 25 30  
ALBACETE



VENTA DE LUBRICANTES MARCA Campsa  
PONEMOS DEPOSITOS Y BOMBAS  
**COMPLETAMENTE GRATIS**  
PARA GASOLEOS A Y B

TLF. 21 71 71

FAX 52 25 30  
ALBACETE



SERVICIO A DOMICILIO CON CAMIONES  
CISTERNA Y CONTADOR HOMOLOGADO  
ANTES DE 24 HORAS  
PEDIDOS E INFORMACION

TLF. 21 71 71

FAX 52 25 30  
ALBACETE



# ACADEMIA TEMAS UNIVERSIDADES

ECONÓMICAS - EMPRESARIALES - INFORMÁTICA

REL. LABORALES - ING. TÉCNICAS

¡TU ÚNICA ELECCIÓN Y LA MAS ACERTADA!

Pº Simón Abril, 13 (frente al Parque) - teléfono 22-25-70



HIGINIO OLIVARES  
CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES

## CURSO INTENSIVO DE VERANO PARA EXAMENES DE SEPTIEMBRE

Preparamos todas las materias de:  
E.G.B. - F.P. - B.U.P. - C.O.U. IDIOMAS

**NUESTROS RESULTADOS NOS AVALAN**

INFORMATE EN: Marqués de Villoros, 18. Telf. 23 31 11



HIGINIO OLIVARES  
CENTRO DE ESTUDIOS SUPERIORES

## CURSO INTENSIVO DE VERANO PARA UNIVERSITARIOS

- \* ALGEBRA-CALCULO
- \* FISICA-QUIMICA
- \* MATEMATICAS I - II - III
- \* ESTRUCTURA
- \* ESTADISTICA
- \* DIBUJO TECNICO
- \* CONTABILIDAD
- \* ECONOMIA

INFORMATE EN: Marqués de Villoros, 18. Telf. 23 31 11



## MATEMATICAS UNIVERSITARIOS

GAONA, 5  
24 10 84

- \* ALGEBRA
- \* CALCULO
- \* ESTADISTICA

TAMBIEN DIBUJO TECNICO



## CONTABILIDAD COMENZAMOS NUEVOS CURSOS PARA

- \* F.P.
  - \* ECONOMICAS
  - \* EMPRESARIALES
  - \* RELACIONES LABORALES
- (DURACION JULIO Y AGOSTO)



## PARA APROBAR EN SEPTIEMBRE CURSO INTENSIVO DE VERANO

- \*E.G.B.
- \*B.U.P.
- \*C.O.U.
- \*SELECTIVIDAD
- \*IDIOMAS

- \*ECONOMICAS
- \*EMPRESARIALES
- \*RELACIONES LABORALES
- \*MATEMATICAS
- \*CONTABILIDAD

- \*POLITECNICA
- \*ALGEBRA
- \*CALCULO

- \*F.P.
- \*METODOLOGIA COBOL Y PASCAL
- \*PRACTICAS ADMINISTRATIVAS



## ACADEMIA GASPAR ROMERO

- EGB, BUP, COU, FP1, FP2, ESCUELA POLITECNICA, UNIVERSIDAD,

- Clases de formación y recuperación de todas las materias.
- Garantizamos:
- \* Asistencia personalizada en grupos reducidos y homogéneos.
- \* Formación de base y técnicas de estudio.
- \* Profesorado altamente cualificado.

INFORMACION E INSCRIPCIONES:  
C/ Tinte, 12. Entpla. A. Albacete. Tfno: 22 82 01



## ACADEMIA GASPAR ROMERO OPOSICIONES

-CONVOCADAS PARA INGRESO EN EL CUERPO ADMINISTRATIVO DE ADMINISTRACION TRIBUTARIA (MINISTERIO DE ECONOMIA Y HACIENDA).

- \* Titulación bachiller superior o equivalente.
- \* Presentación de instancias hasta el 4 de Agosto.
- \* Comienzo inmediato de clases.
- TAMBIEN OPOSICIONES PARA INGRESO EN:
- \* Junta Andalucía (Auxiliares Administrativos y Ayudantes Técnicos de Informática).
- \* Ayudantes de instituciones penitenciarias.
- \* Insalud y Servicio Valenciano de salud.
- \* Ayuntamientos, Diputación.
- \* Universidad de Castilla-La Mancha.

INFORMACION, INSCRIPCIONES  
C/ Tinte, 12. Entpla. A. Albacete. Tfno: 22 82 01



## CUERPO GENERAL ADMINISTRATIVO ADMINISTRACION TRIBUTARIA

- \* 250 PLAZAS (200 P.I. + 50)
- \* PLAZO INSTANCIAS 4 DE AGOSTO
- \* BACHILLER SUPERIOR/ B.U.P./ Etc.
- \* REUNION INFORMATIVA DIA 5 DE AGOSTO 20 HORAS

# HORARIOS DE MISAS DE LAS PARROQUIAS DE ALBACETE

PARROQUIA	LABORALES									SABADOS Y VISP. FIESTAS						DOMINGOS Y FIESTAS																					
	8	8'30	9	9'15	10	11	18'30	19	19'30	20	16	17'30	18'30	19	19'30	20	8	9	9'15	9'30	10	10'30	11	11'30	12	12'30	13	16'30	17'30	18	18'30	19	19'30	20			
ASUNCION		•						•						•					•				•														
BUEN PASTOR								•						•							•				•										•		
CORAZON DE JESUS								•						•				•				•				•											
ESPIRITU SANTO									•					•						•				•												•	
FATIMA									•					•				•					•				•									•	
NTRA. SRA. DEL PILAR									•					•						•				•													
NTRA. SRA. DE LA PAZ																																					
NTRA. SRA. DE LAS ANGUSTIAS																																					
PURISIMA CONCEPCION		•							•					•						•				•													•
SAGRADA FAMILIA										•				•						•				•													•
SAN FRANCISCO (*)	•		•																				•		•		•										•
SAN JOSE										•				•						•				•													•
SAN JUAN	•			•	•					•				•	•					•			•														•
SAN PABLO										•				•						•				•													•
SAN PEDRO																																					
SANTA TERESA									•					•																							
SANTO DOMINGO																																					
SAN PEDRO-SEPULCRO																																					
SAN VICENTE DE PAUL																																					
NTRA. SRA. DE LA ESTRELLA																																					
VIRGEN MILAGROSA																																					
(*) SAN FRANCISCO																																					

**EMPLEO**

● **CLASES** particulares de Inglés a todos los niveles. Tlf.: 23 27 66

**VENTAS**

**ALBAIN**

Vende locales céntricos de 100 m<sup>2</sup> a 800 m<sup>2</sup>. Varios precios. Facilidades de pago  
Tef: 21 12 52

**EDIFICIO MASADA**

C/ Angel y Francisco Javier de Moya.  
Venta de pisos y apartamentos.  
1-2-3 y 5 dormitorios.  
Información  
Telf.: 52 22 75

**ALBAIN**

Vende local entreplanta para oficinas. Céntrico de 45 m<sup>2</sup> a 170 m<sup>2</sup>. Acabados de primera, aire acondicionado, mármol.  
115.000 ptas. m<sup>2</sup>.  
Tef. 21 12 52

● **SE VENDE** nave comercial acondicionada, bien situada, 300 m<sup>2</sup> útiles. 12.500.000. Telf.: 21 30 51-24 26 96

● **SE VENDE**, comedor con vitrina, dormitorio de matrimonio y dos armarios seminuevos. Telf.: 21 48 73.

● **VENDO** piso lujo, 182 m<sup>2</sup>. Frente Casino Primitivo. Edificio Fontecha. Telf.: 24 26 36.

● **SANCHEZ DEL RIO** vende piso calle Méjico, 3 dormitorios y salón. Telf.: 50 42 06

● **SANCHEZ DEL RIO** vende local comercial calle Donantes de Sangre, Oportunidad. Telf.: 50 42 06

● **SANCHEZ DEL RIO** vende apartamento calle Avila, 2 dormitorios y salón. Telf.: 50 42 06

● **SANCHEZ DEL RIO** vende piso Avd. de la Guardia Civil, 4 dormitorios. Garaje. 10.000.000. Ptas. Telf.: 50 42 06

● **VENDO** Seat Toledo. Telf.: 24 02 92.

● **VENDO** Equipo de música J V C, teclado Kawai con batería 100 sonidos y 20 ritmos, 77 discos y 54 C.D., muy económico. Telf.: 23 08 05. Ana

● **VENDO** moto BMW K-100, 16-V, AB-2981-M, 1.300.000. Telf.: 22 59 68.

● **SE VENDE** casa, acabados de lujo, 2 dormitorios, baño, cocina, terraza, comedor. Tef. 21 30 51-24 26 96

● **SE VENDE** parcela en Campollano 1.128 m<sup>2</sup> a 4.000 ptas/m<sup>2</sup>. Telf.: 21 91 76, tardes

● **SE VENDE** moto Yamaha FZR.1000 EXUP del 92. Telf.: 24 21 27.

● **VENDO** Peugeot 205. Perfecto estado. Teléfono 27 32 33

**ALQUILER**

● **SE ALQUILA** piso amueblado. Telf.: 21 91 13

● **ALQUILO** piso amueblado. Paseo de la Libertad. Tlf.: 21 01 71

● **SE ALQUILA** apartamento amueblado, 2 dormitorios, garaje. Telf.: 23 15 24

**SE ALQUILAN**

Locales en C/ Santiago de 290 m<sup>2</sup> y de 60 m<sup>2</sup> con oficinas e instalación eléctrica, y otro en C/ Cuchilleras de 124 m<sup>2</sup>. Teléfono: 22 87 39. Horario Oficina

**ALQUILO LOCAL**

170 M2, 100.000 Pts. Teléfono: 22 25 69 de 8 a 3.

**SE ALQUILA LOCAL**

Totalmente acondicionado. 80 m<sup>2</sup>, con 8 metros de fachada. Dr. Ferrán, 123. Tef: 24 29 69

**SE ALQUILA**

NAVE EN PIC AVDA 1ª CON OFICINAS E INSTALACION ELECTRICA, 100.000 Pts. TELEFONO: 22 87 39. HORARIO OFICINA

● **ALQUILO** apartamento, 2 dormitorios, plaza de garaje, comunidad. Zona Universidad Hospital. 60.000 Ptas. Telf.: 22 17 78.

● **SE ALQUILA** apartamento céntrico amueblado. Telf.: 21 42 28.

● **ALQUILO** piso amueblado. Bien equipado, 1ª. Lavadora, televisión, etc. Telf.: 22 71 52.

● **ALQUILO** apartamento céntrico amueblado. 50.000 ptas/mes. Comunidad incluida. Garaje opcional. Telf.: 21 69 49

● **SANCHEZ DEL RIO** alquila piso calle Dr. Beltrán, calle Ntra Sra de la Victoria. Telf.: 50 42 06

**ALQUILO LOCAL**

28 M2. 40.000 Pts Teléfono: 22 25 69 de 8 a 3.

**A SAN PANCRACIO**

Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve Avemarías, durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas. R.L.L.

**PLADUR**

Muebles Murales  
Aislamientos  
Obras sin obra  
Tef. 44 30 87

**FUTUROLOGO HINDU**

Ayuda solucionar problemas de trabajo, negocios, nervios, timidez, a recuperar persona amada, rompimiento de hechizos, trabajo y rituales de alta magia Hindú para quitar daños, negatividad y brujería. Teléfono 21 04 62 Albacete

● **ALQUILO** local 50 m<sup>2</sup>. C/ Arquitecto Vandelvira, 25. (Próximo Parque). Telf.: 50 42 11.

**GRACIAS ESPIRITU SANTO**

M.S.M.

**AGENCIA MATRIMONIAL**

● **LAS ALIANZAS DE ORO** agencia matrimonial. No se confunda. Somos una agencia matrimonial seria, doce años de experiencia nos avalan. Nuestro propósito es crear hogares o bien una amistad sana. En este centro trabajamos cada día para que las cosas sean serias y honestas. C/ Padre Romano nº 13 2º A. Tfno: 52 15 90. Albacete

● **LAS ALIANZAS** Peluquera 32 años, desenvuelta y culta. Deseo encontrar mi pareja Telf.: 52 15 90.

● **LAS ALIANZAS** ATS, 34 años, soltera. Me encanta viajar y conocer gente pero a veces me encuentro sola y deseo encontrar pareja. Telf.: 52 15 90.

● **LAS ALIANZAS** Viuda 50 años, ama de casa, desearía encontrar un señor bueno y educado. Telf.: 52 15 90.

● **LAS ALIANZAS** Funcionario 33 años, desea conocer chicas de 25 a 32 años, solteras, cultas, sencillas y agradables. Telf.: 52 15 90.

● **LAS ALIANZAS** Soltero 48 años, desea conocer a una señora para fines serios. Si te gusta la naturaleza llámame. Telf.: 52 15 90.

**VARIOS**

**LIMPIEZAS FERNANDEZ**

EXTRACCION DE FOSAS SEPTICAS  
LIMPIEZA DE TUBERIAS Y ALCANTARILLADOS  
REVISION DE TUBERIAS POR EQUIPOS DE TELEVISION  
TELEFONOS  
-OFICINA 22 08 38  
-PARTICULAR 52 04 80

**A SAN PANCRACIO**

Abogado de los casos difíciles y desesperados. Reza nueve Avemarías, durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles. Al noveno día publica este aviso. Se cumplirá aunque no lo creas. A.G.

**anmartín asesores**

Rosario, 3 - 7ª (Edificio Capitol)  
21 04 29 ALBACETE

● **DELTA MEDICA**. Interrupción voluntaria de embarazo. Clínica legal. Planificación familiar. Vasectomías. Sexología. Escultor Nicolás del Bussi, 3. Teléfono: 968/21-10 73. Murcia.

● **AEROMODELISMO**, automodelismo, radio control. Todo lo que tú necesitas saber. Dónde y cómo adquirirlo, cómo construir volar y correr con tus modelos. Escribe al apdo. 636. Albacete 02080

● **SE TRASPASA** mesón C/Arquitecto Vandelvira. En pleno funcionamiento. Por no poder atender. Excelente clientela. Teléfono 22 09 01. Albacete.

**ESTUDIAMOS Y RESOLVEMOS, MEDIANTE GAS CANALIZADO O BOTELLAS SU INSTALACION DE**

**CALEFACCION INDIVIDUAL**

Y AGUA CALIENTE CON LA ENERGIA DEL FUTURO LIMPIA Y ECONOMICA  
**Butano SE LO DEMUESTRA**  
Consúltenos sin compromiso al Teléfono: 23 57 08  
Climagas, S.L. - EMPRESA COLABORADORA DE **Repsol Butano, S.A.**

**EL PERIODICO**

**La Tribuna de Albacete**

**HORARIO DE AUTOBUSES**

PROVINCIA	LABORABLES	SABADOS	FESTIVOS
Albatana	13'30-18'30	13'30	---
Alcalá del Júcar	14'30	---	---
Almansa	09'30-11'30-12'00-13'30 17'00-18'30-19'30	13'30-19'30	---
Ayna	14'15-18'00	14'15	---
Balsa de Ves	13'00	---	---
Bienservida	15'00-17'45	15'00-17'45	---
Carcelén	12'00-14'30-18'30	---	---
Casas Ibáñez	07'00-09'30-13'00-13'45 18'00	07'00-09'30-13'45 18'00	18'00
Casas de Lázaro	18'00	14'30	---
Caudete	12'00-13'30-18'30	13'30-19'30	---
El Bonillo (1)	14'00-14'30-18'00	14'30	---
El Salobral	08'00-12'45-18'00	14'15	---
Hellín	06'40-08'15-09'30 11'15-12'15-13'30-13'40 14'30-16'00-18'00-20'15 20'40	06'40-11'15-13'30 13'40-18'00-20'40	06'40-13'40-20'40
La Herrera	14'00-15'00	14'00	---
Minglanilla	19'00	---	---
Molinicos	18'00	14'15	---
Montealegre del Castillo	13'30-18'30	13'30	---
Munera	14'00-17'00	14'00	---
Nava de Abajo	12'45-16'00	---	---
Paterna de Madera	15'00	15'00	---
Peñascosa	18'00	---	---
Socovos	15'00	15'00	---
Valdeganga	13'45-18'00	14'15	---
Villamalea	12'00-14'30-19'00	14'00	---
Villarrobledo	08'00-10'00-11'30 12'30-13'30-15'30 17'00-18'00-19'00 20'00	12'30-19'00	---

OTROS DESTINOS	LABORABLES	SABADOS	FESTIVOS
Alcázar de San Juan	16'45	---	---
Alicante y Benidorm (2)	03'10-11'25-17'20-18'15-19'15 22'15	03'10-04'10-11'25-17'20-18'15 19'15-22'15	03'10-11'25-17'20-18'15-19'15 22'15
Almería	03'05	03'05	03'05
Barcelona	00'00-00'15-06'30-14'15	00'00-00'15-06'30-14'15	00'00-00'15-06'30-14'15
Campoamor (3)	12'45-19'05	03'10-12'45	12'45
Casasimarro	13'00-18'30	---	---
Ciudad Real	05'00	05'00	---
Cuenca	06'00-06'00-15'00	06'00-15'00	09'00
El Picazo	18'30	---	---
Iniesta (4)	13'15-18'00	---	---
Jaén	03'00-16'45	03'00-16'45	03'00-16'45
Jumilla	14'30	---	---
La Manga	12'00-19'05	12'00-19'05	12'00-19'05
Las Pedroñeras	14'30	---	---
Los Alcázares (5)	12'45-18'00	02'15-12'45	02'15-12'45-18'00
Madrid (6)	02'15-09'30-10'45-11'15-12'15 16'15-17'35-18'15-19'00-19'45	02'15-02'50-09'30-10'45-11'15 12'15-16'15-17'35-18'15-19'00	02'15-09'30-10'45-11'15-12'15 16'15-17'35-18'15-19'00-19'45
Motilla del Palancar	06'00-14'15	14'15	---
Orcera	15'00	---	---
Playa de Gandía (7)	---	---	---
Puente Genave	15'00	15'00	---
Puertollano	12'30	12'30	---
Quintanar del Rey	06'00-08'15-11'00-13'15 14'15-18'30	14'15	---
Sevilla	01'45-06'00-12'15	01'45-06'00-12'15	01'45-06'00-12'15
Tébar	17'00	---	---
Toledo	05'30	---	---
Tomelloso	14'00-17'00	14'00	---
Torre Juan Abad	16'00	---	---
Valencia	00'30-06'30-07'00 09'30-13'45-14'15 17'30-18'00	00'30-06'30-07'00 09'30-13'45-14'15 17'30-18'00	00'30-00'45-06'30 14'15-17'30-18'00

(1) El Bonillo: lunes, martes, viernes: 14'00 y 18'00  
miércoles y jueves: 14'30

(2) Alicante: 22'15 sólo Alicante  
03'10-04'10 sólo Benidorm

(3) Campoamor: 19'05 sólo viernes y  
visperas de fiestas

(4) Iniesta: viernes: 14'30-18'00

(5) Los Alcázares: 18'00 sólo viernes, visperas de fiestas, domingos y final de puente

(6) Madrid: 19'45 sólo viernes, visperas de fiestas, domingos y final de puente

(7) Playa de Gandía: no hay servicio hasta el 01-06-93

► La acción del agua y del viento han configurado un paisaje espectacular

# La Tribuna

## TELEVISION

Reportaje sobre un hábitat caracterizado por ser una de las zonas más áridas del planeta

# El gran Cañón del Colorado en el documental "Survival"

Concha BARRIGOS

La serie de documentales sobre la naturaleza "Survival", que emite Canal Plus, ofrecerá hoy un impresionante reportaje sobre el Cañón del Colorado, un hábitat caracterizado por ser una de las zonas más áridas del planeta y también una de las más espectaculares gracias a la erosión.

Los barrancos de Río Colorado se han visto sometidos desde el comienzo de los tiempos a la acción implacable del agua y el viento, que de forma caprichosa han configurado un paisaje espectacular de grandes cañones de paredes escalonadas.

La fauna del lugar está

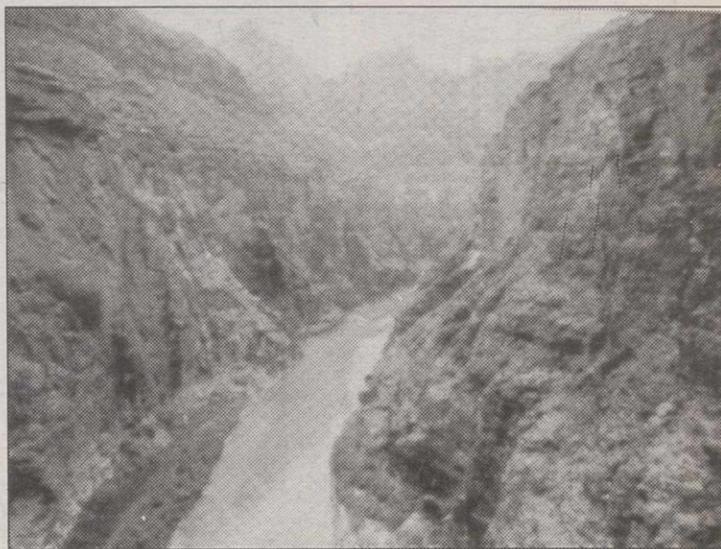
dominada por las águilas, los halcones y los murciélagos, que imperan en los riscos de los barrancos, y las serpientes, ratas, ardillas y gatos, que sobreviven entre las sombras del suelo.

Las tormentas de verano provocan cascadas entre las laderas de los cañones que cubren de agua la base, como si de las fuentes de La Alhambra se tratase, y propician la vida de anfibios y otras criaturas acuáticas.

El documental, titulado "En un Cañón del Colorado", ofrece imágenes tan espectaculares como las del vuelo corto de un murciélago o la de una serpiente capturando y devorando a una rata.

"Al filo de la ley"

El enfrentamiento entre los codirectores del programa "Al filo de la ley" de Antena 3TV, Pedro Costa y Rosa María Mateo, se ha saldado con la "victoria" de la presentadora, quien no compartía en absoluto ni los modos ni la estética que el espacio lucía. El resultado de sus diferencias ha sido la dimisión de Costa a finales de julio. El nuevo codirector, es Alfonso Piñeiro, hasta el momento responsable del informativo "Tres de Antena 3". "Al filo de la ley" deberá enfrentarse a una denuncia que acusa al programa de haber atentado contra la intimidad y el honor de dos menores.



La erosión ha formado paisajes espectaculares.

## Las películas del martes

► "Otra vez al ataque de aventuras: dobermans".- En el ciclo de vacaciones Tele 5 veremos hoy una película estadounidense de aventuras: "Otra vez al ataque de aventuras, dobermans". Los dueños de unos perros que han cometido un robo son detenidos. Tres hombres encuentran a los dobermans autores del atraco y ven la posibilidad de convertirlos de nuevo en ladrones de banco. Curiosa y entretenida, lo mejor la actuación de los animales. (Tele 5- 11,15)

► "Capitan Power y los soldados del futuro".- Antena 3 a las 11,20 emite la película "Capitán Power y los soldados del futuro". A finales del siglo XXI las fuerzas del mal se apodera del planeta tierra, sólo el capitán Power y un grupo de seguidores se atreve a desafiar el status quo imperante. Ciencia ficción para niños y mayores con gustos infantiles.

► "Droga para un angel".- La misma cadena a las 15,30 proyectará la película "Droga para un angel". Owen un estudiante ejemplar de la universidad sufre una crisis nerviosa a causa del abuso de unas drogas que le permitían rendir más en sus estudios. Médicos y familiares ayudan a Owen a reiniciar su vida. Drama con un tema actual que afecta a numerosas familias.

► "¿Dónde vas, Alfonso XIII?".- A las 16,20 en Tele 5, la comedia española "¿Dónde vas, Alfonso XII?" dirigida por Luis César Amadori. Alfonso XII, un joven rebelde



M<sup>a</sup> José Cantudo.

apoyado por el pueblo decide desafiar a la Corte y casarse con Mercedes, una infanta demasiado débil para convertirse en reina.

► "Llamas sobre el Adriático".- A la misma hora en La 2 se emite "Llamas sobre el Adriático". En abril de 1941, las tropas alemanas se dirigían hacia el Este y Yugoslavia ha denunciado un pacto de no agresión, pero debido a problemas políticos, el destructor Zagreb protegerá la costa Dalmata. El buque es atacado por la Luftwaffe y posteriormente recibe la orden de rendirse sin oponer resistencia. Una pasable cinta bélica, localizada en la Segunda Guerra Mundial. Un clásico que no hay que perderse.

► "Le seguían llamando Trinidad".- En Tele 5 a las 22,00



Bud Spencer.

emite un western italiano: "Le seguían llamando Trinidad". Terence Hill y Bud Spencer encarnan a dos hermanos que tienen que enfrentarse a una banda de foragidos que pretenden adueñarse de toda la región. Golpes y puñetazos garantizados. Diversión para todo tipo de públicos.

► "Frankenstein y el monstruo del infierno".- En el espacio "Alucine" podremos ver la película titulada "Frankenstein y el monstruo del infierno". El film cuenta la historia de un joven doctor, admirador de los estudios médicos del Barón Frankenstein, es arrestado y acusado de brujería. Con el fin de regenerar su espíritu es internado en un manicomio. Allí conoce al médico del establecimiento, que es en realidad, el Barón Frankenstein. Una recreación más del mítico



Chevy Chase y Demi Moore.

monstruo. (La 2-22,50).

► "El furor y el delirio".- A las 00,45 en TVE 1 se emite el drama titulado "El furor y el delirio" del director William Witney. Berry, un joven desarraigado y con problemas familiares, recién llegado a una pequeña ciudad, distribuye drogas entre sus compañeros de escuela; su proveedor es un individuo sin escrúpulos que utiliza al muchacho para hacerse clientela entre un grupo de adolescentes. Drama realista ambientado en Kansas City y cuya acción transcurre en una típica High School norteamericana.

► "La princesa de la luna".- En el espacio "Cine club". Tan lejos, tan cerca" se emite la película titulada "La princesa de la luna". La pequeña Kaya ha muerto. Una vivísima luz

baña su tumba en el bosque de bambú. Su padre acudió atraído por el fenómeno y encontró un extraño receptáculo de purísimo oro. Lleva una niña en su interior, que crece en su interior hasta alcanzar al tamaño de Kaya. Es su vivo retrato, salvo los ojos de un azul brillante. Dotada de mágicos poderes, atraerá la fortuna a sus nuevos padres. Reservado a espectadores curiosos (La 2-01,15).

► "La trastienda".- Es la película que se emitirá en Tele 5 a las 02,40 de la madrugada. Es un drama dirigido por Jorge Grau dirigido por María José Cantudo y Frederick Stafford. Piérdanselo si pueden.

► "El gran lío".- Comedia extraña y original por su argumento, dirigida por el irregular Dan Aykroyd destaca únicamente por el tampoco demasiado excepcional trabajo de Chevy Chase y Demi Moore. Chris, un afortunado jugador de bolsa, planea un fin de semana con la abogada Diane y dos ricos clientes. Una vez en la autopista, se desvían para organizar un picnic y toman la dirección de Valkenvania, pero una señal de stop no respetada les lleva ante el centenario juez Valkenheiser. Este odia a los extraños y rápidamente les sentencia a muerte. En su huida se encontrarán entonces con las raras criaturas de Valkenvania y con unos músicos a los que también han sentenciado con el mismo destino fatal. (Canal Plus, 22.00)



### "Le seguían llamando Trinidad", comedia típica de Bud Spencer y Terece Hill

Trinidad y su hermano se ven obligados a enfrentarse a una banda de malvados forajidos que intenta adueñarse de toda la región.

Esta comedia es la continuación de "Le llamaban Trinidad", película con la que la pareja de protagonistas alcanzó un notable éxito en las pantallas cinematográficas, lo que les impulsó a filmar esta secuela.



Terence Hill.



### "Frankenstein y el monstruo del infierno" con Peter Cushing

Un joven doctor admirador de los estudios médicos del Barón Frankenstein, es arrestado y acusado de brujería.

Con el fin de regenerar su espíritu es internado en un manicomio.

Nueva variación sobre el científico loco que intenta crear un hombre a su imagen y semejanza y el monstruo que interpretó como nadie Boris Karloff por primera vez allá por el año 1931.



Una más del famoso monstruo.



- 07,30.- CARTA DE AJUSTE
- 07,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 08,00.- PINNIC
- 08,25.- ALFRED J. KWAK
- 08,50.- ERASE UNA VEZ LA VIDA
- 09,15.- LOS TROTAMUSICOS
- 09,40.- GARFIELD
- 10,05.- DAVID EL GNOMO
- 10,30.- UN INTRUSO EN LA FAMILIA
- 11,00.- CHARLIE BROWN
- 11,30.- CIUDAD FRONTERIZA
- 12,00.- SIN VERGUENZA
- 12,30.- NOTICIAS
- 12,35.- NO ME CORTES
- 13,30.- GUILLERMO TELL
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,30.- KASSANDRA
- 16,20.- YEDRA
- 17,10.- VACACIONES DE CINE: "Llamas sobre el Adriático" (1968 82'45"). Dirección: Alexandre Astruc.
- 18,35.- NOTICIAS
- 18,40.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19,00.- RUTA QUETZAL
- 19,30.- MACGYVER
- 20,30.- V
- 21,25.- COLORIN COLORADO
- 21,30.- TELEDIARIO-2
- 21,57.- EL TIEMPO
- 22,00.- ¿QUE APOSTAMOS?
- 23,15.- ESPECIAL CINE: "Disparatada patrulla de ski" (1989 - 88'08"). Dirección: Richard Correll.
- 01,00.- EN PRIMERA
- 01,30.- TELEDIARIO 3
- 01,45.- MISIONES SECRETAS
- 02,40.- TESTIMONIO
- 02,45.- EL VIEJO POLICIA
- 03,45.- DIGA 33
- 04,15.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06,30.- CARTA DE AJUSTE
- 06,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
- 10,30.- UNIVERSIDAD DE VERANO
- 11,30.- EURONEWS
- 11,45.- POBRE DIABLA
- 12,45.- LA PRIMERA RESPUESTA
- 13,30.- EL INFORMATIVO DEL MEDIODIA
- 14,15.- DIME LUNA
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS JUNIOR
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES: National Geographic: La última parada en El Edén.
- 16,30.- LOS FRUTOS DE EL DORADO: EL CAFE
- 17,30.- JUGUEMOS AL TRIVIAL
- 18,00.- SESION DE VERANO (I): "Aguilas". Guerra electrónica
- 19,30.- EL SUPERAGENTE 86
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- VUELTA A BURGOS (RESUMEN)
- 20,40.- VELA. COPA DEL REY (RESUMEN)
- 20,50.- NATACION: CAMPEONATO DE EUROPA (RESUMEN)
- 21,00.- LOS SUPLEMENTOS; Incluye: LA RUTA DE LAS CORDOBAS
- 21,30.- PARA NOSOTROS; Incluye: LINGO
- 22,00.- LEY Y ORDEN
- 22,50.- ALUCINE; "Frankenstein y el monstruo del infierno". Dirección: Terence Fisher.
- 00,35.- MATRIMONIO CON HIJOS
- 01,00.- EURONEWS
- 01,15.- CINE CLUB. TAN LEJOS TAN CERCA; "La princesa de la Luna". (1989 - 123').
- 03,20.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 06,30.- RODILLO DE PROGRAMACION
- 07,00.- LA MUJER SHERIFF
- 07,30.- MI BELLA GENIO
- 08,00.- VACACIONES ANIMADAS
- 11,00.- SANTA BARBARA
- 11,20.- CINE: "Capitán Power y los soldados del futuro" (1989). Dirección: Otta Hanus y Jorge Montesi. Intérpretes: Tim Dunigan. Al final del siglo XXI, una legión de robots se ha apoderado del planeta Tierra. Tan sólo el capitán Power y sus seguidores se atreven a desafiarlos.
- 13,00.- PIPI CALZASLARGAS
- 13,30.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 14,00.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE: "Droga para un ángel" (1981). Dirección: Dick Lowry. Intérpretes: Jean Stapleton, Arthur Hill. Uno de los estudiantes más brillantes de la universidad sufre una crisis nerviosa a causa de una droga que utilizaba para soportar el estudio.
- 17,30.- COSAS DE CASA
- 18,00.- LA MERIENDA
- 18,30.- NUEVOS POLICIAS
- 19,30.- EL EQUIPO A
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- LOS VIGILANTES DE LA PLAYA
- 22,00.- AL FILO DE LA LEY
- 23,30.- EN LOS LIMITES DE LA REALIDAD
- 01,00.- NOTICIAS
- 01,30.- FUTBOL: Veracruz Atlético de Madrid
- 03,00.- CIERRE DE EMISION.

- 06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,55.- ARNOLD
- 10,20.- HELICOPTERO
- 11,15.- CINE VACACIONES; "Otra vez al ataque" 1973. Dirección: Byron Chundnov. Intérpretes: Charles Knox, Tim Considine.
- 13,00.- VEN A CANTAR
- 13,35.- LA BOLA DE DAN
- 14,05.- PAPA COMANDANTE
- 14,35.- UN MEDICO PRECOZ
- 15,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 15,30.- PRIMER AMOR
- 16,20.- CINE ESPAÑOL; "¿Dónde vas, Alfonso XII?". Dirección: Luis César Amadori. Intérpretes: Vicente Parra, Paquita Rico.
- 18,05.- APARTAMENTO PARA TRES
- 18,35.- LA QUINTA DE HIERRO
- 19,45.- PAPA COMANDANTE
- 20,10.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,45.- TELEUCUPON
- 21,10.- ANTONELLA
- 22,00.- CINE: "Le seguían llamando Trinidad". 1972. Dirección: E.B. Clucher. Intérpretes: Terence Hill, Bud Spencer.
- 00,10.- CURVAS PELIGROSAS
- 01,10.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,40.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
- 02,40.- CINE: "La transtienda" 1976. Dirección: Jorge Grau. Intérprete: María José Cantudo.
- 04,25.- CINE: "Nigromancia" 1990. Dirección: Dusty Nelson.
- 05,50.- MANNIX

- 08,00.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Sharky y George.
- 08,55.- VIDEOMINUTO
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "El cielo... Próximamente".
- 11,48.- CINE: "Belleza inocente".
- 13,22.- PIEZAS: DIASTOLE (Danza en alta definición)
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: Los chicos de Beverly Hills.
- 14,30.- TELESERIE: La pandilla plumilla.
- 15,00.- DOCUMENTAL: EN UN CAÑON DEL COLORADO
- 15,27.- SESION ESPECIAL V.O.: "Los commitments".
- 17,20.- CINE: "Peligrosamente unidos".
- 18,59.- DOCUMENTAL: Mágicos lagartos
- 19,28.- PIEZAS
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Mr. BOGUS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELECOMEDIA: Alf.
- 21,00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos.
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+: "El gran lío".
- 23,31.- CINE: "Si el zapato ajusta".
- 00,58.- MUSICA NOCHE: Madame Butterfly
- 03,33.- LA NOCHE: CHANTAJE
- 05,05.- CIERRE

- 07,45.- CARTA DE AJUSTE
- 07,55.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 08,00.- HA LLAMADO EL SEÑOR; Comedia sobre la clase alta británica durante los años 20, que aborda las relaciones del señor de la casa, Lord George Meldrun que vive con sus hijas y su hermano que ahora a las criadas, con el mayordomo, Ivy, su hija y demás personal de servicios de la mansión.
- 09,00.- A LA BABALA
- 10,30.- CINE MATINAL: "Fuerte perdido". España 1964. Director: José María Elorrieta. Intérpretes: German Cobos, Marta May, Ethel Rojo y José Guardiola.
- 12,05.- OLE TUS VIDEOS
- 12,50.- A LA BABALA
- 14,00.- NOTICIAS 9
- 15,00.- A LA BABALA
- 15,30.- TARDES DE CINE: "Muerte de un ángel". 1985.
- 17,15.- HOSPITAL
- 18,00.- SUPER 9
- 18,30.- CINE ESPAÑOL: "La blanca paloma". 1942. Director: Claudio Torre. Intérpretes: Juanita Reina, Tony D'Algy, Isabel Urcola y José Portes.
- 20,15.- PROGRAMA A DETERMINAR
- 21,00.- NOTICIAS 9
- 21,25.- EL TIEMPO
- 21,30.- AMOR A PRIMERA VISTA
- 23,00.- CINE DEL MARTES
- 01,00.- HISTORIAS DEL CRIMEN
- 01,45.- MONSTERS
- 02,15.- FIN DE EMISION

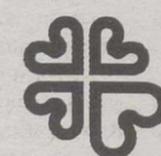
**Asociación "Ayúdale a Caminar"**  
 (Solicite información gratuita sobre prevención de minusvalías psíquicas, físicas y sensoriales)  
 c/ María de Molina, 64 - 28006 MADRID - Tfnos.: 411 45 91 - 411 73 28

**CALENDARIO DE VACUNACIONES**

3 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
5 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
7 meses	Tétanos	Difteria	Tosferina	Polio I-II-III			
15 meses					Parotiditis	(*) Sarampión	Rubéola
18 meses	Tétanos	Difteria		Polio I-II-III			
6 años	Tétanos			Polio I-II-III			
11 años							Rubéola sólo niñas
14 años	Tétanos			Polio I-II-III			

(-) Para los niños en situación de especial riesgo a los 9 meses.

*Trabajemos por la justicia.*

  
**CÁRITAS**  
*Colabora*



"Resulta absurdo construir embalses porque tenemos el agua que necesitamos".

"Habría que declarar parque natural a toda la península y crear industrias en otras zonas"

# Araujo: "Hay que vestir la tierra para evitar la erosión"

Mirian URIARTE

El premio "Global 500" de la ONU, auténtico premio nobel en ecología continúa su lucha particular para conseguir lo que él denomina "un flotador más cómodo para todos". Escritor, periodista, agricultor y naturista, Joaquín Araujo defiende un modo diferente de vida menos consumista y más solidario que permita un mayor contacto con la naturaleza porque, afirma "la naturaleza es la luz y nosotros los ojos y es necesario un equilibrio entre ambos".

- ¿Qué significa en su opinión la palabra ecologista? Tiene muchas acepciones diferentes. Es un proceso curioso desde el punto de vista intelectual; la palabra surge de una exclusiva acepción científica, y de ahí pasa a convertirse en medio ambiente, la defensa de este medio, la situación de su salud e incluso, sinónimo de paisaje. Puede definirse también como una filosofía que propugna un equilibrio de la naturaleza.

- ¿Caminamos hacia un desarrollo sostenido como parecen indicar algunos? - Se habla mucho de esto pero la verdad es que no se está llevando a la práctica nada sustancialmente serio. Sin embargo, la situación de deterioro ambiental, de crisis generalizada e incluso los mandatos de la conferencia de Río de Janeiro,

hacen necesario y urgente poner en marcha planes para el desarrollo que nos alumbren en el camino hacia una nueva definición económica de nuestras sociedades.

- ¿Hacia dónde debe avanzar entonces la sociedad?

- Hay que renunciar a lo superfluo, conservar lo esencial y regenerar la naturaleza y lo que hay dentro de nosotros

mismos. Estoy absolutamente convencido de que una sociedad no tiene por qué estar basada en el consumismo. Existen otros estímulos que no han sido potenciados como la solidaridad, el pacifismo o la actividad creadora.

- Eso puede resultar utópico...

- Todo lo que digo es utópico. Por ejemplo, pienso que

se puede resolver el problema del paro porque hay mucho trabajo que hacer en medio ambiente: reconstruir la naturaleza, labores de limpieza, de descontaminación de reforestación... Es necesario también hacer duraderos los utensilios porque hemos creado una forma de vida en la que se está desmoronando lo que creamos hace quince o veinte años.

## ► "Lo que hace falta es depurar mucho y ahorrar bastante más"

- Los científicos no se ponen de acuerdo a la hora de cuantificar la gravedad de los agujeros de la capa de ozono...

- La polémica científica está ahí pero lo verdaderamente grave es esperar para averiguar si la capa de ozono se va a regenerar o no. Mientras vienen los lobos lo mejor es estar lejos de su alcance, no especular si nos van a comer dentro de una hora o diez minutos, sino ponerse a salvo.

- El nuevo Plan Hidrológico planea la construcción de nuevos embalses. ¿Alteran realmente éstos el medio ambiente?

- Sí, es un problema muy grave y resulta absurdo poque en el fondo tenemos el agua que necesitamos pero lo que ocurre es que la despilfarramos. Se tienen que llevar a cabo cuatro o cinco actuaciones muy punteras pero con mucho cuidado y con una reposición inmediata de los valores ecológicos. Pero sobre todo, es importante equilibrar los gastos de las

distintas cuencas hidrográficas. Lo que hace falta es depurar mucho y ahorrar más pero desde luego, no necesitamos centenares de nuevos embalses ni trasvases megalómanos.

- Los campos de golf son origen también de frecuentes polémicas...

- Suponen una insensatez. Se trata de otro despilfarro extraordinario de agua, sobre todo en la mitad sur. Tienen una rentabilidad de tipo turístico pero suponen un grave impacto medioambiental por el consumo de agua y el uso de insecticidas. Me parece bien que se juegue al golf pero sería necesario inventar un golf sobre tierra o arena.

- ¿Se está aplicando una política correcta en lo que se refiere a los parques naturales?

- Los parques naturales están muy bien pero son insuficientes, con bajos presupuestos y están desconectados de la realidad física y social de su entorno.



"Hay que hacer más por el campo".

## "Ningún parche va a conseguir arreglar la situación"

- Para resolver estos problemas, ¿Es necesaria una política a nivel internacional?

- Absolutamente. Los temas ambientales y la propia crisis social, económica, ecológica y de entidad necesitan abordarse de forma conjunta. Ningún aspecto técnico o político en definitiva, ningún parche va a conseguir arreglar la situación. Son necesarios para que los escapes de aire del flotador en el que navegamos no se hunda pero, lógicamente, hay que buscar un flotador nuevo más fuerte, en el que quepamos todos y que nos permita ir más confortablemente.

- Experiencias como la de Río de Janeiro pueden servir entonces para algo...

- La verdad es que se ha hecho muy poco o prácticamente nada de lo que se acordó. El primer factor desgarrador se produce cuando los parlamentos y gobiernos que firmaron las resoluciones se niegan a ratificarlas. El segundo se refiere a la falta de acuerdos políticos y leyes y por último, lo más grave de todo es que no se está cumpliendo el compromiso de ayuda a los países más atrasados lo que supone que los pobres se encuentran en una extraordinaria situación de penuria lo que les obliga a continuar degradando el medio ambiente para sobrevivir. Sin lugar a dudas, esto resulta más peligroso que la contaminación general del medio.

- La legislación contempla ya el denominado "delito ecológico"...

- Pero la situación no ha mejorado. Se cometen varios miles de millones de delitos contra el medio ambiente, se denuncian unos 50.000 y se admiten a trámite unos 50; sólo cinco darán origen a una causa judicial y la condena recaerá exclusivamente en uno. Funciona con una desproporción de uno a miles de millones.

- Muchos ayuntamientos están empezando a hacer campañas de recogida selectiva de basuras, reciclaje del papel...

- Casi siempre se trata de posturas anecdóticas y testimoniales pero es interesante porque contribuyen a concienciar a la opinión pública. La respuesta es relativamente débil.



# ALTOZANO

## Un madrileño compra una burra para aparearla y evitar que se pierda esta especie

Un vecino de Pozuelo de Alarcón quiere encontrar un burro para aparearlo con una hembra de esta especie que él posee y que adquirió en Talavera de la Reina por 65.000 pesetas, con el fin de evitar la extinción en España de estos équidos.

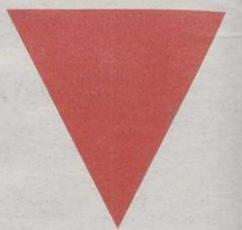
El vecino, Manuel Vallecillo, de 52 años, decidió hace un mes colaborar en la lucha contra la desaparición del burro, para lo cual viajó a Talavera de la Reina y adquirió una burra, que bautizó con el nombre de Doña María. Manuel le está construyendo un pequeño establo con materiales recogidos de la basura.

En apenas un mes Doña María se ha hecho famosa en Pozuelo, después de que su propietario la introdujera en el ayuntamiento para intentar -sin éxito- empadronarla, en la iglesia para bautizarla y en las dependencias de la policía local, tras la denuncia de una vecina a la que la burra le había comido el césped.

La prioridad de Vallecillo es viajar de nuevo a Talavera "para buscar un novio a Doña María, porque no quiero que se pierda la especie del burro".



**Albaceteños en París.-** Alfonso Verde y Fernando Ródera, son dos paisanos de nuestra ciudad que se desplazaron al París de la Francia, para ver y animar la apoteósica entrada de Induráin en los Campos Eliseos, como ganador indiscutible de su tercer Tour. Ahí los pueden ver, a los dos muchachotes, lo contentos que estaban, y sin poder ocultar que no eran gabachos sino albaceteños de la más pura cepa y a mucha honra.



## Chiribitas

► Los taurinos no cuentan este año con una de las citas tradicionales, la Feria de Hellín.

► Y es que los festejos programados allí no son precisamente atractivos ni de calidad. Habrá que esperar a septiembre para ver buenos toros en Albacete, aparte de los *aperitivos nocturnos* de las novilladas de promoción.

► Por cierto, que la iniciativa de trasladar el altar del cementerio a la Plaza de Toros hellinera, no habrá sido del agrado de muchos toreros, casta tradicionalmente supersticiosa.

► "Lagarto, lagarto", habrá dicho más de uno antes de enfrentarse a los pitones con la cercanía de esa referencia tétrica.

► Ya se acerca la primera cita importante del Albacete de esta temporada: el partido del viernes frente al Real Madrid.

► Nuevamente la afición se reencontrará con Floro... aunque la verdad es que el tiempo lo cura todo, hasta los odios y los amores. Y Benito, para bien o para mal, ya no es en Albacete el personaje que era cuando se marchó.

► *Sic transit gloria mundi*, que diría el clásico. Aunque también es cierto que si Mendoza le diera la patada, a lo mejor recalaba otra vez en el Alba. Sólo faltaría que volviera Candel, y parecería que el tiempo no ha pasado...

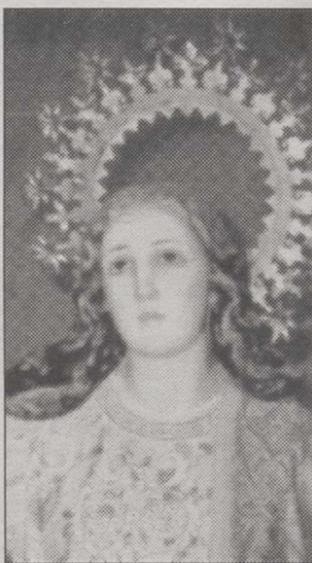


Floro vuelve... sólo de paso.

### Programa de actos de la Feria de agosto 1993

# Fiestas patronales de La Asunción en Socovos

Un año más Socovos ofrece a sus habitantes y visitantes su programa festero, con la ilusión de que resulte agradable y divertido a todo aquel que se acerque a conocerlo. La diversión comienza el jueves 5 de agosto, a las 12 de la noche, con una gran verbena y fiesta, amenizada por el grupo Albatros. El viernes 6 de agosto, día de la fiesta local, a las 12 de la mañana, tendrá lugar la santa misa en la Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción, más tarde procesión y posteriormente recorrido hasta el recinto ferial, con la banda de música "Los de siempre", a la llegada apertura oficial de la Feria; día de la tercera edad, al que quesa invitado todo el pueblo; a las 8 de la tarde, coronación de la Reina y Damas del Club, seguidamente entrega de trofeos a los participantes en los distintos juegos de mesa, en el Centro Social Polivalente; a las 12 de la noche, gran verbena popular con el grupo Limón y Menta. El sábado 7 de agosto,



Nuestra Sra. de la Asunción.

to, a las 9 de la noche, actuación del grupo de teatro de calle "Falaguera", en el recinto ferial; a las 12 de la noche, gran verbena con el grupo Quorum; a las 12:30 de la noche, gran castillo de fuegos artificiales. El domingo 8 de agosto, a las 11 de la mañana, primer gran encierro de vaquillas, por el tradicional recorrido,

con tres reses bravas de una prestigiosa ganadería; a las 9 de la noche, gran actuación del grupo folk Cauces, en el recinto ferial; a las 12 de la noche, gran verbena con el grupo Quorum. El lunes 9 de agosto, a las 11 de la mañana, segundo encierro de vaquillas con otras tres grandes reses, a las 12 de la noche verbena con el grupo Quorum. El martes 10 de agosto, a las 11 de la mañana, tercer encierro de vaquillas con dos bravas reses; a las 12 de la noche, gran verbena con el grupo Limón y Menta. El miércoles 11 de agosto, a las 11 de la mañana, cuarto y último encierro de vaquillas; a las 9 de la noche actuará el Teatro de Malta, con la obra de marionetas "Aventuras Chocolatín"; a las 12 de la noche, gran verbena con la orquesta Costa.

La acontecimientos de la feria deportiva, de fútbol, futbito, tiro al plato, petanca, etc...que se celebren durante los días de Feria, serán anunciados debidamente en programas aparte.

## ONCE

Lunes, 2	55740
Martes, 27	37830
Miércoles, 28	34746
Jueves, 29	94998
Viernes, 30	36506
Serie 104	

## Lotería Primitiva

### BONOLOTO

Lunes, día 2	4-28-29-36-37-38	Comple. 32	Rein. 6
Martes, día 27	18-21-22-23-39-40	Comple. 26	Rein. 3
Miércoles, día 28	10-11-26-28-36-40	Comple. 43	Rein. 7
Viernes, día 30	2-28-31-34-35-40	Comple. 10	Rein. 3

### PRIMITIVA

Jueves, día 29	4-7-12-15-30-39	Comple. 40	Rein. 9
Sábado, día 31	6-28-43-47-48-49	Comple. 21	Rein. 6